Amly http://arabicivilization2.blogspot.com





من اللغت المص<sup>ت</sup> رية القريم<sup>ت</sup>







# الميل (العُلْف) في العَامِمَة العَامِمَة المُعَامِمَة المُعَامِمَة العَدِيثَة العَدِيثَةُ العَدِيثُومُ العَالِيثُومُ العَالِي

مهندس

سامح مقار

الطبعة الأولى



http://arabicivilization2.blogspot.com



الكتف : أصل الألفاظ العامية ، جـ ٣ إسم المؤلف : سامح مقار ناروز

smnarouz@yahoo.com : آلبريد الإلكتروني

الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب

الطبعة : الأولى - ٢٠٠٥

الإخراج القنى والغلاف : أميمة على لعمد

المراجعة اللُّغوية : هلال السال





#### إهسساء

إلى من آل على نفسه أن يعمل هم ثقافة هذا الوطن ...

وأهد الذين يعملون مشعل التنوير ...

لبنير الطريق ويفتح بابا في حائط الستقبل ..

إلى الدكتور محمد محمد عناني ...

أهدى هذا الكتاب

سامح مقار



#### شكر وتقنير

أشكر الله الذي آزرني أن أنهي هذا الجزء من كتاب "أصل الألفاظ العامية من اللغة المصرية القديمة" وهو الجزء الثالث ؛ حيث نفتت الأجزاء السابقة في أسابيع قليلة مما شجعني أن أنهي هذا الجزء بالجهد والعرق وبأقصى سرعة ممكنة لما وجدته من رغبة ملحة من القراء المتقفين لاستكمال تلك السلسلة. وقد ميرت هذا الجزء بالتوثيق المباشر عن طريق اختصارات توضع في المفقرة مباشرة للأشارة للمرجع ؛ بالإضافة لوضع فالمراجع بنهاية الكتاب.

ولما كان دورى فى هذه السلسلة إبراز ما فى الحضارة المصرية القديمة من عظمة ولكن من منظور لغوى ؛ توجّب على فى هذا الجزء والأجزاء التالية إن شاء الله - أن أزيد الاهتمام بالمجزء الخاص بعبقرية الهبروغليفية وعبقرية أجدادنا المصربين القدماء.

ولا يسعنى إلا أن أشكر كل من تعاون معى من المصربين الأصلاء المومنين بالفكرة الذين قاموا بتدعيم هذا المجهود الذي بذلته في سبيل إظهار عبقرية أجدادنا المصربين القدماء. وهو مجهود يتضائل كثيرًا أمام ما قدمته لنا مصر من عطاء لا ينفد ولا ينضب على مر التاريخ.

وإذ أقدم الشكر لهؤلاء المصريين أود أن أقدم الشكر الخاص الرجل الفاضل الأستاذ الدكتور / عبد الحليم نور الدين أستاذ اللغة المصرية القديمة وعميد كلية الآثار بالفيوم لما كان له من ملاحظات أفادتني في اسلوب

البحث. كما أقدم شكرى وامتنانى للأستاذ الدكتور / عادل فريد ، أستاذ اللغة المصرية القديمة بكلية آثار الفيوم فأنى أدين له بنصيحته في طريقة التوثيق للفقرات.

كما أقدم امتنائى وتقديرى للرجل الفاضل الأستاذ / جرجس داود ، الباحث ، عاشق المصريات والأيقونات ، ولمين مكتبة معهد الدراسات القبطية ، الذى لايبخل على أى طالب علم بمعونته في كرم بالغ قلما نجده. ولا يفونتي أن أقدم شكرى للباحثة والأخت الفاضلة الدكتورة إيفون عاطف لما قدمته في من عون لا أنكره في البحوث البيولوجية التي كنت احتاج اليها.

كما أنى أقدم شكرى لناشط حقوق الإنسان المهندس/ ميلاد يونان - عضو مجلس أمناء منظمة الاتحاد المصرى لحقوق الانسان وأمين عام مركز الكلمة لحقوق الإنسان الذى اعتبره رائدًا من رواد الفكر المعاصر ، وقد كان له تدعيمات معنوية لا أنكرها. كما أقدم الشكر الأستاذ/ سامى سعد - المراقب ببنك القاهرة ؟ فقد تحمس الفكرة بشدة ووضع مكتبته القيمة تحت تصرفى في كرم بالغ قلما نجده. وهذا ما فعله كثيرون من الأصدقاء أيضاً ليماناً بالفكرة ، أخص منهم بالشكر الأستاذ/ راشد ولسن ، والاستاذ/ عاطف راضى ؟ فلم يبخلا على باى كتب أو مراجع كنت أحتاج إليها في هذا البحث.

ولا يفوننى أيضاً أن أشكر الأستاذ/ هلال العسال لما قام به من مجهود مشكور في التدقيق اللغوى. ولا أنسى من آزروني في وضم اللبنة الأولى من بداية عملى في هذا الإنجاء الشيّق الشائك ، وهم كثيرون 1 فقد كأن للجميع عظيم الأثر فيما قدموه من نصائح غالية لا يمكن إغفالها.

كما أقدم خالصر الشكر لكل الذين تعاونوا معى بشتى الأشكال وطلبوا من عدم ذكر اسماءهم سراحة ؛ فلهم منى كل تقدير بالغ.

وأخيرًا أقدم الشكر الخالص إلى كل يد قدمت لى العون ؛ وكل من أهدى لى رأياً أو فكرة أسهمت في إعداد هذا الكتاب على هذه الصعورة رئهيًا أن يكون بمثابة شمعة مضيئة في طريق العلم.

> مىلىج مقار ٢٠٠٥/٣/٤



#### ما هي اللغة؟

اللغة كائل حي يدمو ويتطور ، كدمو وتطور أي كائل آحر. وينفي حوريف فندريس كون اللغة أنرلت على الداس بشكلها المتطور ، مؤكداً أن من الباطل إعتبار اللغة كائنا مثالها يسير في تطوره مستقلاً عن بني الإنسان، متجهاً نحو غايته الخاصة ، موضعاً أن اللغة كانت انفعالية في مبدأ الأمر وظلت مرتبطة بالعرد وبما هو من نصيبه.

#### أسرة الثغات الهندو-أوربية

إن تصنيف اللغاب واللهجات المختلفة إلى أسرات لغوية ، وليد القرن التاسع عشر ، فلم تكن القرابة بين اللغات تُدرك على دحو علمى إلى أن كتشفت اللغة السنسكريتية وهي لغة الهند قديماً. قورنت السنسكريتية باليونانية والملاتينية وثبت من هذه المقارنات وجود قراية لغوية بين هذه النعات. فقد إهندى العالم "بوب" Bop إلى القرابة التي تربط اللغات الأوربية بعضها البعص ، والى تلك التي تربطها باللغات الهندية الإيرانية. وتسمى اثار اللغات الهندية الإيرانية بالإرانية تأكيدا للأصل المشترك بينهما. وإستدلالهم اللغوى واسع ، بعد إكتشافهم عنداً من المفردات الأوربية التي لا والنار موجودة في السنسكريتية أو الفارسية القديمة.

ومن ذلك نجد كلمة "أخ" في الإنجليزية brother "برذر" تشبه ما في الفارسية (برادر) ، وفي السنسكريتية (بهراتري). كما أن كلمة "إينة" في الإنجليزية daughter "دوتر" نقابلها في الفارسية "دغتر" ، وفي السنسكريتية

سأشير دفقنا لأمرة اللفاك الهندية الأوربية بالمسطلح "هندو الوربية"

"كانيا" والألمانية tochter "توحتر". كما بجد كلمة "أم" في الإنجليزية mother "مادر" تقابلها في الفارسية "مادر" ، وفي mother "أب" في الإنجليزية "مادر" يقابلها في القارسية "بدر" ، وفي وكذلك "أب" في الإنجليزية father "قابله في السنسكرينية "بيترى". والرقم الثان في الإنجليزية two "تو" ويقابله في الفارسية "دو" وفي الفرنسية كون "دوز". وكذلك المعدد تسعة في الإنجليزية nine "عاين" يقابله في الفارسية "به" ، وفي الفرنسية neuf "وف" ، إلى غير من المفردات الكثيرة المتشابهة وسندكر بعضها في موضعه.

وليس معنى هذا أن أسرة اللغات الهندو-أوربية تضم كل لغات هده المسطقة الكبيرة في العالم ، ههناك لغات كثيرة قديمة وحديثة توجد في هذه المسطقة ولا تتتمى إلى الأسرة الهندو-أوربية. فاللعتان العيلامية والسومرية ليستا من اللغات الهندو-أوربية. وكانت العيلامية في غرب إيران والسومرية في العراق القديم أما اللعات الهندو-أوربية المتشعبة عن الأصل القديم الواحد فهي تحاري ، توتني ، الماني ، نزويجي ، الجليزي ، لاتيني ، فريسي ، ايطالي ، أسباني ، برتعالي ، روماني ، يوناني ، كلتي ، ايراندي ، بريطاني ، ويلزي ، هنتي ، بالت ، سائفي ، ليتواني ، رومني ، بولندى ، بريطاني ، ويلزي ، هنتي ، بالت ، سائفي ، ليتواني ، رومني ، بولندى ، بلعاري ، أرمني ، ألباني ، أرباني ، هندي ، أيراني.

وترجع اللغات الهندو-أوربية المختلفة إلى أصل واحد وقد إتفق العلماء على أن هذا الأصل يرجع إلى سنة ٢٠٠٠ق.م. تقريباً وظهر في منطقة ما هي مهد اللغات الهندو-أوربية. وعندما هاجرت الجماعات الهندية الشرية من هده المنطقة في فترات تاريحية متلاحقة ، أخذت اللغات المختلفة

تتكون وتنفصل عن بعضها البعص وتحتلف بالتالى عن اللغة الأصل ، أي أن الباحثون يربطون بين الهجرات وبين بشأة اللغات المختلفة.

#### اللغات المفردة

اللغات المفردة أو المستقلة في نطاق الأسرة الهندو-أوربية هي تلك اللغات التي تكون كل منها فرعاً مستقلاً بداته ، وأقدم هذه اللغات "الحيثية" المكتوبة ثارة بالخط المسماري ، وثارة بالخط الصوري أو الهيروغليفي. واللغة اليونانية والأرمنية تكون كل منها فرعاً مستقلاً داخل المجموعة الهدو أوربية انتظم تكوينها إلى الهذو أوربية انتظم تكوينها إلى الأن ، فقد دُونت بعض نصوصها في القرن الحامس عشر الميلادي. كتبها البعض بالخط اليوناني ، وكتب الآحر بالخط اللاتيني.

#### القرع الهندى

تضم شبه القارة الهندية عدداً من اللغات ، والمقصود بالفرع الهندي ها تلك اللغات التي تدخل في إطار الأسرة الهندو -أوربية. ويبدأ تاريح الفرع فهندي حوالي سنة ٢٠٠٠ ق.م. فهو بدلك من أقدم الفروع الهندو -أوربية. وتحد السنسكريتية أقدم لغة من لغات العالم التي تتاولها المبحث النحوي. فاللغوي الهندي "بانيني" وضع قواعد السنسكريتية حوالي سنة ٢٠٠٠ ق.م. وما تزال هذه اللغة معروفة ويُؤلف بها حتى اليوم، ومن أهم لغات الفرع فهندي في المعمور الوسطى لغة "باللي" وهي لغة "بوذا" أو البوذية. وقد حوست بخطوط كثيرة كالخط الكمبودي ، والسيامي ، والبرنامي ، فسنهاليري كما يكتبها الباحثور الأوربيون بالخط اللاتيني. وأهم اللغات

الهندو -أوربية المعاصرة في شبه القارة الهندية هي اللعة الأوردية ، والهندية، والبنغالية ، والبنجابية ، والمراتبة ، والراجستائية ، والهادية. والأوردية هي عند المسلمين "الأوردو" ويكتبها المسلمون بالحط العربي ويترح لها هذا الإفادة من ألفاظ فارسية وعربية وتركية كثيرة، فتعتبر اللغة الأوردية إحدى اللعات الإسلامية المهمة.

#### إيران وفارس

إيران أفظة مشتقة من لفظ "أريان" وهي القبائل الأرية أو الأريائية التي كانت تعيش قبل الميلاد في المناطق الممتدة بين الفرات من ناحية المغرب إلى نهر "ميحون" ونهر "ألسند" من ناحية الشرق ، ومن بحيرة "أرال" وبحر قزوين وجبال القوقار شمالاً ، إلى الخليج والمحيط الهندي جنوباً. أما فارس فهو إسم للإقليم الجنوبي من إيران ، ولما كان قورش قد خنوباً. أما فارس وجعل منها عاصمة للدولة فقد غلب ذلك الإقليم على البلاد التي سكنها الإيرانيون وعلى اللغة التي يتكلمونها فقيل بلاد هارس ، واللغة القل سيد.

#### اللغات الهندو-أوربوة

سأت اللعات الإيرانية من أصل واحد ثم بعدت شقة الاستقرار بينهما فأسستا حضارتين متفاوتتين في المظاهر والتفكير والبيئة. ومع تباعد اللغتين الآن ، فإن بعض الباحثين يجد خمساً وثلاثين في المائة من الكلمات الفارسية القديمة والحديثة قريبة من المفردات السنسكريتية في النطق. وستطهر تلك المديمة عند دراسة بعص العصول في هذا الكتاب.

#### ما هو للقط المسماري؟

كان السومريون يسكنون القسم الجنوبي من العراق قبل المولاد بثلاثة الاف سعة ، وكانوا ذوى حضارة وخط يكتبونه من اليسار إلى اليمين ، ويسمى هذا الخط بخط "مبحى" أو الخط المسماري، وكان هذا الخط وإستعملوه. على النقش البدائي وقد أخدت، طوائف آشور وعيلام هذا اللخط وإستعملوه. وبلغ الخط المسماري ١٧٠٠ ق.م. مرحلته الثانية والثائثة من التطور ، حيث تبعته دولة "ماد" الإيرانية وأحذه الأشوريون ، والبابليون عن المسومريين واستخدموه في تدوين لغاتهم الأكادية.

وقد كان هذا الخط في اقدم مراحله رسماً معنوياً بحتاً ، أي تشير رموزه إلى معانى لا إلى أصوات ، فكان يرمز فهه مثلاً بصورة النجم إلى الكلمة الدالة على الإله. كما كان قديما يقرأ من أعلى إلى أسفل ، ثم من الشمال إلى اليمين. ومن المعروف أن هذا الخط إرتى ، ونضح ، وزينت بعض حروفه على أيدى "الهخامنشيين" حيث تطور في القرن السادس ق.م. من المرحلة الصوتية إلى الالفاياتية.

تزيد حضارات السومريين والبابليين ومدوناتهم عي الثقافة على خمسمائة قف لوح من الطين المشوي المكتوب بالخط المسماري وهو الخط الذي المستوعب ثقافة الأمم القديمة في الشرق مدة تقرب من ثلاثة آلاف سنة قبل الميلاد. أثارت هذه الألواح فضول العلماء في الغرب فحكفوا على فك وموزها ودراستها وقد ظهرت نتيجة لذلك آلاف البحوث سواء على مستوى وماثل أوراق علمية نشرت في المجلات المتحصصة أو على مستوى رسائل الماجستير والدكتوراد. ومن ابرز المواضيع التي تناولتها تلك الألواح هي التشريع ، وقد اكتشفت خمس مدونات تشريعية اشهرها وأهدشها مدونة حموراني التي تحتوي على ثلاثمائة مادة قانونية.

- ١. قصة حلق الإنسان ،
- ٢. قصة طوفان نوح (ع) .
  - ٣. الأدعية والابتهالات .
    - الأمثال والحكم .
- ٥. صكوك معاملات تجارية ومرسومات إدارية .
  - ٦. الطب والأدوية.
    - ٧. الرياضيات ،
  - ٨. الفلك والنتجيم .
  - ٩. السحر والعال ـ

#### مدونة حمورابي في التشريع

وجدت المدونة في مدينة "سوس" عاصمة عيلاء اثناء حفريات البعثة الفرنسية (١٩٠١ – ١٩٠١م) ورتبت مواد هذه المدونة في اربعة واربعين حقلا وكتبت باللغة البابلية والخط المعماري ، وتحتوي المدونة على ٢٨٢ مادة تشريعية.

#### المادة ١٩٦ من مدونة حمورايي

the property of the property

#### المادة ٢٠٠ من مدونة حمور ابي

#### اللغة المصرية للغيمة

وأما كان اعتمامنا في هذا الكتاب منصب على الألفاظ العامية الملية الملخوذة من أصل مصرى النيم ، توجَّب علينا أن نعطى نبذة عن خطوط اللهة المصرية القديمة بخطوط أربع هي : الله المصرية القديمة بخطوط أربع هي : المعروطيقية ، والقيطية ، وهي خطوط أم تظهر كلها في واقت واحد وإنما جاءت في إطار نتابع زمني يعبر عن الامتداد

الرمنى الطويل الذي عاشته اللغة المصرية القديمة ويعبّر في نفس الوقت عن التضيح الفكري للإنسان المصري التديم والذي أدرك أن متطلبات الحياة قد نتطلب بين الحين والآخر أن تكون بينها وبين الأداة المعبرة عن اللغة وهي الكتابة – تناسق ؛ لأن الفعل الهيروغليفي ، وهو خط العلامات الكاملة ، هو أقدم الفعلوط المصرية وأطولها عمرا وأكثرها وضعوها وجمالاً ؛ فقد لجا المصري في بعض المراحل الزمنية إلى تبسيطه وتمثل ذلك في الغط الهيراطيقي ، ثم لجأ إلى تبسيط آخر في مرحلة تنالية وتمثل ذلك في الغط الديموطيقي ، الأمر الذي يعني أن هناك علاقة خطية واضحة بين الخطوط الثلاثة. أما الخط الرابع من خطوط اللغة المصرية القديمة وهو الخط القبطي القديمة علامات من الكتابة المصدية القديمة في العلامات اليوبانية.



## الفصل الأول للأمثال (الشعبية

#### الأمثال الشعبية

غط

جواب

كان للأمثال الشعبية دور بارز في إظهار الربط الواضع بين حياتنا اليومية الحالية وبين حضارة مصر القديمة ، فظهرت أمثال بها كلمات مصرية قديمة صرف مثل "ست الحيط كل يوم تغير فستان" والمقصود بالحيط هو المنزل وهي نفس الكلمة الهيروغليفية بحذافيرها على "حيت" ، وكذلك نجد المثل الذي يقال على لمان السلعة الرديئة بالسوق "يني نيني لما يبجى المخفل يشتريني" فنجد أن كلمة "يني" هي في الأصل كلمة مصرية تديمة السلامة الرديئة وجدنا أنه يجب القام تديمة السلامة على تلك المخلل لما المعلى معارية المدورة على تلك الأمثال لما فيها من موروثات لغوية قيمة ، فتعال معى:

#### من غيطه بلال

الغبط هو أرض الزراعة ، ومعنى المثل أن من بجلب ما يئزمه من مزرعته جليه بلا ثمن. وأصل كلمة غيط هو الكلمة المصرية القديمة  $\hat{\mathbf{x}}$   $\hat{\mathbf{x}}$  "غات" بمعنى (مستنقع ، أرض مبللة).

#### يا أبو الحسين إقرا الهواب

المثل كاملاً يقول "يا ليو العصين إقرا البعواب قال مين يقرا ومين يسمع". المراد بأبي العسين هو (أبو العصين) ، أي الأعلب ، ويقول أحمد تيمور باشا أنهم رووا أن المثملب صنع مكيدة للذنب وأوهمه أن معه كتابًا ببيح له الدخول في حظيرة ، الغنم ، فدخل كلا هما المعلميرة وتركه الثملب يعيث فيها ووقف على الحائط بعيدًا ، ثم جاء صناحب الغنم فنزل على الذنب ضربًا بقصد قتله فصناح الذنب بالشطب أن يقرأ الكتاب



فأجابه "مين يترا ومين بسمع" أي "لا حياة لمن تتلدي". ولأول وهلة قد يزد إلى الذهن أن كلمة

"جواب" هي كلمة عربية واضعة لا تحتاج إلى تأويل، فهي من فعل "أجاب، بجيب" وبالتألي فالمصدر هو "جواب" وهو الذي لُخِنت منه الكلمة. وتعلق العظة "جواب" على الورقة التي يكتب عليها الخطاب ، كما يقولون عن غلاف الورقة الخرف جواب".



والوقع أن الكلمة أصلها مصرى تديم ، فقد وردت كلمة الله الهارة "جابت" في الهيروغليفية بمعنى (ورقة ، ورقة نبات ، صحيفة كتاب) ، وهي التي تحولت في القبطية الأداع "جربي" (Sp. 264) والتي أرى إنها أصل كلمة "جواب" والتي لاشك أنها كانت في مصر القديمة تصنع من البردي. ومما يزيدنا تأكيدا أن المصري القديم كان يدعو البردي نفسه الله " "قض" بمعنى (البردي ، ورق البردي) ، وتحولت في القبطية proorg (Scry, 322) وتحولت في القبطية الوضيقي الواضيع بين كلمتي "جوبي" و "جوف". وقد تم الربط بين "ثوفي" الهيروغليقية وبين نبات (صوف البحر) المعروف (Wd. 438). ويقول المصرى القديم في الحكم "إحترس من أن يخط قلمك على البردي ما يسيء للفير حتى تكسب رضا الإله وتقدير المادن. "

شرموطة

#### ولا شرموطة ع الكوم إلا لما شافت يوم

يُنهم المثل لأول مرة بطريقة غير صحيحة ، فيذهب الظن الله المرأة الداعرة. ولكن المقسود في هذا المثل بكلمة المرموطة هو (الخرقة البالية) ، أي لا تستهن بخرقة بالية ملقاه على الكوم فربما كانت في يوم ما قطعة من ثوب ثمين فاخر. وكلمة شرموط هي في الأصل كلمة مصرية قديمة أخعرموت ، وهي مركبة من الأهال كلمة أخعر بمعلى الجلام (حله) ، وهن ها من الها تعنى (ميت) وهن حوقيا (جلد ميت). وقد تحوات

الكلمة في القبطية إلى "شار" في اللهجة الصعيدية بمعنى (جلد) مركبة من عهمهي "شار" في اللهجة الصعيدية بمعنى (جلد) (. 5p.) (. ومن ١٤٠٥٠٣٣ أموت" بمعنى (ميت) (. 57). وأكثر السباب في هذه اللفظة يكون للمرأة سيئة السمعة بعد أن تضاف الكلمة ثاء التأليث ، فيطلقونه العامة على المرأة الداعرة، والتعبير المصرى القديم (جلد ميت) هو أسب تعبير للداعرة ، فهي تمتهن هذا الصل وهي بلا أحاسيس ، وهو على ما يتفق أيضنا مع تسمية الخرقة البالية أحاسيس ، وهو على ما يتفق أيضنا مع تسمية الخرقة البالية المراحطة" في مجازا "ميتة" أي بالية وقديمة.

#### ببيت

المسوت ولا الغني

هذا المثل معروف ، وهو يدل على أن الشهرة تكون أحياناً أفضل من الغنى، وكلمة "صبت" كلمة قبطية ٣٥٥٣ "سويت" باللهجة المعيدية و ٥٥٤٣ "سيت" باللهجة المعيدية (ق ل). "سايت" باللهجة القيومية ومعناها (الشهرة أو السمعة) (ق ل). فنقول أيضنا "ذاع صبيته" بمعنى (إنتشرت شهرته). والتعبير السابق قديم شكلاً وموضوعاً ، فقد استخدم المصرى القديم طبيعة الربح متمثلاً في الشراع ألم للتعبير عن السرعة ، فقال أحد الله (قوة الربح) (٤١٤ (Fr. P215) ، ومنها إشتقت الكلمة المحدي الشرع جاهين بعدني (شهرة) (63.). وفي صورة غنائية فصلاح جاهين بعدوان "المكن" بعد تلك الأبيات التي يخاطب فيها المئلب قاتلاً:

یا صلب یا مصنه ور سحرت عجیب مشهور یا صلب یا سایع صیت به بعد رایح

فية

لا تخلی ندی الورد یقوتك ولا طل بابه ینزل علیك تعتبر هذه العبارة من النصائح ، ولكنها جرت مجری

الأمثال. ومعناها : لا تبت في شهر بابه في العراء فينزل عليك الطل ويضريك لأنه من أشهر الشنّاء ، ولا يفتك ندى



الورد ، أى الهرج في الصباح زمن الورد وذلك في توت ، أي أولخر الصيف ، واستشق النسيم العليل. وهناك مثل آخر عن الورد يقول الجل الورد يقول الجل الورد ينسقى العليق"، ومعنى

المثل أنه بسبب جمال الورد وحب الناس له سيسقي العليق وهو نبات منطقل - رغم أن القصد أيس لروانه ، والمثل
كذاية عن الشفعة. وتحدث كثير من الشعراء العرب في
الشعارهم عن الورد وقورود ، وغني أغلب الفنانون الورد ،
فضدت أم كلثوم "الورد جميل" في لحن راتيق لزكريا أحمد ،
وشدت ليلي مراد "مين يشتري الوود مني" في لحن راتع
القصيجي. ومن أغاني صعلاح جاهين التي أكثر فيها من ذكر
الورد ، أغانية باسم "قطار الجلود" يقول فيها:

یا مدندش بالورود ورد بلیس جنسود ورد مصلر بسارود وینتح ع المسدود مطرح ما تقوم یقوم تجسرح وقت الامزوم

يا وابور الساعة حداشر من بره ورد ، وجسوه ورد وله عطسسر تاني ورد يفوح في المعارك ورد ربيسسع المورية ورد وله شسوكة قوية

لما كلمة "ورد" كما وردت بمعجم شبيجل برج الاشتقاقى ، فهى كلمة مصرية قديمة احداً (حداً "ورت" وأصبحت فى القبطية معدود" (Sp., P171). وهى اللفظة التى ظلات عى العامية كما هى.

#### نشفت الترعة وباتت زقازيقها

زقازيق

يقال المثل بطريقة أخرى أيضًا "شفت البركة وبانت رَقَازِيقَها"، ولكن ما هي الزقازيق؟. كلت وأنا صغير إذا نفخت بالونا ثم أكثرت في النفح حتى الفجر وتطاير الى أجزاء صغيرة، أخنت واحدة من القطع المنتاثرة وأمسكتها بكلتا بدى مقربًا إياها من فمي ثم (أشقطها) داخل فمي لأصنع بالونًا صغير لا يتعدى قطره المبوصة، ثم يُربَط هذا البالون بخيط ويسمى "زائزيقة". وأطن أبنا كنا نسميها كذلك لأننا كنا نستحدمها في إصدار صوت (زقزقة) عن طريق تحريكها على أسناننا في حركة بندولية فتصدر صوت شببه تحريكها على أسناننا في حركة بندولية فتصدر صوت شببه بزقرقة المصافير. ولما كنت أسمع هذا المثل قديمًا ، كنت أتعجب منسائلاً: ما علاقة الترعة بالزقازيق؟ ولكنى عندما بدأت أسأل قالوا لى أن الزقازيق هى صعفار السمك. ولا عجب إذن أن نعرف أن الكلمة "زقازيق" هى فى الاصل كلمة قبطية فى صيفة الجمع ٣٥٤٤٤٤ "جاكجيق" وتعنى (صعفار السمك) والحرف ٣٠٠ "ج" فى القبطية يتحول الى "ر" فى العامية المصرية لذا أصبحت "زاقزيق" بعد تفخيم حرف الكاف. والمثل يضرب للشيء الذي عندما يزول ما يستره يظهر ما يبطنه من طيب أو حبيث، ولما كانت صغار السمك هى من الأشياء التافهة عديمة النفع ، ضرب للشحص الخبيث.

### يديكي فرخة وتلتميت غُم

الفرخة عند العامة هي الدجاجة ، و المقصود بالخم مكان مبيت الدجاح وهي كلمة مأخوذة من الهيروغليفية تَهُ هُوهُ مُ الخمّ الذمّ الدجاح وهي كلمة مأخوذة من الهيروغليفية تَهُ هُوهُ وَمَّ الذي كانت تعني في الأصل (مقام ، ضريح) (Gr. 584) ثم استخدمت لأماكن تربية الدجاج وما شابه. والمقصود بالمثل هو : ما فائدة كثرة الأماكن إن لم يكن هناك ما يملوها!. ووردت أمثلة كثيرة بها لفظة "خم" منها "ما عادش في الخم ريش لا مقصص ولا بلا تقصيص" ، وكذلك المثل "ما تلتقيش البيضة إلا في الخم العيش" ومازلنا نقول "فلان حُم نوم" كتعبير مجازي بمعني أنه (مصدر الذوم).

#### يحط الحياً و النبأ وشوشة أمه في الطبق

كنت كلما أسمع هذا المثل أضعك ، لأننى كنت أتخيل أمه كالدجاجة التي قَطَعَت شوشتها ووضعت في طبق. وهذا المثل من الأمثال الغريبة التي يعسر فهمها ، قمن هو الذي يوجه إليه الكلام؟ ، وما هو الحيا؟ وما هو التيا؟ ولماذا لابد له أن يضع شوشة أمه في الطبق؟. وعند سوال أجدادنا الريفيين فسروا لي هذا المثل قائلين : يقال هذا المثل عندما يتقدم شأب لخطبة فتاة ، فيكون الشرط المطلوب منه هو أن يقدم ثلاثة أشياء في الطبق هما : الحبأ وهو (المحرفث) ، والنبأ رهو (الذهب) ، وشوشة أمه وهي (شعرها) ، وهو تعبير رمزى يشتمل على ثلاثة عناصبر أساسية لابد أن تكون في العريس وهي: العمل متمثلاً في المحراث ، ورغدة العيش متمثلة في الدهب ، وموافقة الأم في شعرها. وإلى هنا يكون المثل مفهومًا ، ولكن ما أصل ثلك الكلمات الدخيلة على اللغة العربية؟. ثنا أن نعود إلى مصبر القديمة لنعوف أن العبأ هو كلمة مصرية قديمة أصلها محال العب وتعلى (محراث) (Gr., 579) وتحولت في القبطية AABs "هيا" ( 226) وأصبحت في العامية "حباً" ، والنبأ هي كلمة مصبرية قديمة أيضنا أصلها 😭 تيوا أو الألا السي تبوا بسعني (ذهب) (Gr., 573) وتحولت في القبطية MovA توب" (Sp., ) 75) ثم في العامية "تبأ" ، أما كلمة شوشة فريما أصبلها الكلمة

المصرية القديمة عُمَّالُمَّةُ "چاچا" بمعنى (رأس ، قمة) ، والذي تحولت في القبطية إلى xwx "جوج" (Sp., 283) ومنها الدوشة" في العامية.

#### شنشل جات الحوة نتشنشل يطرحتها

والمثل كاملاً يتول: "جات المدوة تتشلشل بطرحتها تبكى بحرقة من كثر فرحتها". في الأرياف ترتدى المرأة قطعة قماش سوداه على رأسها تسمى (طرحة) ، وعند دخولها على مأتم فإنها تنزع تلك الطرحة من على رأسها وتضعها خلف العنق وهي تحركها بكلتا يديها في حركة بندولية عنيفة وهي تصرخ بعبارات تنعي فيها المتوفي. ويقولون أنها "بتتشلشل" ، وهذا التعبير من الكلمة القبطية الإسباري بمولفل" بمعنى (بهز في منخل ، بنخل) (P241) ثم استخدمت قيما بعد التعبير عن هذا العمل. والمثل معناه أن المرأة اذا كانت من الأعداء فهي في شدة السعادة رغم ما المرأة اذا كانت من الأعداء فهي في شدة السعادة رغم ما المواذرة في الأعزان بينما هو فرح في داخله لما أسماب الأخر من بلية.

#### تملا بالهروة تقل بالمروة

الهِروُة عند أهل الريف هي الطعام ، المروة هي النشاط والعمل والحركة. والمثل معناه (من يملأ يطنه بالمطعام ،

يحل عليه الكسل ويصير بليدًا). ويشبه هذا المثل عند العرب المثل القائل "المعدة بيت الداء". أنها ألهال كلمة "هروء" هو الكلمة المصرية القديمة تشكي "غربت" بمعنى (طعام) ، والتي تحولت في القبطية Ppsors "هروة" باللهجة الصميدية (62, 242) ، في أن المثل يقول "تملا بالطعام تقل النشاط".

طياب

#### إعمل حمناب مريمتي وأن جات طياب من الله

المريسي هي الربح الجنوبية ، وهي مكروهة عند النواتية. أم طبَّاب فهي الربح الشرقية وهي مرغوية عند النواتية. والمثل معاد أن يتوقع النوتي ربحًا جنوبية وهي الأسوأ ، فإن كانت شرقية فهي فضل من عند اش والمثل بحث على التخطيط تحسبًا لأسوء وصمع ممكن. ومن الامثلة التي وردت بها نفس لعطة "مريسي" المثل القائل "المريسي يرمي الريس محل ما يكره" ، كما نجد التعبير الذي كان يقوله الأطفال "يا هوا يا ماريسي نشعلي قميصيي". أما أصبل كلمة "ماريسي" فهر كلمة مصرية قديمة مركبة من "1 "ربسي" بمعنى (جنوب) ومن 🏚 "م" وتعنى (من) فتعنى (من الجنوب ، جنوبي) ، وقد تحولت اللفظة في القبطية إلى марис "ماريس" بمعنى (قبلي أو جنوبي) وتجدها مركبة أيضا من ALA "ما" بمعنى (من) ، ومن PHC "ريس" بمعنى (جنوب). أما كلمة "طبَّاب" فدعنا نعود لمصبر القديمة ، فلحد: ١٠٠٠ أما "يابت" بمعنى (الشرق) ، ومنها ١٠٠٠ إيابتي" بمعنى (شرقي) ، وعند وضع أداة التعريف ﴿ ثَا" تصبح ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ثَا الْعَبَالِيةِ اللَّهِ مَالِ صَالِتَ فَي الْقَبَطْيَةُ لِابْتَ" بمعنى (الشرق) (Gr, 550) وبعد وضبع أدة التعريف تصبح ۴۵٬۵۹۳ "تيابت" ، وهي التي تعورت إلى "طَيَّاب" في العامية بعد إضافة أداة التعريف العربية التي التعريف العربية التي

فطس

#### من عطيس ما قطيس

يضرب هذا المثل في مدح العطس ، لأن العطس ينقي ما احتجز بالرئتين. وربما يصرب المثل لمحق الإنسان في الترويح عن نفسه. وما يهمنا في هذا المثل هو كلمة "عَطّس" ، فهي كلمة مصرية قديمة ٢٥ المصل معنى (يحطس) وتترجم sneeze بمعنى (يحطس) (Černý, 10) ، ونلاحظ في الكلمة مصورة مخصص أنف "الكلمير عن كينونة الكلمة.

1Mic

#### طبق كنافة ووراه آفة

ومعنى المثل مجازى ، فهو يريد أن يقول أن الكلام المعمول أحراناً يتبعه هدف غير نبيل. وكلمة كنافة أصلها مصرى قديم ٥٠ هـ ... "خنفو" بمعنى (نوع من الخبز) كما تترجم (Pr 192) والتي يقابلها في القبطية «Kenschitten "كانافيتان" (Sp. 226) ، وهناك افتراح أن الكلمة القبطية ربما تكون يمج للكلمتين شق هم التراح أن الكلمة القبطية ربما تكون يمج للكلمتين شق هم التراح أن الكلمة القبطية التواقيق التواقية على

اعتبار أن "إنتو" تعلى Ashes (١٠ , Čerry). وقد بحثت عن باقى الكلمات التي تنطق "فتو" والمتاحة بالمراجع التي معى فوجدت الله الآل ، متمرد) ، فوجدت الله الآل ، متمرد) ، أله الله التنو" بمعلى (ثائر ، متمرد) ، أله الله التنو" بمعلى (صعوبات ، معوقات) (٥٠٠ (Gr., ٥٠٠) ، فربما لو المكرنا الأخيرة لصار المعلى (ميز" ، نُفز) (٣٠, ٣٣) ، فربما لو المكرنا الأخيرة لصار المعلى القبطي يقابل (الكيز المعرى) ، وهو مجرد احتمال بحتاج لمزيد من الدراسة الأنواع الخبز في مصر القديمة.

#### شمعة داري على شمعتك تقيد

يقال المثل بطريقة أخرى "من دارى على شمعته نارت"، والمقصود بالمثل معروف ويفسره ماورد عند الاسلام "ستعينوا على قضاء حواتجكم بالكتمان"، وما يهمنا في المثل هو كلمة "شمعة"، فهي كلمة مصرية قديمة وردت "شمعة" "جمحت" أو المهال "جمحت" وتُرجمت أو شمعة (جمحت) ويقول "شمعة الكذاب ما تتورش"، ويقول المصرى القديم "من يحاول أن يمسك الشمعة من شعلتها يحرق يده".

#### لا تطّولی کائی ولا سائی ولا دکان الزلیائی

تقال هذه العبارة كنوع من النعبير عن اكثرة الثرثرة بلا طائل" ، أى تقال عند الرغبة في معرفة المفيد من الكلام کالی مالی

مباشرة. وهناك في الصعيد أغنية شعبية نقال عندما تريد الأم أن نتلع ابنتها ، فنقول وهي تهزها:

> کبسبرت بتی وهاجسسوزها ولمشی وراها وأوسوسهسسا ولجولها إن جلّك كانی و لا مانی لمی خلاجسساتك وتمسالی

لما أصل كلمة "كانى" هو الكلمة المصرية القديمة المسلامة المسلامة المسلامة القديمة المسلامية" بمعنى (سمن) ، والمتى صدارت في القبطية وتعنى "كانى"، وجاءت كلمة المسلامة المانى" في القبطية وتعنى عمانى" إذ يوجد في هذا الدكان السمن والعمل وما شاكلهما من الفطائر التي يدخل في صناعتها المسمن والعمل. وريما جاءت كلمة "زلابية" من التركية "زلوبية" أو من الأرلمية "زلوبية"،

مِنْ سَلَّمَ سَاتُحَةٌ خَرِمَ قَتَلَهُ

معنى المثل أن من أبدى الطاعة لا يقتل ، ويضرب المثل لعدم أيذاء من ترك المقاومة. وكثيرًا ما نسمع في الأقلام البوليسية العبارة "سلم نفسك وأرمى سلاحك". ولكن تُرى هل كلمة "سلم" كلمة عربية مأخودة من "السلم" و "السلام"؟. في سلم

قوالع لا ؛ فالكلمة موجودة كما هي في الهيروغلينية والعبرية ؛ فنجدها في الهيروغلينية مَنْ اللهِ مَنْ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ مَنْ م ، ومنها في القبطية عدة ١٤٨٤ اللهُ وهي حرفيًا (يخمد سلاحه) والتي أفترحها بروجش (٢٤٠٠ (كدين).

توثي

#### زى النوتى الفلهم نظله ع الغلب

النوتي هو من يركب البحر ، والغشيم هو الحديث المهد بالعمل الذي يعمله أو الباهل بعمله ، ومعني المثل أن النوتي المجاهل يكون نقلا على السفينة بلا فائدة. يضرب المثل فيمن لا يقتصر وجوده على عدم النفع بل يتجاوزه إلى الضرر. أما أحسل كلمة "توتي" فمصرى النبيم 1 فكانوا يقولون المسلل كلمة "توتي" فمصرى النبيم 1 فكانوا يقولون المسلل النوتي" أي من يركب البحر ، وقد انتقلت الكلمة إلى اللاتينية nauta "لوتا" بمعنى (ملاح) ومنها إلى اللغات المختلفة ؛ ففي الفرنسية nocher "توتسي" ، وفي الإنجليزية المعنون (ببحر) ، وال لا الأنجليزية تعلى (ببحر) ، وال لا الأنجليزية تقليل "و" في المربية.



الفصلالثانی الفرو (رت (لع مِد

# المفردات الباقية من حضارة مصر القديمة

لقد تأثرنا كأحداد للمصربين القدماء في عادتنا وتقاليدنا وتعبيراتنا ومفرداتنا. وبالتالى فإن أغلب المعردات العامية نجدها مأخوذة عن أصل مصرى قديم بنفس هروفها أو مع تحوير طفيف أحيانًا. ونجد ذلك حتى في أغانينا ، لذا ظل مصرى اليوم عبقريًا كأجداده في كل تعبيراته ومفرداته. ولنأخذ مثال نتأمله وهو جزء من هذه الأغلية الشعرية:

سعب رمشه ورد البـــــاب .. كحيـــل الأهدف نميت اعمل لقلبي حجــــاب .. وقلبــــــي دلب رموشه تعيل علي خده زى الجنــاح .. رفزف علي ورده

هذه الصور الشعرية الرائعة التي خطها العبترى عبد الفتاح مصطفى بمصرية شديدة ولحنها عبد العظيم عبد الحق المصوت المصوى الأصيل محمد قنديل. اليمت هذه الصورة المصرية شديدة الأصالة هي أكبر دليل على بقاء أثار حضارة مصر القديمة في لغتنا وشعرنا!!. ثقد تُحيل الشاعر أن الرمثن من الطول حتى أنه كان يخرج من الباب ويعوقه عن غلقه ، فسحب رمشه ثم أغلق الباب وهذه المبالغة الشديدة نجدها أيمنا عند المصرى القديم في أغلب تعبيراته كما منذكر لاحقاً. ثم نجد التمبير "سيت اصل تقلبي حجاب" اليس الحجاب هو نوع من التمائم المصرية القديمة. هذا غير الكلمات المأخوذة من الهيروغليفية مثل "رد" ، "زي " ، "رفرف" ، "ورد" . . إلخ. اذا عونا نغوص مما البحث في بحر اللغة عن كنوز المفردات العامية المأخوذة من المناهوة الماخوذة المصرية القديمة المأخوذة المصرية القديمة المؤلفة المصرية المؤلفة المصرية القديمة المأخوذة المصرية القديمة المؤلفة المصرية المؤلفة المؤلفة المصرية المؤلفة المصرية المؤلفة المصرية المؤلفة المصرية المؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة المصرية المؤلفة المؤلفة المصرية المؤلفة ال

اتخنق

#### أنا اتفنقت من قعدة البيت

نعرف أن كلمة "يخنق" تعنى فى العامية ما يقابل "يشنق" ، ولكن لماذا ربطنا بين كلمة "يخنق" وبين "المنزل" ، ستقول أنه تعيير مجازي ، سألول لك أيدًا ، إنه لفظ مصرى لديم لل سيسة "غني" بمطى (يتيد ، يعنقل ، يسجن) أى (يتيد عرية أو يغنق معنويًا) ، لذلك يعنقل ، يسجن) أى (يتيد عرية أو يغنق معنويًا) ، لذلك دعوا السجين السجن السجن "غنى" أى (مقيد العرية) ( ...Gr.) 585. واللطيف في الموضوع أن السيد جاردنر قد ترجم تلك الكلمة على الموضوع أن السيد جاردنر قد ترجم تلك الكلمة على المدخة البيت" بمعنى (العريم ، السجن) وهنا تتضح العلاقة بين "قعدة البيت" واللغنقة".

أمثوت

# فين الأمنوت إلى هنا؟

كلمة "أمنوت" هي كلمة أكثر معروفة أكثر عند الأقباط ، فهم يدعون "البواب" بلفظة لم أسمعها أنا شخصيًا قبل وهي "أمنوت" ، ولكني عرفتها من الصديق الفاضل الأب وديع أبو الليف الذي له جنور صميدية أيضنا ، حيث قال لي أن الأمنوت تعني مايشيه الغفير أو المسلول عن الحراسة ثم أطلقت على الخادم الكنسي بصفة عامة. وبالبحث عن الكلمة وجدت الحالاً """ "منتي" (Wd. 120) لو ݣَالْكُانْ "" "منتي" بمعني (بواب ، غفير) ، وهي التي لصبحت في القبطية "عمدي (بواب ، غفير) ، وهي التي لصبحت في القبطية تتصبح "أمنوت". والمجدير بالذكر أن تلك

المهنة كان يعتبرها المصدرى القديم (عمل الصعيف أو المديف أو المديض) ونلك لوجود مخصص الرجل المنبعيف أهر الذي يأتي مع كلمات المرض والضعف فنجدها في كلمة أهم الآمر (Fr. 289) ، كما أنان أنهم اعتبروها مهنة بسيطة لوجود عصفور الثمر حائني يدل على (القلّة والمرض والضعف). وريما يزينني تأكيدا وجود الجذر حسس من بمعنى (بمرض ، يماني من مرض) فيما يقولون حمد المرض في فخذه).

#### أتومة

يُقُها علمل زي الأنومة

هذا التسيير يقال للدلالة على النفر المنبيّن. والأبوم هو نوع من السمك في النبل ، وهو إذا كبر مسى بياضنا. والكلمة أصلها مصرى لديم المحاجم الله المحلية المصرية النبطية المصرية النبطية المصرية النبطية المصرية النبومة".

#### ALK.

# زی الجمل ما پیعیش

المعروف أن الجمل من الحيونات المساكرة التسى تتحمل الإساءة حتى تدين الفرصة لملإنظام ، ونقول "فلان طيب، الإساءة حتى تدين الفرصة الملائقة ما في قلبه للها أصل الممل المعربة عنه في الكلمة القبطية Aene "بابا" بمعنى (يخسرج،

يقذف) ، أو Baaße "بابا" بمعني "يفضي سراً" من المصرية القديمة ألا الدال ال "بعبع" (Gs., 5)، ومن الكلمة إشتقت "بعبعة" بمعنى (إخراج ما في القلب)، وفي الفلكور الشعبي ، أغنية "لذاع با جمل حمدان":

يا جمل ما تبعيمشي ناكل كتير ولا تشيمشي وعملنا الطيب ما نفعشي ولائم يا جمل حمدان وجملنا بجمع يانيا وحيديموني في السلخانة حملي تقيل يا مولانيا ولائيا با جمل حمدان

تروح تجيب الطلبات ونتك جاي

"تلك" كلمة غريبة على اللغة العربية ، ولكنها شهيرة جدًا في لغتنا العلمية. ولكن ما معنى "تلك" هذه؟! إنها الكلمة القبطية المراب "تى "نو" بمعنى (الوقت). فالكلمة مركبة من † "ليي" وهي أداة تعريف ، ومن ١٥٣ تو" بمعنى (وقلت ، زمين) وهي من الكلمة المصرية القديمية ٥٥٥ من "تيو" بمعلى (وقت). ومن هنا يكون معنى التعبير "تلك جائ" أي (لوقت لك تأتي) أو (هالاً تأتي). وفي اللغة الانجليزية جاءت ١٥٥ الوقت الدون بمعنى (الآن) ، وترادفها ٣٣٣ "بين" اليونانية ، وأيعنيا عديد

#### جونة رفيمين الجونة

للجونة هي اسم مكان ، وهي مأخونة عن الكلمة الهيروغليفية ( كل الآلا ألا الآلامة "جون" بمعنى (كيس ، سلة ) ، وفي القبطية الصعيدية بمعنى ( في القبطية الصعيدية بمعنى ( في القبطية ).

#### هزير دودة العرير

جثيم

يقول العامة على الزهرة "حريرة" ، ويقولون دودة "الحرير". والحرير هو لفظة قبطية عpups "هريرا" مأخوذة عن الكلمة الهيروغليفية الله حصل عدرت" بمعنى (زهرة) (Hr., 165).

# عنده غنم ومشم

الخدم معروفين ، ولكن من هم الحشم؟. "حَشَم" هسى كلمسة للبطية مدهبيويع "هاشام" بمعنى (التابع) ، فهى مركبة من عع "ها" من المصرية القديمة الألاً "ما" بمعنى (حول ، خلف) (Sp. 222) ، ومن عده به به به به به به به به المصرية القديمة المحلق المشمى (مسن يمشي المشمة المحلقة المحلق

#### ياغير المطولة ال

ليست كلمة "خير" الواردة في ذلك العبارة عربية من فعل (يخبر) ، ولكنها في واقع الأمر كلمة تعبُّ من المصرية القديمة عام المالية المالية على (معيزة ، عمل المعني (معيزة ، عمل اعجازى ، عجب) ، وهي التي تحولت في القبطية إلى улжре (Sp, 203) ، وهي



مازلت مستخدمة إلى الأن في الصحيد ، فتجد خالتك أم حسين تشتكى لأم محمود قائلة "حالتي والله عجيبة يا أم محمود ، شبار على شبار" بمعنى (عجب على عجبر).

# عُد هذا لما أقولك

ما معنى "خَد"؟ هل أصلها الكلمة القصيصى "خَد"؟ ، ولماذا لا تقولها إلا مع تعالى؟ فتقول "خُد تعالى هنا". من هذه الأسئلة يمكنك أن تتوقع أنها تعنى (تعالى) ، وتوقعك في محله ؛ فهي كلمة هيروغليفية ممكنت "ش. "خند" بمعنى (بخطو ، يذهب) ، ويقابلها في القبطية www. "خونت" في اللهجة البحيرية بمعنى (بتترب) (černy, 289). أي أن معنى "خُد هنا" تعنى (اقترب لهنا) ، "خُد تعال" تعنى (اقترب تعال).

# مش هفتح خشمي واصل

في العسود يدعون القم بـ "الخشم" أو "الحكّه" ، فيقولون "اقتل خشمك" بمعنى (أغلق فمك). والكلمة أصلها مصرى قديم ؛ فهي في القبطية ععوبيه في "خاشم" وهي مركبة من عدد "خا" وهو طرف مكان بمعنى (تحت) ، ومن عموبية

النمام" من يين ينهي المنولم" بمعنى (يشم ، الشَم) من الهيروغليفية الممالئيس "خنم". إذن معنى "خشم" هو (ما تحت الشم أي الأنف).

#### خيال

#### ده حقيقة ولا غيال

الخيال عند العامة هو ظل الشيء على الأرض بسب الضوء ، كما يعني أيضًا وهم أو تصورً . وتستخدم اللفظة



أحيانًا للتمبير عن الصبورة ، فنقول النفت خيائى فى الميه" بمعنى (رأيت صبورتى في المياه) أو بصبورة أدق (إنعكاس

صورتى). وكلمة "خيال" هي كلمة مصرية قديمة مركبة من  $\lambda_{p}$  أول بمعنى (مرآة)  $\lambda_{p}$  بمانى (مرآة) وتحولت في القبطية  $\lambda_{p}$  "بال" (Sp. 24) ، أي أن الكلمة تعنى (أمام المرآة) بمعنى (صورة).

#### دهوتي

# یا دھوتی یا غرابی

هذا تعيير مشهور ، قاؤذا حلت مصحيبة بسامرأة قالحت "يسا دهوتي" ، ونعن نفهم ضمنًا أن هناك مصبية ، لكننا لم نفكسر أبدًا في المعنى التفصيلي للعبارة، أما تفسير كلمسة دهسوتي يتضح من الكلمة المصرية القديمسة صحت الآهاً أأا الا "عترسات" والتى تحولت فى التبطية +00 "هوتى" بمعنى (خدوف ، رعب) (251 (Sp. 251). وعد إصافة أداة التعريف تصبيح "دهوتى" ، وكما تلاحظ أن الكلمة كانت مؤنئة فى أذلك يقولدون "بسا دهوتك المودة".

# لو سمعتك يتقول كده تاتى هسملك

كلت أسمع هذه العبارة من جدى رحمه الله ، فكان يقول لأى شخص يتلوه بالفاظ نابية "هسحلك". وهى نسبة الى (المسحل) الذى يدعوه البعض (المبرد) ، وهو قطعة من للحديد بها شرشرة غائرة يستخدمها الحداد في نتعيم الحديد أو النجار في نتعيم الخشب. وكلمة "مسحل" هي في الأصل كلمة قبطية وردت جسودية "مسهول" في اللهجة الصعيدية ، ووردت جماعه "ماهسول" في اللهجة البحيرية بمعنى ، ووردت (Sp. P65).

# سعر الدولار علم انهاردة؟

يطلق العامة لفظة "سعر" على الكلمة العربية "ثمن". والكلمة دحيلة على اللغة العربية. فنجد على اللغة المصرية القديمة مساحة عسالطة "شعر" بمعنى (ثمن) ، وتحولت في القبطية إلى عهدي "نمار". وفي العبرية وردت كما في الهيروغليقية الالا" "شعر" (Sp. 204).

ш

الشخط عدد العامة هو (الإعتراض على عمل عن طريق اصدار صوت عال). وحتى نعرف معنى كلمة "بشخط" دعونا نعود للجذر المصرى القديم ، فنجد الاست الأشف" أو الألا الله المنت المنت تعلى (يستاه ، يعارض ، يشعر بعداء تجاه) ، وعد وضع "خت" بجوارها يصبح التعبير "منت خت" يعلى (يطرد الغضب ، يشخط) ، وقالوا "منت خت ن" : بشخط في (شخص) ( 37 - 59) ، ومن هنا نجد أن الكلمة العامية الشخط" هي في الأصل الكلمة "شنت خت" بعد ضغمها معا لتصبخ "شخت" بعد ضغمها معا

# شم النسيم

شم النسيم

يظن البعص أن تعبير "شم النسيم" مركب من كلمتين عربيتين ، والواقع أنه عبد مصرى قديم كان يسمى في القبطية محمدة (حديقة القبطية معلى مركبة من عدسة "شوم" بمعنى (حديقة ، زرع) من الهيروغلينية تو ﴿ ﴿ ﴿ لَا اللهِ الهُ الهَا الهِ اللهِ الهُ اللهِ اللهِ اللهِ الهَا الهُ الهِ الهَا الهِ الهَا الهَا الهِ الهِ الهَا الهَا الهَا الهَا الهَا الهَا الهَا الهَا الهِ الهَا العَالِي الهَا الهَا الهَا الهَا الهَا الْحَالِ الْعَا الْحَالِ الْعَا الْعَا الْعَا الْعَالْمُ الْعَالِ الْعَا الْعَا الْعَا الْ

شمشو

#### بيشمشم على حد يسلقه

واضح أن هذا التعبير يعنى أنه (ببحث عن شخص يقرضه)

ه فلاشك أن كلمة "بشمشم" تعنى (ببحث). ولكن من أين
جاءت تلك الكلمة؟ هل هي تكرار لكلمة "بشم". في الواقع
لا، فهي كلمة هيروغليفية صرف مسكر الله المحمم"
بمعنى (بتحسس ، يحاول إيجاد) فهي تكرار لكلمة أحمم"
"جمى" بمعنى (بجد). ثم تحولت الكلمة الهيروغليفية "جمحم"
هي القبطية إلى عد 60246 "شمشم" والتي تعنى (بحاول إيجاد)

شنف

# حط كيزان الدرة في الشنف

الشنف يستخدم في الريف ، وهو عبارة عن سلة تصنع من الألياف في شكل مربعات واسعة نوعًا يوضع الثنين منهما على الحمار أو الجمل ليوضع فيه كيزان الدرة أو شيء آخر للقله من مكان لأخر. وكلمة "شنف" لا شك في أنها كلمة مصرية قديمة ، آلاً - " و ألاً " ونعوات في القبطية مصرية قديمة ، آلاً - " و ألاً " ونعوات في القبطية ... " مصرية " ونعوات في العلمية إلى "شنف".

سيب سيبه في عاله

نترجم هذه العبارة العامية بمعنى (أتركه نشأنه) ، ولكن مما هو ثابت أنه لا يوجد في اللغة العربية لفظة "سيب" ، فالكلمة

أصلها مصرى قديم من © مسهى بمعنى (يتبقى) في المحساب (Gr. 589). فنقول "سيب اللى في ليدك" بمعلى (أتركاني وشأني).

صغرا

# يعيد علك علده بمني منقرا

المسي معروفة ، ولكن لماذا صغراء؟ في أن الحمي تعلى المسغرا ، لأن كلمة ﴿ وَهِمَا السرفِ في الهيروغليفية تعنى (حمي) (36 (Fr. P 236) ، وقد تحولت بالميتاتيز إلى "سفر" ومنها المعامية "مسفرا". وإلى هنا لم ينته الموضوع بعد ، فكلمة "حُسَى" نفسها كلمة مصرية قديمة أيضنا أما محكى النميت" بمعنى (حُسَى ، حرارة) ، وتحولت في التبطية إلى التعميم "مُسَا" (Černý, 283).

....

# ده مالح صير زي المش

هده الكلمة غير مشهورة في الحضر ، ولكن من له جسنور صعيدية سيعرب أنهم يدعون الشيء شديد الملوحة (مسير). فيقولون "الأكل ملحه صير" بمعنى (زائد الملح) ، ويقولون "ده الشيء الفائني مالح صير" بمعنسي (شديد الملوحة). والكلمة أصلها مصري قديم (عُدَّم الله السير" وظلّت فسي القبطية كما هي cip "سير" بمعني (شديد الملوحة) over أو زائد الملوحة).

ضية

# خلاص قفلنا الموضوع بالضية والمفتاح

هذا التعبير الرمزى بقال في حالة عدم احتمال اى موضوع المزيد من المناقشة ، ففيه يتم تشبيه الموضوع بالباب الذى قد أوصد بالضبة والمفتاح. والمفتاح معروف ، ولكن ما هي الضبة ، الضبة منتشرة لكثر في وجه قبلي ا هيث يتم أغلاق الباب عن طريق قطعة من الفشب نتخل في السان خاص بها بحلق الباب تسمى الضبة ، وأحيانًا يكون هناك مفتاح حديدى لغلق الباب في حالة ترك المنزل المترات مفتاح حديدى لغلق الباب في حالة ترك المنزل المترات ملويلة. وكلمة أضبة أصلها مصرى قديم حسال المترات بيا بعضى (مغلاق خشبي) المبلب (Gs., 6) ونلاحظ فيها مخصص الخشب حب الذي يوضع ملحقًا بالإشباء المصنوعة من الحشب.

عترة

#### ده واد عترة

يطلق هذا التسبير عند العامة على الشخص (الجدع) كما يقولون ، أى الشخص الذى تجده في والت الشدة. فيقولون مثلاً "ده ولد عنرة وتلالايه مباعة اللزوم". والتعبير في الأصل مصرى قديم من كلمة ألله الله المترى" التي تعنى في . الأصل (توام ، مضاعف) (Sp. 253). والمعنى (توام) كيه معنى التلاصق ، والمعنى (مضاعف) فيه معنى التقوية أى هو (الصديق الذي يقوى). ولمل الأجنبي عند ترجمته المغنظة

أم يخظر على بلله أن يترجمها في كلمة واحدة الآنه الا يعرف "العترة". يا لها من لغة والعة !! أمازلنا نقول الآن "عاوز أحط أيدى في أيدك واعدة" أو نقول "عاوز أحط أيدى في أيدك واعدل الموضوع الفلالى" ، فلو تأملنا المخصص الملحق بالكلمة ألاً صنجده يحكى في عبقرية عن تلك التعبيرات ، فهو صورة لشخص يضع يده في يد الأخر كناية عن المولارة!!. وقد تحولت الكلمة في القبطية عهم عبرة الأخر كناية عن ومنها إلى العامية "عترة". وقد دعا المصرى القديم كل كانان مترابطان في تعاون بلغظة "حتر" فقال الله التهالية عتر" بمعنى (زوج من التبران) ، وقال علم الله المدين التبرا بمعنى (زوج من الديل) ، وهي التي تحورت فيما بعد إلى "حنتور" بعد مرورها في النبطية صحورة عنور" فيما بعد إلى "حنتور".

# قاعد تفك في أيه ((

عد العامة "يك" تعنى يغرب ، وعن المغرب أو الغير دقيق في عمله يقولون "عكَك" ، فنسمع حوار شخص لأخر يقول بلاش تجيب النجار الفلاني أحسن ده عكّاك فوى". وعن التغريب يقولون "عكمكة". والكلمة أصلها مصرى تديم كلاً "أني" بمعنى (يهلك ، يدمر) (550, 25) ، وتحولت في القبطية نقدة الكو" (Sp., 2).

#### قاس

# القلس وقعت في الرئس

أى حدثت الطامة الكبرى ، ويشبهه أيضنا "جات الطوبة في المعطوبة". وأصل كلمة "قاس" مصرى قديم حسس" "فس" وتحرلت في القبطية qwor "قوسي" (Gs., 14). وفي أغنية لصلاح جاهين بطوان "الأرض" يقول فيها:

الأرض قـــالت أه الفــاس بيهــرحنى ردّيت وأتــا محنــى آه منــــــــ التــى آه الأرض قـــالت حن طيرتنى فتـــاليت رييت وأتا مين يجيب لى مخيت منــك ومن عشقـــك ياللى عشــان رزقـك عنــان رزقـك عنــان رزقـك عنرى في يوم ما يُون

ويقول المصدرى النديم في الحكم اللق فأسك بعيدًا عن الشجرة التي تحديك بظلها وتطعمك بثمارها"

#### ده راجل فنجری

فنجرى

الفنجري هو من ينفق أمواله ببذخ ، ويقولون اللان ده فنجري بَق" أي أنه ينكام كثيرًا بدون فعل. وأسل كلمة النجري" هو الكلمة القبطية معسسه الفلجور" وهي مركبة من هم الما" بمعلى (ذو) ، «ان" اداة إضافة ، ومن عسه "جور" بمعنى (يبذر ، يبدد ، يشنت) من الهيروغليفية ^ من الهادوغليفية (Sp. 276).

#### 

الغروجة علد أهل الريف تعلى الدجاجة ، وقارح تعلى جرى عندهم ، وهي كلمة مصرية كديمة ١٩٤٨ المثالثات الخاجا



بمعنى (يجرى) ، ثم تعولت في العامية إلى "لزح" بعد تعول "ج" المصرية القديمة إلى "ز" العربية ، وبعد إضافة

حرف "الحاء" ربما للتقوية (Cerny, 340).

# أَرْح قوس أَرْح

هذه العبارة تعنى الوس ضواتي"، وكما يورد قلموس شيرنى الأشتقاقي فإنه يرادف كلمة الخرج العربية بالكلمة المصدرية القديمة من حد أهم التحرية عندي (يشتت ، ينثر) والتسى تعولت فسى القبطية وwww. الموجه (Corny, 341) ومسن المعروف أن حرف "الهاء" القبطى يقابل "حاء" العربية ، وحرف "ج" القبطى يقابل "ر" العربي.

تعبير كثيرًا ما يقال ، والمقصود به (جديد جدًا) ، ولكن ما معنى "لانح". يقول أبوب فرج لبراهيم في كتابه التحليل العام للغة العولم إن كلمة "لانح" أو وها هذه "لانخ" أو وها هذه "لانخ" أو وها هذه الأونخ" ، وهي مركبة من كلاً "لا" بمعنى (كثير) ، ومن رهاه "أونخ" بمعنى (حياة) أى أن "لانح" تعنى (كثير العياة). وجدير بنا أن نذكر أن كلمة رهاه "أونخ" مأخوذة عن الأصل المصرى القديم "أ "عنخ" بمعنى (حياة). وهناك تعبير آخر يقول "جديد نوفي" ، نوفي كلمة مصرية قديمة أصبها حمدية "بعنى (جيد) وتحولت في القبطية إلى rorq توفي" في اللهجة المحديرية ، والأخميمية (جول) ، أى أن أن أن الحبارة (جديد نوفي) هو (جديد جيد).

Saga

إدينى الهودة .. وإستنى على ً

وأقا طفل كنت إذا ألحجت على أمى فى طلب ما ، قالت لمسى أو الدى إدى الهودا" أو "إدى الرادا". وكنت ألهم أنها تعلم المسير) ولكنى لا أعلم بالضبط ما هى "الهودا" أو مسا هسى "الرادا". وقد جاء الوقت وعرفت أن كلمة "هودا" هى كلمسة تعلية وردت فى اللهجة المسعيدية 2015 "هسودا" بمعلسى (وقت) (وقت) (Cr., 7216) ، وهسى مساخوذة فسى الأحمسل مسن الهير وغلينية (1940 هـ "حتسى" أو 209

بمعنى (وقت) (Sp. 251) فيكون معنى "لدينسي الهسودا" هسو (إعطني الوقت).

هواهوا

# سيبه بِهُوَهُوا زي الكلب

الهوهوة عند العامة هي (النباح) ، ويقولون "قلان بيهوهو" أي ينبح (مثل الكلب) ، وهناك المثل "الكلب ما يهوهوش الا عند بيته" تمبيراً عن جبن الكلب ، وهو اسقاط رمزى للتمبير



عن الشخص البيان. والكلمة السلها مصرى قديم الدالاً الآلاً الآلاً الألف وخورة بمعنى (ينبح) وتحولت في القبطية وعموره مهم "وَهُورًا" ثم تحولت بقاعدة الإبدال في العامية إلى "هوهو" (10 ... GS.). ووردت

فى معجم شيرنى الاشتقاقى الآهـ المجرّه وحوح" بمعنى (بنبح) ، وفى القبطية معهجم المديوس بيب ، يدمدم) (كوسن (كوسن) ، وفى معجم القلاديوس لبيب معنى (بنبح) معهده "واهب" بمعنى (بنبح) للكلب أو الذئب، وماذا البعض ينطق الكلمة كما هى فيقولون الفلان بيوحوح".

يتكب

#### الت متكيني ليه؟

معنى العبارة (إنت مستقصدتي لبه؟) ، ويقول العامة "فلان بيتكب علان" بمعنى (ينقصده). وإذا تأملنا في معنى (الإستقصاد) نجده هو مصاعفة التركيز على شخص ما. والكلمة أصلها مصرى قديم من مستقد "قب" بمعنى (يضاعف) (Gr., 596) ، وتحولت في القبطية kwß "كوب" في القبطية الصعيدية.



# الفصلالثالث الفطف المحالم

# وحوى يا وحوى أيوحة

هذه أغنية يغنيها الأطفال في شهر رمضان وهم يمسكون الفانوس ويطوفون به في الشوارع يحركونه في حركة دائرية أثناء سيرهم قاتلين: "وهوى يا وهوى أيوهة .. وكمان وحوى أبوهة .. رحت يا شعبان أبوهة



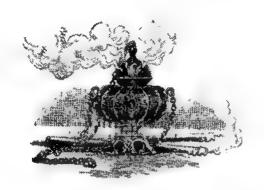
.. جبت یا رمضان أبوحة .. وحوى نضار وكمان وحوى أبوحة". ولا شك أنه لا يوجد شخص في مصر لا يعرف هذه الأغنية ، فجميع أطفال مصر سواء مسلمين أو مسيحين ينتظرون هذا الشهر لما فيه من بهجة وعادات مصرية أصيلة لا توجد بأى شهر

آخر. ولكن ما معنى "وحوى"؟ ، وما معنى "إوحة"؟. سبكون من الممتع أن نعرف أنها كلمات مصرية قديمة ، فعجد أن كلمة "وحوى" أصلها الكلمة الهيروغليفية الله إلى المتر) (Hr., 46) ؛ أما كلمة "أبوحة" فاصلها الكلمة الهيروغليفية (لله إلى إلى إلى إلى إلى العامية "أبوحة" واصلها الكلمة الهيروغليفية (لله إلى العامية اليوحا". ومنها يمكننا أن نقول أن المتعبير "وحوى با وحوى أبوحة" يعنى (استمر ابها القمر). نقد عالج "تحوت" عين القمر التي عادت بعد أن سرقها "ست" وعدئذ سميت العين التامة" وكانت رمزا لقوة اله الضوء ، ومن ثم صارت تميمه شعبية. وبعض تمائم العين لوجات لها ذراع تحمل علامة علج أو عصا من البردي كرمز يمثل " النماء " واستعملت العين اوجات كذلك باعتبارها همايه ضد قبين الشريرة.

# رقيتك وأسترقيتك من كل عين راتك

تقال هذه الجعلة عندما يتوعك الطفل وتذهب به امه إلى أحد المشايخ لإعتقادها أن عينا قد أصابته وحينند يوعز إليها الشيخ أن تلتقط "ريحة" الطفل ثم يكتب لها حجاباً ويعطيها قليلاً من "الكسيرة" لتبخر بها طفلها ، ثم توضع "الشية المزفرة" في النار ويطوفون خلال ذلك بالطفل المريض حول الذار وهم يقولون:

"رقيتك وأسترقيتك من كل عين رأتك ولا سنتش ع النبي .. رأيتك من عين المررة فيها شرشرة من رقيتك من عين البنت فيها لحست .. رفيتك من عين الراجل فيها مناجل".



ا لنظر متكلمات من أثار حضارة قاراطة ، معرم كمال ، هيئة الكتاب ، صفعة 24

أشرشرة: هي ألة للحماد سبيت كالله لأنها مشرشرة ، والمعلجل جمع امتجل" هو ألة حماد أيضاً ، قهو سيخ من قحيد يقيه قحرية.

ولحاناً نقول:

"من حين أمك لعين أبوك ، لعين الناس التي حسدوك ، إن كانت حين مرة يبتليها بشرشرة ، وإن كانت حين رئول ، يبتليها بشرشر. يا لعية سا الخير حليكي ، فائن منكد رمي تكده حليكي".

وأثناء ذلك يصنع بعض الناس عروسة من الورق وتُقب بالإبرة مع كل عبارة نقال ، ثم تأخذ إحدى النساء النار بعد أن تلقى لهيها مليما وترميها من وراء ظهرها إشارة إلى نبذ أذى المين. وما يحدث ما هو الا صورة مما كان يحدث في مصر القديمة في إسطورة الشيطان "عبيب" عدو الإله "رع" ، فكانت تتم نفس الأحداث بحذافيرها من حرق ورق البردي ، ونكر اسماء أعداء "رع" وصنع تماثيل لها منقوش عليها اسماؤها ثم تقذف على الأرض ويركلونها ثم يطعنونها بالرماح.

والأسطورة لها أشكال عديدة لا مجال انكرها فيهمنا البحث اللغوى هى كلمة "رقينك". فإذا رجعنا إلى جاردنر وجدنا كلمة "مَ " آق" تعنى (يدرع) ، ثم نجد "رق إب" تعلى (حسنة) وهي حرفيا تعلى (نزع القلب). فكأن كلمة "رقينك" تعنى حرفيًا (نزعت عنك) والمقصود (نزعت عنك العين). لما كلمة "إسترقينك" مأخوذة من أ آل أسرق" بمعنى (يحرر) وتأتى بمعنى (ينفخ في). ومن هنا يكون معنى "رقيتك وإسترقينك" هو (نزعت عنك العين وحررتك).

ومن نفس الجنر "سرق" جاء اسم الإلهه المحال السرقت" هي الحدى الربات الأربع حاميات التوابيت وجرار الأحشاء المحتطة وكانت دات صلة خاصة بحرارة الشمس اللاهبة. وتتردد الأشارات إليها في (كتاب الموتي) مع زميلاتها الأخريات الربات الحاميات الثلاث ؛ "إيزيس" و"تفتيس" و"تنت".

# طقاتك برجلاتك حثقة دهب في وداناتك

هذه العبارة نقال في سبوع الطفل حيث تعلق في أذنه "حلقة إيزيس"<sup>1</sup> التي يسمع عن طريقها صبوت الرب وتعاليمه التي أولها طاعة الوالدين



لإعتقادهم أن حاسة السمع عند المولود تتفتح في اليوم السابع وأول ما عليه أن يسمعه صوت الإله وهو يوصيه بطاعة الوالدين. ويرجع عادة الاحتقال "بالمبوع" أى عندما يبلع الطعل اليوم السابع من

خروجه إلى حياة الدنيا إلى المصربين القدماء حيث يعتبر الرقم 7 رقماً مقدماً يرمز إلى الحلق ، فقد فسرت متون العقيدة بأن الروح تدحل في الجبين في الشهر السابع.

وقد ربط الفراعنة الكثير من عناصر الخلق بالرقم 7 المقدم ، لخلق الأرض في سبعة أيام وطبقات السماء السبع وأبواب الجنة والنجوم السيارة

<sup>&#</sup>x27; فترة من كتاب المبركة المصرية في عهد اللواحلة ، الكتور صيد كريم ، مسخمة 70 \* بعد كتابة غذه الفترة ارتمدس لعد الأصنفاء في للجهة ثمانية أبواب ، وفي لجهم مدمة أبواب راجع التنكرة في لحوال الموشى ولمور الأغرة ، شمس الدين لهي عبد الله بن لحمد بن لهي بكر بن الوح الأمساري القرطبي (73هـ ، دار العائل ، صنفمة [7] . 73

تعرس الشمس وعددها سبعة. وألوان الطيف وعدها سبعة وطبقات 
 قطم الموسيقي وطبقات شبكة العين والعديد من الظواهر التي حوتها برديات 
 حتون العقيدة.

ولقد لعب الرقم سبعة المقدس وما إرتبط به من عادات وتقاليد في المتوس الدينية من صلاة ودعاء وطواف وتراتيل ، وأيضاً في الحياة

 وقد دلت العقارب الثلاثة الأخيرة إيزيم على مدينة "بر سوى" المالاً الما

ويبنما كانت إيريس تنوح لوفاة ابنها حضرت أختها نفتيس ومعها الربة تفوت ومعها الربة العقرب "سرقت" ألا الله أن وتصحتها بأن تصرخ طالبة العول من السماء. وعدما فعلت ذلك اخترق صراخها عنان السماء ليصل إلى رع في قاربه ثم أوقفه وهبط تحوت بكلمات القدرة التي بعث بواستطها ابنها مرة أخرى وعانت له الحياة. وبعد هذه الأحداث مباشرة استعد حورس المنظم لموت أبيه أزوريس على هيئة "حورس المنظم الهيه" ما أن أن أن أن أن أن أن المصربين وأجح خيالهم.

وفى العصر العتيق كانت تعلق أشكال صغيرة من المقرب على باعتبارها تميمة. كما كانت الإلهة "سرقت" تُعبد على هيئة عقرب والتي أطلق عليها الأغريق "سلكيس" ، وكانت تعتبر الإلهة العامية لملأهياء والموتي. وظلت تراقب جمد "أزوريس" مع "ليت" و"إيزيس" ألاك ألم و"نفتيس" الآك آآ.

وبالمثل كانت الإلهات الأربع تحمى لحشاء المتوفى ، وعلى ذلك كن يمثلن غالباً على صندوق الأوانى الكانوبية. وغالباً ما تضع سرقت العقرب فوق رأسها مثلما نجدها على صندوق الأوانى الكانوبية الخاص بالملك توت عنخ آمون وتمثالها إلوالف يحرسه.

ومن أشهر ما جاء في العدد سبعة أيضنا هو "المتحورات السبع". فإذا سطرنا إلى متحور كما دكرت في النصوص المصرية نجد أنه من المستحيل على عابديها حصر أشكالها القائمة ، كما كانت هناك أشكال تبدو ذات أهمية عن الأخرى، وفي فترة مبكرة نسبيًا وُجِدِ أن هناك سبع حتحورات أصبحت من أشكالها الشائمة.

#### 1- حتمور ثيباي

وعرفت "ثيباى" فى النصوص المصرية القيمة 16 "واست" بمعنى (الصولجان) ، كما عرفت نحت مسمى المساعلة "تا إبت" أى (العرم أو المكان المقدس) ثم أصبحت فى البونانية "تيباى" و "ثيباى".

# 2- حتمور هليوپوليس

عرفت هليوبوليس في النصوص المصرية القديمة \$ أايونو" وهي المطرية حاليًا.

# 3- عنحور أفروديتوبوليس

ظهرت أفروديتوبوليس في النصوص المصرية القديمة هيدي المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المسلم المنتصر المراجع المر

ووردت في النصوص القبطية جлетле "با أتبح" أو чти "اتبح" فقط. وهي أطفيح حاليا.

#### 4- حتمور شبه جزيرة سيناء

عرفت شبه جزيرة سيناء في النصوص المصرية القديمة باسم هُ الله الله الله الفيروز).

#### 5- حتمور معاوس

عرفت "ممفيس" في المصوص المصرية القديمة و الله وتعلى (مدينة الجميز) وقد عرفت بعدة اسماء منها ﴿ الله المنف المفيد المفيس".

"منف" ثم في اليوبانية "ممفيس".

#### 6- حتجور هيركويوليس

هيركوبوليس هو الاسم الإغريقي لإهناسيا و هي إحدى مدن بني سويف وظهرت في النصوص المصرية القديمة قالاسساقا "هت سرسو" بمعنى (مقر الطفل الملكي) وتحولت في القبطية عسر".
"هناس".

#### 7- حتجور كوساي

عرفت كوساى في النصوص المصرية التنيمة « الآل العمي" وهي مدينة "القوصية" بمحافظة أسيوط هالها وتعني الرابطة أو المترابطة.

#### عطوا في تبات ونبات

قد يظن البعض الأول وهلة أن كلمة "تبات" هي اللفظة العلمية للكلمة العربية (ثبات) وأن "تبات" تعنى (زرع أو جنة). ولكن الا يجب أن تؤخذ موروثاتنا الشعبية بهذه البساطة ونركن الأول خاطر يرد إلى الذهن. السوضوع له قصة ، وحتى نفهم الموضوع من أوله الابد لنا أن نقتيس هذا الموضوع من أوله البد لنا أن نقتيس هذا المجزد من الفسل الخاص بالمرافقات للآلهة في الجنة لبدج عربث يقول:

اعتقد المصرى البدائي أن السماء ترقد على جبلين تأتي من أحدهما 
حس الصباح ويسمى مَمْ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ عند 
عروبها ويسمى مَمْ مُمَّة المانو". وفي مرحلة تألية اعتقدوا أن أربعة ألهة 
علوبها صولجانات كانت تسيطر على أركان السماء وتسوسها بصولجاتها".
عليها صولجانات كانت تسيطر على أركان السماء وتسوسها بصولجاتها".



قصصا يسمى "كتاب العالم الأخر" والأخر "كلف البوابات" وفيهما تم تقسيم "الدوات" قر العالم الآخر) إلى اثنى عشر قسماً كل ضهما يغاظر ساعة من ساعات الليل. والدوات طبقاً لكتاب "العالم الآخر" هو وقد ضيق طويل فو منحدرات رماية يقسمها -

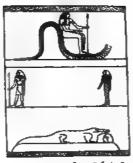
ل مريداين متساويين - النهر الذي تبحر هيه مركب الشمس ومتسم إلى الله عشر جزءًا تناظر ساعات اللول. وفي الجزء الأول أي الساعة الأولى

<sup>&</sup>quot; رحج **البه المعربين ،** يدج ، ترجمه محمد حمين يرض ، مدير أي ، مقتلفت بدءا بسعمة 183 "ترجم أصل الألفظ العلية من اللغة المصرية القيمة ، هرنة الكتاب ، جزء 2 ، سفح مقار ، سفمة 13

بجد جبل العرب ك "جو" متسوماً إلى قسمين بطول الجزء السفلى من المسار والذي يمثل مدحل "الدوات" إلى عالمنا هذا. في الجانب الأيمن بجد مقياسا على هيئة رأس ابن أوى أ و أخر على الجانب الأيسر برأس كبش كل معهما يعبده إله الجبل مق "ست" وإله الدوات "ها تاليس الجبل مق "ست" وإله الدوات "ها تاليس المؤلف المائلي عشر المها على اليمين بحد الآلهة الاثنى عشر المجبل وعلى اليسار اثنى عشر إلها على المائلية الأثنى عشر المعبل وعلى اليسار اثنى عشر المها على جدة قارب الشمس الذي يتوسطه قرص شمس بدلخله خنفساء والقرص محاط بثعبان صحح مطوى وملتف بحيث بمسك دبله بعه.

وفي مقدمة القارب يقف الإله على "سا" وفي الموحرة يقف الإله الله الحكات السحرية. يتحرك القارب في اتجاء بواءة مغلقة يحرسها شعان ضخم يقف على ذيله ويحمل اسم مُ الله على أسا ست" وهذه البوابة تمثل بداية الجزء الثاني أو الساعة الثانية وعندما يمر منها الإله تبكي كل الفوابات القاطنات في أُحْثُم "ست" وتصبح. وهكذا يظل رع يعبر من خلال البوابات ولكن بنفاصيل مختلفة من حيث شكله ومن معه بالقارب ومن يقابلهم من وحوش أو كاندات شريرة. كما أن التفاصيل تختلف أيضناً بين الكتابين المحكورين.

<sup>3</sup> تومنيح من المواف اخطه بدج



الساعة السليعة من ساعات الليل

وفي الساعة السابعة وعندما يمر "رع" بالتمساح يسعره بكلماته قوسير عاجزاً طالما كان الإله يتكلم معه. ويطل ليزوريس المتوفي من باطن الأرض أسفل التمساح ويرفع رأسه بحيث يستطيع هو أيضاً أن يشاهد إله الشمس "رع" ، كما ينتهز الفرصة أتباع أزوريس ونتطلع إلى "رع" دون المخاطرة بأن يفنيها الوحش المسحور مؤلتاً.

وفي الساعة الثامنة نجد جزءًا مهمًا جذا في "الدوات" وهو مدينة "تهات نترو إس" علماً "ها "حيث يمر رع بقاريه ويجره آلهنه بقرجهات من الثميان القدير "محن"، وهو يرى الألهة المنتوعة في مراكزها وهؤلاه "الذين فوق رمالهم" ويخاطيهم فيخرجون من مأويهم السرية عندما يعر عليهم فيفتحون الأيواب .. في هذه الساعة نجد أن الألهة والأرواح التي حالت ودفنت بطقوس سليمة هي فقط التي يتم الشؤر عليها ورغم أنها موتى الدياة مرة أخرى.

وهكذا نخلص إلى أن التعبير "عاشوا في تبات ونبات" قد استماره العامة على مدى الأجيال من هذه القصة ، فالكلمة "تبات" جاحت كاختصار لاسم المدينة "تبات نترو إس" ، وجاءوا بكلمة "تبات" لتعبر عن (الجنة) وتكون على نفس القافية ، أو ربما هي اختصار لاسم الساعة الثامنة نفسها أله \* " "تبت وشاو".

# حَلُو يَا حَلُو .. رمضان كريم يا حَلَو

هده هي أغنية شعبية الأطفال يقولونها في رمضان ، فتجد الطفل يقول وهو يلمب بدانوسه "حلو يا حلو يا حلو .. رمضان كريم يا حلو .. حل الكيس وإدينا بقشيش .. يا بروج ما بجيش يا حلو" لفظة "حلو" هي انفظة قبطية ٤٨٤٥٥ "حلو" من انفظة قبطية ١٠٠٥٥٥ كريم يا عم .. ومضان كريم يا عم .. فك الكيس وإدينا يقشيش .. يا نروح ما نجيش يا عم" كريم يا عم .. فك الكيس وإدينا يقشيش .. يا نروح ما نجيش يا عم" والمجيب أن كل هذه العبارة ليس فيها من اللغة العربية سوى "رمضان كريم ، ما نجيش" والفظة "يا" الأولى والأخيرة فتمال معي نحال العبارة سويا فهذه العبارة تحتوى على أربع لفات كالتالى: فالعربي منها هو "رمضان" ، "كريم" العبارة تحتوى على أربع لفات كالتالى: فالعربي منها هو "رمضان" ، "كريم" ، "يا" الأولى والأخيرة التي النداء ، "ما" ، "ترجي" من فعل "جاه". والفاظأ هير وغليفية مثل "حلو" ، "يا" الوسطى بمعنى (أو) من القبطية ١٤ "يا" ، وكذلك من التركية لفظة "بقشيش" بمعنى (هبة ، عطية). ولا يفوتنا أن نذكر أن الفظة من المربية ونانوس الفظة يونانية عمده بمعنى (هبة ، عطية). ولا يفوتنا أن نذكر أن الفظة وانوس الفظة يونانية عمده بمني (هبة ، عطية). ولا يفوتنا أن نذكر أن الفظة وانوس الفظة يونانية بمعنى (هبة ، عطية). ولا يفوتنا أن يذكر أن الفظة (مصباح ، مشمل).

# الفصل الرابع الحرب والفركاري العسكرية



#### الحرب والمقردات العبكرية

لقد سيطرت الألفاظ التركية على مقرداتنا المسكرية أشد تأثير حتى لا يكاد يخلو مصطلح في الجيش من كونه ذا أصل تركي. ففجد الجندي يقول عند سماع اسمه في طابور التمام عبارة "تمام يا فندم" والكلمتان "تمام" و"أفندم" كلاهما كلمتان تركيتان ، فنجد "تمام" تعنى (كامل ، مضبوط) و"أفندي" أو "أفندم" تعنى (سيد) ، حتى "طابور" كلمة تركية وتعنى (سعم). كما نجد "ميز" من "قزان" وتعنى (باه



كبير) ، و"آوش" من "آليش" رتعني (حزلم). كما نجد "أرنيك" معناها (تصريح بمهمة) فيقال "أررنيك ننب" أر "أربيك عيلاة" ، كما نجد ثبطشي وأصلها "تريتجي" وتعنى (القائم بالعمل في

دوره) حيث أن المقطع "جي" يستخدم للنسب ، أي أن الأصل "رجل النوبة" بمعنى (رجل الوردية). كما نجد أسماء صف الجنود مثل "حكمدار" بمعنى (قائد) وكل الاسماء القديمة لصف الجنود فنجد "جاويش" ، "أون باشي" ، "بيك باشي" ، "صاغ" ، "صول" كلها الفاظ تركية ، كما نجد "تبة" بمعنى (مكان عال) وهي في الهير وغلونية " "تب" بمعنى (الممة).

حتى مفردات الخدمات الثلاث والتي ندعوها "برنجي" واكنجي" و"شنجي" أصالها تركي أيضًا فنجد "بير" كلمة تركية تعني (واحد) ومنها "برنجى" بمعنى الأول ، وكدلك "ليكى" وتعنى (الثان) ومنها "ليكنجي" وتعنى (الثاني) ، و"أج" - بجيم معطشة - نسى (ثلاثة) ومنها "لوجُونجي" مع تعطيش الجيم الأولى فتطف مثل "لوشنجي" وتعنى (الثالث).

وقد وربت ألفاظ فارسية ولكنها موجودة بالتركية ولخذناها منها هنجد "بيادة" وتعني اسلسا (الماشي راجلاً) ومنها "البيدق" في الشطرنج ، "عنبر" فارسي من "تُبار" وتعني (مخزن ، صالة كبيرة). والكثير والكثير الذي ليمن مجاله في هذا الكتاب.

ولمله من اللطيف أن نذكر هنا جزءًا من زجل لمسلاح جاهين بعنوان "موال عشان القنال" يقول فيه:

> شال السلاح في يمينه وقسسال يا بَلَدَاه جاله الرصاص من شماله مال يا وإداه قام من وراه ألف وشال المسلاح وقداه حل العدو عن بالانسا وأصبحت حرة قدى سبب ما الجدع بيقسسول يا بَلَدَاه

وقد عبرت امثالنا الشعبية عن حقيقة التفكير الشعبي وجاحت انزكد أن المصرى لم يكن يتقدم نحو المنازلة والاعتداء الا إذا أثير أو وجد اعتداء واصحا وصريحًا عليه عند ذلك تأتى الأمثال لتعبر عن نفسياته فقول "اللي يرشني بالميه أرشه بالدم" أو "اللي يشخ عليك شخ عليه وأهى كلها نجاسة" أو "هافطر بيه قبل ما يتخدا بي". وهناك أمثال تحث على التدريب مثل "العرق في التدريب يوفر الدم في المعركة" ، وعن الشجاعة نجد "عند الطعن بيان الفارس من الجبان" ، وعن الحكمة في إعداد المُحدّ بلا تهور "الكترة تغلب الشجاعة" ، وعن التكلم تفر نفس "الضرب بالطوب ولا الهروب".

والآن تعال معى لتغوص في بحار اللغة لنستخرج ما تجده من ألفاظ حربية من أصل مصرى قديم:

#### أسير مقاول الود أسير

في اللغة العربية كما ورد في مختار الصنعاح نجد "أسر" تعنى "شد بالإسار" أي (شد بالقد) ، و"القد" هو الجلد غير المدبوغ ومنها جاء الأسير فكانوا يشدونه به قسمي كل أخيذ (أسيراً) وإن لم يشد. ونقول "أسير" ، و"مأسور" وتجمع على "أسرى" و "أسارى" ، ونقول "هذا لك بأشره" أي (جميعه أو برمته). ويقول صديقي الشاعر عصام سعد في جزء من قصيدة له مسعقها منذ سنوات:

مغلول قيد أسيسر فوق الأشسوك أسير لكن أن أبقى أبسداً في معتقل الحوف أسير

ومما سبق أن يساورنا الشك لحظة في عربية الكلمة فلها ماض وقصة كما ذُكر في مختار الصحاح. والآن إذا لاعيت أن الكلمة مصرية قديمة أصلها من المحافظ "إثار" بمعنى (أسير) سوف لا تقتع طبقاً لما أوردناه. لكننا إذا تأملنا الكلمة الهيروغليفية وجدياها مركبة من كلمتين أله أوي وهي النسب ومن المحافظ الراريط، مربوط) أي أنها حرفياً تعنى (الموثوق ، المربوط). ومن جهتى أن يساورني الشك في قدم الكلمة ، فقد كان يُمتور الأسير أو العدو أو حتى المتدرد في مصر القديمة في جميع الأحوال وهو مرثوق الأيدي أله. فنجد كلمة ألاث "خفتى" بمعنى (عدو) ، أوالله "سي" بمعنى (يثور، يتمرد) ، أوالله المنافي المتعنى (شائر ، متمرد) ، أوالله المنافي (شائر ، متمرد) ،

سيف السيف والبرتقالة

وكلمة "سيف" هي كلمة مصرية قديمة "" "سفت" وتعني (سيف) و ألقبطية إلى (سيف) و القاد في القبطية إلى csifos "سيفي" بمعنى (سيف) ، وفي اليونائية csifos "سيفرس" بمعنى (القاطع ، الماضي). والأصل العربي لكلمة سيف هو "حسام".

عجلات الجرب

العجلة هي (العربة) وهي وسيلة للنقل في أيام الحرب والسلم هي مصر القديمة. وقد أدخلها إلى سوريا العيثيونا ومن ثم عطة

نقلها إلى مصر الهكسوس هي والخيل. وكانت تصنع من الخشب أو الحديد ولكن يغلب عليها الخشب أما ورد في الاسم من فرع شجرة. وكانت تجر العجلة الثيران أو الخيول، وكانت دات دولابين أو أربعة دواليب، وأصل القطة العلمية الحالية مصرى قديم الله الله المارة إلى لام "عجارت" ثم تحورت مع الزمن بعد انقلاب الراء إلى لام فأصبحت "عجلة".

رمج رمج

أصلها المستمال "مرح" بنفس المعنى العربي ثم حدث تبادل بين حرفي السربية بقال الراء والميم فأصبحت "رمح". وفي السربية بقال الرامح" هو الجندي المشاة المسلح برمح.

#### مركبة مركبات فرعون

كان المركبة قديماً عجادان ولها أشكال مختلفة ، وكانت تجرها الخيل. وكانت تمتعمل في الأغراض الحربية وفي مظاهر العظمة وللأغراض الخاصة. وكانت المركبة الحربية تصنع من الحديد والغشب كما يظهر في الاسم. كان يرافق المحارب في المركبة الحربية سانق المركبة وحامل الترس. كانت تسمى المركبة في اللغة المصرية القديمة حياً المطابق أنها لفطة على اللغة المصرية القديمة حيث إن المركبات والخيل

لم تكن معروفة في مصر الكيمة بل دخلت مصر مع دخول الهكسوس.

حرية حرية

كلمة "حربة" كلمة مصرية تديمة أصلها <sup>Ded</sup> خصة "حربو" وتلاحظ مخصص السلاح الحربي في اللفظة. وعربيتها "رُمح"، و"الرمّاح" هو (الرامي بالرمح) ويدعى الرماح في النبطية pprr عربيت"

### صأح عرية مصلحة

هناك مصطلحات التعيير عن التصامح والعفو مثل "خلى قلبك كبير" وكنت أسمع تميير ابناني يقول "وسع قلبك" بمعني (سلمح و أغفر) ، ونقول في العربية "يصفح عن" من "صفح" وهو وتعنى (غفر ، سلمح) ، ونقول "مصافحة" ، "يصافح" وهو تعيير عن السلام وعدم الغدر. أما أصل "صفح" بتشديد الفاه بمعنى (وسعً) فهو الكلمة المصرية القديمة حدد التسيير عرب "جاباح" بمعنى (جعل الشئ عريضاً) ومنها جاء التعيير عرب مصفحة. والصعيح هو الحديد الرقيق نتيجة طرقه وتوسيع ومن هنا مجد الترافق والمسعود.



# الفصل الخامس الخيامس الخيون المسي

#### فموروثات من أسمام الحيواتات والطيور

اعتبر قدماء المصربين أدياب النيلة ، والزراف ، وجاود النهود والقردة ، والقرود المقدمة التي استوردها فرعون من بلاد النوية وبلاد بونت من المعاتب. ولابد أنهم وجدوا الديونات والنباتات الغريبة التي أحضرها تحتمس الثالث من سوريا البعيدة والتي أمر بتصويرها على جدران معبد الكرنك من الغرائب المدهشة. ويسبب ما بقى في لغتنا من اثار لعوية مصرية قديمة قد نسمع جملة كلملة في وجه قبلي لا تمت الغة العربية بصلة مقل الجملة "جنزور حط ع الشوحة نبطته بالشكل راح ولي" وهي جملة مصرية قديمة صرف وترجمتها العربية "عصفور نزل على الشجرة ضربته بالخشية قدهب".

وعن الحيوان يقول المصرى تلقديم في امثاله "الحيوان لا يفترس الا إذا عضه الجوع والانسان لا يفترس الا إذا عضه الشبع"

#### كما تشتك الأيل إلى المياه

أبل

الأول حيوان يأكل العشب وهو شديد السرعة ، خليف الحركة، كثير الظمأ أثناء ركصه فنجد في مرامير داواد دجد



كما تشتاق الإيل إلى جداول المياء مكذا تشتق نفسي الدك يا الله (مز 1:42) ، وإذا ما جاع الأيل هزل وضعفت قوته، ومن عادات الأيل

الركض على الصخور. "الأيلة" هي مؤنث "الأيل" والجمع الأيال" ويدعى في اللاتينية cervus "سرفوس" ويدعى في الإنجليزية deer "دير"، وجاء الأيل في القبطية ١٤٥٥٠٠ "يول" وتقال للمؤنث والمذكر على السواء وهي من المصرية القديمة آلاً الإور" بمعنى ذكر الأيل.

#### مقايضة الجحش ع الجحش حرفة



"جدس" في الهيروغليفية بمعنى (غزال) ، ومع ذلك يرى جميع علماء اللغة المصرية القديمة أن الكلمة تعنى (معفير الحمار) ، فربما كانوا يدعون صغير الحمار

بالغزال ، فلا شك أن الأجنبي غير قادر على الربط بين العامية المصرية والهيروغليفية ، بينما بستشعر ذلك بسهولة العالم المصرى. تحولت "جحس" الهيروغليفية في القبطية إلى 2000 شحوس" ومنها جاءت الكلمة العامية "جحش".

#### اساتك حساتك

وفى القبطية دعى الحصان 70 في "إحتو" أو 600 أ "إحثو" وهي التى تحوثت إلى "خصان" لأن "إحثو" قد تتحول إلى "إحصو" طبقا لقاعدة السيطرة في الحروف ، أما الألف فهي زائدة يمكن إزالتها ، فنجد بعض من له أصول صعيدية قد ينطق الحصان "الإحصان" بألف مخفقة. وقد أضيفت النون التحصين ونلك لأن – كما يقرر علماء اللغة – حرفي النون و اللام من الحروف الزائدة التي يمكن إزالتها بسهولة وبالتالي يمكن إضافتها بسهولة.



أمنل الإلفاظ العامية جـ ٣ ـ ١ ٨

وكون الحصان يُدعى استصنت أو مخافة السبت! في المصرية القديمة يفسر إذا لماذا نجاور الخيل بلفطة "صبص" ، كما يفسر لماذا يطلق العامة على الحصال الصغير "السيسي" ومنها "يسوس"، "سياسة" ، "سايس". ولي رأى هنا أريد أن أورده ونجعله محل الدراسة ، فأنا أرى "السيسى" لا يعنى (حصان صغير) بل يعنى الحصان البالغ، لكن العامة دون اتفاق مسبق قد اصطلحوا قيما بينهم على من العصور أن يجعلوا الكلمات المصرية القنيمة للدلالة علي التصغير، ونورد بعض الأمثلة لذلك فكلمة "إمبو" تعني (عطشان) ولكنهم خصصوها للأطفال ، وكذلك "أوبح" ، وابح" ، "كخ" ، "تاتا" وكلها خُمنمنوها للأطفال لأنهم يدركون أنهم وتحدثون لغة غريبة بالرغم من أن القدماء الم يخصصوا لغة مخصوصة للأطفال، كما دعوا الخروف الصغير "أوزى" بينما هي من القبطية couor "اسو" أو "ازو" وتعنى (خروف) ولم يُذكر أنه صغير.



كما يشعر العامة أن اللفظ القديم في الشئاتم يكون وقعه أكثر شدة من العربي المعروف ، فإذا قالوا "فرة" أو "قوقة" القديمة ظنوا أنها أشد من "غراب" رغم ترادفهما ، وإذا قالوا "لبيك بالشلوت" القديمة ظنوا أنها أشد من "أديك بالرِّجل" العربية رغم أنهما مترادفان. وأن نطيل في هذا الموضوع ويمكنك العودة إلى الجزء الأول من كتابنا "أصل الالفاظ العلمية من اللغة المصرية القديمة". وعلى أية حال المناري أن "ساس" من "يسوس" "سياسة" مأخوذة أصلا من إسوس المحسان المصرى القديم.

وفي المصرية القديمة دعوا الزوج من الغيل بإسم مختلف وهو الله أحماً "حتر" وربما نطقت "حتتر" ثم خُففت في القيطية فهذا وارد ، وأرى أن هذه اللفظة هي التي تحولت إلى "حتقور" حيث كان يرمز ازوج الخيل ، ثم شمل المنتور ككل. ونجد في الإسم الله الله المستر" إستخدام هذا الطائر هذا بمنطوق "مُت" وهو النسر الذي عرف عنه السرعة الشديدة ، لذا وضع في الكلمة لتشبيه الحصان في سرعته بسرعة النسر ، ففي التوراة نجد هذا التشبيه الرسانها يأتون من بعيد و يطيرون كالنسر المسرع إلى الاكل" (حيقوق 1 : ٨).

ربيع اصل الألفاظ ظمانية ، سامع مقال ، الجزء الثاني ، مسقمة ٢٧

ورب معترض يعارض فكرة أن يشبهوا حيوان باخر برغم وجود كلاهما بالبيئة في آن واحد ، وهنا نقول أن قدماء المصريين لم يعرفوا الحصان الا مع غزو الهكسوس ، أي بعد النسر الذي كان موجودا بالبيئة المصرية لذا فالتشبيه وارد.

ولما جاء الحصان متأخرا جدا ظم يصبح حيوانا مقساً لأى من الأرباب ، ولكنه قد نخل في فن الصور الدينية مع الربات المحاربات اللواتي جنن إلى مصر من كتمان ولاسيما "عشتارت" ربة الفرسان. وطبقاً ليدج ورد ذكر الحصان باسم أخر هو الأسمالية "مردت" ولقبها والذي ارتبطت به الربة الأمالية "عزردت" ولقبها أو "مروت على هيئة رأس لبؤة تجلس في مركبة خفيفة تجرماً أربعة خيول تطأ تلك الكائنات المعادية الرع الراقدة على الأرض مقيدة بالأغلال، وكانت تحمى حورمن إبن رع حينما ذهب في حماية "حتور".



وقد تشابه اسم المحسان في اللغات الهندو-أوربية ، فجاء الحصان في الإنجليزية horse "مورس" ، وفي الأمانية τος "روس"، وعلى الأمانية τος "روس"، وغي القولندية لاسم الحصان من القارئ الكريم أن ينتبه أن هذا التشابه لاسم الحصان من منظور واحد ، بينما الحصان دعي بأسماء عديدة منها "خيل"، "جواد" ، "ورس" الح ، فإذا أخذنا معنى آخر وجدنا اسمه في الفرنسية "رساح" إلخ ، فإذا أخذنا معنى آخر وجننا اسمه في الفرنسية «رساح» المنقلل" ، وفي السنسكريتية السواانية الكفاس». كما نجده في اللغة السنسكريتية "أسوا" ، وفي القارسية "أسوا" ، وفي القارسية "أسوا" ، وفي

بييُّص بعينة زي النب

وردت كلمة هذا آل "زاب" هذا "زاب" وترجمها جاردنر jackal "جاكال" أي (إين آوي). وعلى لسان جورج بوزنر في كتابه معجم الحضارة المصرية القدمة أن إنتقد العالم الطبيعي وعالم الأثار الشهير لويس كيمر lous keimer

هذا الرأى وإنقد زملاءه عندما استعملوا هذا المصطلح في وصف ذلك الحيوان المقدس ، أو عندما قالوا إنهم رأوا ابن أوى قي جبال طبية، فإين آوى الحقيقي لا يوجد في مصر ، غير أن علماء الحيوان أطلقوا تحت تأثير ضغط الخطأ المشهور ، إسم "إين أوى" على "الكلاب الجائلة" وهي حيواتات تشبه الذلب ، لها أذان كبيرة مديبة ، وخطم طويلة، وأجسام مخيفة لينة ، وذيول طويلة متفرشة الشعر.



هذه الكلاب من نوع الحيوان المعروف علميا بإسم canis lupaster "كانيس لوياستر" أي (الكلاب الذنبية كانت موجودة يكثرة منذ زمن طويل.



وقد أورد إقلاديوس لبيب صراحة في قاموسه القبطي أن من أسماء النئب في اللغة المصرية القديمة الشبطي أن من أسماء النئب في اللغة المصرية القديمة الشبأ قا تربب ومنها في القبطية القباطية النها جانت بمعاني عديدة منها (نئب ، محتل ، مراوغ ، خبيث ، خداع ، مراوغ ، مكار ، غشاش ، مزيزب، مضل ، صاحب دهاء) وترادف بدقة في اليونانية محتل ، مداع المتحديد دهاء)

وهكذا يكون الإسم العربي "نتب" هو تحريف مباشر للكلمة المصرية القديمة "زب". وقد تشابه إسم الذئب في اللغات الهندو -أوربية فجاء في الإنجليزية Wolf "وولف" ، وفي الألمانية والهواندية wolf "ونف" ، وفي "ulfr "أولف" ، وفي الداماركية ulf "أولف" ، وفي السويدية ulf "اولف" ، وفي الليتوانية wilkas "قولك" ، وفي الروسية volk "قولك" ، وفي الأتجلوسكمونية wulf "وولف" ، وفي الانتينية ulpus "وولف" ، وفي اللانتينية الوسيد الوبوس".

ئس

#### يجدد مثل النمر شيابك

للنون والراء لا يجتمعان في أصل كلام العرب ، هذا ما يقرره علماء اللغة العربية. لذلك فكلمة "سر" هي كلمة دخيلة على اللغة العربية. وبالبحث نجد أنه قد ورد اسم النسر في الهيروغليفية "شر" وتحول في القبطية mousep توشر" ، ووردت في العيرية أيضنا "شر" (So. 183).

نبتور

#### هش الزرزور يا وله

الزرزور عند الريفيين هو العصفور ، والبعض يسميه المنزور في مناطق أخرى. وريما أصل الكلمة منحوت من

الكلمة المصرية القديمة ﴿ و و أوثو" والتي ترجمها الكلمة المصرية القديمة على sperling المستعلق الاشتقاقي

شهيرلينج" وهي المراحقة لـ sparrow الانجليزية ، وهي المراحقة للسربية (Sp., P282). كما وردت بمعجم شيرني الاشتقائي (Cerny, 322) بالشكل الآمقائي (Cerny, 322) بالشكل القيائي "تلتا" بمعنى sparrow وأردف أن المقابل القيطية \*\*\* \*\* \*\*\* "جاجا" ، وقال إنها مرتبطة بالكلمة المعامية "ورجو" بمعنى (يعرد) ، وهي التي تحولت في العامية "رأزا" ، لأن حرف "ج" في الهيروغليفية يقابل "ز" في العربية.

#### الجمل إن يص لصنمه كان قطمه

يُضرك المثل للشخص الذي لا يرى عيويه. للجمل من المسئات والأطوار ما يؤهله لكنى البرية والوعر ، وهو هيوان مجتر. في معدة الجمل تجويف مقسم إلى غرف أو



هويصلات تعظى، عند شربه ماء يكفيه مدة تتراوح ما بين العشرين والثلاثين يومًا. وقد يستمر الجمل نحو ربع ساعة يشرب. طعام الجمل هو

أغسان الاشهار والشوك والعشب إلخ. الجمل صبور على التعب ، وأخمص قدمه مقلطح ويشيه الوسادة لكى لا يغرق في الرمال، عمر الجمل من الثلاثين إلى الأربعين سنة. كان العرب في الحرب يركب فارسان ظهرًا لظهر على جمل جمل

ولحد فيحمى أحدهما ظهر الأخر ، وذكر هيرودوت أيضاً أن العرب في جيش زركسيس كانوا يركبون الجمال. ويمتاز الجمل عن الخيل بما يتحمله من شظف المعيشة والاستعباد الطويل المستمر حتى لقد صدق العرب فيما قالو، من أن "هذا الجيوان لنما هو مرحمة من مراحم الله".

ورد اسم الجمل في اللغة المصرية القديمة الآديمة المحاول الله المحاول المحاول المحاول المحاول المحاول المحاول المحاول المحاول المحاول اللهجة الصحيدية بمعنى (جمل) في الصيغة المذكرة ، ووردت الاحمديدة الجامولي في اللهجة البحيرية ، علامها المحاولي الم

والجمل في اللاتينية camelus "كاملوس"، وفي الفينيقية "جمل" كما في العبرية، وفي اليونانية kamelos "كاملوس"، وفي الاتجليزية camel "كامل ، وفي الاتجليزية kamel "كامل"، وفي القرنسية chameau "شامو". وفي رأى بعض علماء اللغة منهم (سكيت وويستر) أنها مستعارة في اللغات الأوربية من المجموعة السامية عن العبرية والفيتيقية "جمل".

#### لبؤة

#### المبيع لليوة عليل

#### يورى سمك اليورى

البورى هو سمك نولي ، إسمه العلمي هو cephalus موجيل سيفالوس". ورد اسم سمك البورى في الهير وغليفية على السيفالوس". ورد اسم سمك البورى في الهير وغليفية على السيفية إلى Bupe أبورى" في اللهجة الصعيدية ، وهكذا ولاسم في القبطية إلى البحيرية (Černy, 25) ، وهكذا تحول الاسم المصرى القديم إلى "بورى" في العربية. ويقول المصرى القديم في المثل تلموخا عن المرأة السيئة "سمكة البورى التي تتمو في البركة العفنة تسرى رائحة العفن في دمائها".

ناشر

#### الناشر الكويرا

تسمى الكويرا في العربية "اشر" ولم أجد لها معنى في العربية تحت (ن ش ر) وهو طبيعي لأن النون والراء لا بجتمعان في أصل كلام العرب. ولو رجعنا إلى اللغة المصرية القديمة لوجدنا فلاحه آت "سر" بمعنى (بحترة بلتهب) ، ولما كان هناك ارتباط المعنى الديني النار بتجربة البشر مع قوتها التعميرية ، ومن ثم قوتها النافعة ؛ دعوا الإلهة الكويرا الله مسي "سرت" لأن هذا العنصر الذي يلتهم كل شيء كان كامنا في الكويرا ، عين الإله رع التي ينتف النار. ومن المعروف أن حرفي السين والشين يتبادلان ومن هنا يمكننا أن نقرر أن كلمة "تاشر" التي تعلق على الكويرا هي كلمة مصرية قديمة تعنى عندهم في الأصل (العارقة). وفي مختار الممحاح نجد "النشرة" هي (التعويذة والرقية) فريما كلت ذات علاقة بالاسم "ناشر".

سلوي

#### طائر الساوى

السلوى هي طيور ترجل من افريقية في الجنوب إلى الشمال في أسراب كثيرة المعد جدا ، وهي تطير في أسراب فتشبه السحاب الكثيف. يسمى السلوى في اللاتينية coturnix السحاب الكثيف. يسمى السلوى من الطيور حلوة المذاق ، وهي تبيض من ٢ إلى ٢٠ بيضة وتحتضفها في عش على الأرض ، وتطير على ارتفاع صغير (نحو ذراعين فوق

وجه الأرض). ومن التوراة نعرف أن السلوى طائر مائى حيث نجد وفي التوراة نجد تصعبت السلوى من البحر تسلية لهم" (الحكمة ١٢:١٩). وربت السلوى في الهيروغليمية حي الآح مرو" (Fr., 235) وهي التي تحولت إلى (سلوى) بعد انقلاب الراء إلى لام. والاحظ في الكلمة وجود مخصص لطائر منبوح هي كتابة عن تفضيل المصرى الشديم السلوى كطائر للأكل.

ليدة الأسد

ورد في الهيروغليفية الله على المنتسلة المعنى (صغيرة ، جديلة) والتي تحولت في القبطية †neß تبدى في اللهجة الصعيدية و nnßre نبدا في اللهجة الصعيدية (Wd. 120) ومنها البدة في العامية بعد تحول حرف النون إلى لام.

قرور الضقدع

ثبدة

يدعى الضفدع في الصعيد "كرور" أو مُشدَد "إكرور" ، وهي ماخوذة من الكلمة القبطية جهوم "كرور" أو porp "كرور" أو القدمة القدمة المصرية القدمة المحافظ المحافظة المحاف

#### جوعة الكلب وراحته ولا صبعته وسرلحته

أى خير الكلب أن يجوع ويرتاح من أن يشيع ويشقى. ويضرب المثل في تفضيل القليل مع الراحة على الكثير مع النعب. وقد ورد في الهيروغليفية كلمة المحاليفية المحاليفية المحاليفية كلمة المحاليفية مما يدل بمعنى (كلب) (Fc, P.34) ونجد ظهور تاء التأثيث مما يدل أن أصل الكلمة هو "كنم"، ويانقلاب النون الاما، والميم باء تصبح "كلب". وريما كان لسمه المصرى يعني (الذي يشلف) الأنه كان يحرس الغنم، فإذا رجعنا إلى معجم فولكنر وجدنا الأنه كان يحرس الغنم، فإذا رجعنا إلى معجم فولكنر وجدنا الغزاة الله الناس الكلمة المحاليزية الفلام)، ودعوا الغزاة ويطنون في الظلام). ونلحظ في كلمة المحالي المخلمة المحسى المجلد الا ومهو ما ينكرنا بالكلمة الانجازية hide الهرد بعني (جلد، يخفي).



# ا لفصل السادس الطية مصر القريم ت

#### آلهة مصر القديمة

كتبت الكلمات المصرية القنيمة بطريقة صونية بمبيطة واكنها في دات الوقت مُشرِّبة بمعان رمزية نتم عن مكنون الكلمة. كما يُحوى اللغة المصرية القديمة مجموعة كاملة من العلامات ذات المعانى الرمزية الشاملة التي تستخدم على أنها طلاسم قوية. ومن بين هذه العلامات عين حورس المبريحة 🏶 ، وعلامة الحياة اعنخ 🖁 ، والجعران النمبر" 🛱 ، وعمود الثيات "جد" أل - عمود على شكل حزمة مربوطة من سيقان النبات -ونأتي "جد" بمعان عديدة ٥ علم "جدى" بمعنى (ثابت ، مستقر) ، علم "جدت" أر محتصرة أأ بمعنى (ثبات ، بقاء). وفي بعص النقوش نجد "جد" تأتي على أنها الفعل (يتحمل) واكنها هي تكوين مرئي قد يكون لها بعض المعاني المختلفة جملة. وهي تشير أحيانا للى الإله أوزوريس. وقد تمثل "جد" أيضا ما نملله عين "أوجات". ووفقا للأسطورة المعدّة لعين حورس الجريحة وشعائها والتي تجدد نظام العالم ، أو الشمس أو القمر ، وفي مناسبات معينة تشير إلى التضمية أو الوقاية السحرية. وما نريد قوله باختصار أن كل اسم بحتوى في دلظه على مخاه في شكل تعييري رمري رائع حتى وإن صعف علينا تفسيره

ونتضح نظريتي هذه - التي أود أن أطلق عليها (نظرية المكنون في العاط المصرى القديم لإسماء آلهة مصر القديمة ، فنجد أن المصرى القديم قد قام بعمل تشغير لتلك التعبيرات اللاهوئية حيث نجد نلك في اسماء الآلهة ومنها الإله "بتاح" الذي نجد في اسمه تاميحًا إلى صنعه الخليقة ، فاسمه المكتوب يشير إلى السماء والأرص

والإله يفتقهما ، كما نجد بعدًا رمزيًا أضافيًا حين يجل الجعران ألم "خبر" محل العلامة الخاصة بالأرض. وقبل أن ندخل في تصير وتحليل اسماء الآلهة والإلهات المصرية القديمة توجب علينا أن نخفف من وطأة هذا البحث الدى ربما يكون تقيلاً على البعض بعرض زجل لصلاح جاهين تحت عنوان "آلهة" وقد دمج فيها بين ألهة مصر القديمة والآلهة اليونانية يقول:

وكيوبيسسد السبب شموف قسلة الأدب وإله بقرون وديسسل وإتعاركوا في الأوتيل

في بورصة البشر فشر فشر فشر عربيسات فارهسة الكسل آلهسة إيزيسس بتحسب بوذا باخوس سقساها بوظة حتجور ومناف ونبتون طلعوا الأولمب هيلتون

ريسوس إتحدى رع أبوللو قاللسوا هع والكل نزلو ركبسوا لن خمروا ولا كمبوا



#### الإله بنسساح

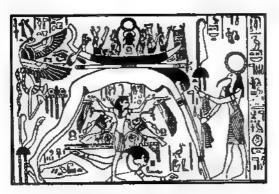
الإله ابتاح هو إله قديم عُبِد في منف ، حيث عد هناك بأنه خالق العالم ، ورب كل الصناعات والفنون. وقد مثل ابتاح في هيئة إنسان بدون أطراف محددة ، ولكنه يحمل بيديه العرتين أمامه رمزاً للقوة.

# نظرية المكنون في تفسير اسم 'بتاح'

كان يكتب الإله بناح في النصوص المصرية القديمة هكذا الرافي الم بُنتح وهو كما نرى يتكون من ثلاثة حروف تتبعها صورة إله جالس ، وهذه العروف الثلاثة هي: باء مهموسة 🏻 تب P ، تاء 🗢 تت ا ، حاء 🕽 'ح". ومن هذا أرى إن الاسم مركب من "بث" + "ح" لأن اللفظة "بث" تعلى (سماء) عند فلمصرى للقنيم وكانت تكتب 🚍 ابث" ، والحاء من وجهة حطرى تفيد الطرد والإستبعاد والمقلب فنجدها في ألفاظ كثيرة تفيد هدا المعهوم. فتجد في كتاب جارندر أن الكلمة الله وتتطق "حيى" أو "حوى" تعنى (يضرب ، يطأ ، يشق ، يجبر ، يزيح) ونلاحظ هنا أن مخصص الكلمة الأ هو رجل يضرب بالعصا. فنجد معنى العقاب في (يضرب ، يجبر) ونجد الفتق في (يشق ، يزيح) ونجد أنه يدوس على جب في (رطأ). وتلاحظ لن حص الألفاظ التي تبدأ بحرف الحاء تغيد الحركة أو الاستقرار ، فنجد ٨ ﴿ إِنَّ "حَمُّ بِمِعْنِي (يهرب) و ﴿ لَكُمَّا الْحَقَادِ" بِمِعْنِي (النَّعْبِلُنْ) الشُّكُ اللُّهُ الْمُونَفُّ بِمعنى (يسرق ، ينشل). ١٥٠٥ حمك أبر- ر- حا" معنى (برحل خارجًا) وكلها تفيد الحركة ، كما نجد كلمة عدد "حتب" بمعنى (سلام ، راحة ، استقرار) وتترجم لحيانًا "غروب الشمس" ونجد الرب "حمز" معنى (يجلس) ، ونجد تَ اللُّهُ "حات" بمعنى (قير ، مقبرة) والكل هذا يفيد (الاستقرار). ولا يفوتنا أن تذكر أن أهل الريف لا زالوا يزجرون الجاموسة أو البقرة باللفظة "حى" ، والبعض يقول "حو" ، كما يقولون الحمار "حا" وهي مصرية قديمة بمعنى (هبا) كما يقولون عند زجر الحمام "حم". هذا بالإصافة أن اللحاء" في العامية تدل على التحفز والمستقبل ، فنقول "حروح" بمعنى (سأخذ) وهكذا ، أو نقول "راح أعمل" بمعنى (سأحدل) وهي موروثة من "حامية" المصرية القديمة.

وعند أليل من التأمل نجد أن اللفظة المصرية الأسلام المعا وهي للتعبير عن الفرح تحتوى في دلخلها على معاها ، فمازاتنا إلى البوم إذا فرح إسال أو توصل إلى شيء لم يكن في الحسبان فإنه يرفع كلتا ذراعيه وهو يصيح. وأرى أن اللفظة أساسًا مركبة من ألاح بمعنى (يرفع) كما أدعيت سابقًا ، ومن السلام على (فراع ، يد) ، فكأن اللفظة تتحدث قائلة (ارفع يداك). ولا أستبعد مطلقًا أن تكون hey في الإنجليزية مجرد نحت للفظة المصرية القيمة. ولكن السؤال الذي منتظر جوابه هو لماذا رفع اليد بصعة عامة يعبر عن الفرح؟ الإجابات كثيرة ، ولكنه في جميع الأحوال سؤال ستحق التأمل والتفكير.

مما سبق يمكننا القول أن "بتح" تعنى (إزلجة السماء بت) وهذا هو المعنى الطاهر أما إذا أردنا المعنى الكلى بما يحتويه من مداولات أحرى فيكون (إزاحة السماء بت ، والضغط على الأرض جب).



قارب الشمس فوق ظهر الإلهة نوت وشو يرفع الأرض وتحته جب وعلى الجانب الأيمن تحوتى في مولجهة نوت

وفي كتاب الموتى تحت عنوان "آلهة كتاب الموتى" نجده بتحدث عن الإلهة "بتاح" فيقول: لقد ارتبط الإله "بتاح" بالإله "خنمو" في صنع الحليقة بتقويص من "تحوت" ممثلا في الفطئة الإلهية. اسم "بتاح" يعنى في المصرية القنيمة (الفائح). وقد عُبد منذ زمن مبكر جدا في ممفيس التي دعيت في النصوص المصرية "أله أله المالية" حوت كا بناح" بمعنى (منزل روح بتاح).

ويذكر هيرودوت أن معبد "بتاح" قد تأسس بواسطة ميبا. لقد دعى الناح" بلقب (الإله الأعظم بدء الكون) ، كما دعى الله الأباء وقدرة القدرة" وهو الذي خلق هيئته وأعطى ميلادا لمهده وهو مؤسس الأبدية والحق والصدق على الأرض. وكاله شمسى دعى "بتاح" بلقب "بتاح قرص السماء ، الذي أصاء العالم بنار عينيه" كما يظهر من النص:

## 

밁 ्र 🔏 = 윾 ن اِتَن تاوي وخت بئح الأرامن العالم يضيء بتاح

ونكر في كتاب الموتى أنه (الفائح) الم المتوفي بالقدوم ٣٠٠٠ والدي بواسطته فتح أيضًا أفواه الآلهة. وقد مُثل بناح في شكل مومياء والله على "الماعت" لله ويداه تعمك صولجانا على قمتها صولجان "الواس" أ الذي يرمز السلطة والقدرة ، ومفتاح للحياة "عنخ" ٩ الذي يرمز للحياة ، وعمود "للجد" 📗 الذَى يرمر إلى النبات والاستقرار. وظهر بتاح في معفيس الإله بتاح بصعته العضو الرئيس في الثالوث ابتاح- سخت و انفر - نموا.



إحتفال فتح القم على مومياء "أوتقر" (نقلاً عن كتاب الموتى لبدج)

وفى نصوص عديدة لرتبط الإله بناح بالإله "سقر" الذى من الصعيب معرفة صعاته بدقة ، و"سقر" هو الاسم المصرى لتجسيد العجل أبيس فى مميس. كان سقر الها شمسيا لا جدال فى دلك ، ولكن كوده لفالق اليوم أو للبل فيو غير معروف. يقام الاحتقال بسقر فى المساء والتى يظهر منها أنه يمثل شكلا من أشكال شمس المساء ، ولكن فى ازمنة متأخرة احتفال رسم هيئة الإله سقر فى المركب "حنو" يدور حول الحرم كان يؤدى صباحا فى الفجر ، لذا انحد مع "بناح" وأصبح منطق الليل وفاتح النهار. وكان سقر يمثل بمومياء لها رأس صقر ، وأحياناً يمسك فى يده صولجان "الوسر" رمزا المحكم.

يطهر بناح في شكل آخر هو "بناح - سكر - أورير" من مبطلق كونه حالق العالم والشمس و أزوريس كإله الموتى. كما كان يمثل بقزم يقف على تمساح وعلى رأسه جعرال ، وكان الجعران رمرا اللحياة الجديدة التي مرمع المتوفى أن يجتازها أو يخترقها ، والتمساح رمزا المطلام الموت الذي فير. ووجود بناح في هذا الثالوث يمثل الصفة المجمدة الفترة الحضاية التي تتبع الموت وتصبق الدخول إلى الحياة الخالدة ، وتوضح العلامات المصاحبة الصفات الشخصية لهذا الإله. كما ارتبط الإله بناح بالإله "حعبى" ، و"نو" ،



#### الإلهة نوت

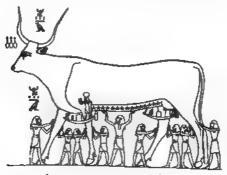
كما ورد في كتاب الموتى ، يمثل الإله المستسسس "و" كناة المياه الأولية التي نشأ منها كل الآلهة ، والتي فوقها طفا قارب "ملايين المنين" ويداخله الإله رع (الشمس). دُعى هذا الإله الآآآآ الله عنا "بت نترو" أي (أبو الآلهة) ، كما دُعى أيضنا أمس إلى الآلهة أمس بسجنتو نتر عاع" بمعنى (الممبيب للمجموعة العظيمة من الآلهة). وقد مثل الآله "تو" في شكل إله جالس وفرق رأسه قرص وريشتان الله ونجد الإلهة الله "تو" ما هي الا المُعتقد المؤنث لماله "و" ، وقد مثلت برأس ثعبان قد تُوّج بقرص ، كما مئلت أيضنا برأس قطة.

وطبقًا لعقيدة الشمس في هليوبوليس نجد الدين توت هي ابنة الدينة الدين الد



شو يقسل نوت عن جب بمساعدة أرواح الرياح

وكان التابوت الحجرى وحجرة الدفن يزينان بالنجوم أو صورة ربة السماء التي غالبًا ما كانت تمثل بجناحي عقلب أو بإناء صغير مستدير على رأسها. وكان التابوت نفسه عبارة عن السماء أي "نوت" التي يستيقظ منها الميت ليعود إلى الحياة الجديدة. كما تمثل نوت في أساطير أخرى في صورة بقرة ضخمة نقف فوق العالم ، وترسل النجوم أشعتها أمام جسمها.



الإلهة ثوت في شكل البقرة السعاوية (المقسورة الغارجية للملك ثوت عنخ آمون)

#### تطبيق نظرية المكنون

إذا أربنا تحرى النقة في قراءة اسم الإله التستحد ثو" وجدا أنه طبقاً لجاردنر صفحة ٥٧٣ كان يُقرأ بطريقتين ، الأولى تبو" أو توو" والثانية تنو" أو تونو" وهو في القبطية ١٩٣٨ تون" وهي نترجم على أبها كتلة المياه الأزلية. ونلاحظ في الاسم ثلاثة أوعية ماء ٥٥٥ ترمز المصوت وحفظ المياه وعددها يرمز المكمال ، كما نجد سماء ممتدة = ومخصص الماء \*\*\*\*\*\*\*

وكما نعهم من قصة "توت" بجب أن يعير السمها أو مشتقاته عن المياه بصعة عامة ، وهذا نجده في اللفظة الهيروغليفية على اللهام "توى" بمعنى (مياه ، فيضان) ، والا ننسي تسمينتا أمن يركب البحر بسد "النوتي" ، وهياج البحر "توة".

ويما أن كتلة المياه الأزلية تمثل بداية خلق ، كان لابد أن يشتق من الاسم ما يدل على ذلك ، وهو ما نجده في الفظة الآس أن بمعني (صعير) وهو ما نجده في التعبير العامي عند مداعية الأطفال "هُو يا نونه هُو" ، كما نجد الفظة الآلاً في التعبير المعني (رخو ، ضعيف) وقيها عدم الاكتمال والنشوء أيضنا ، ونجدها أيضنا في التعبير العلمي للطفل أونو" بمعني (ضعيف ، صغير).



الإلهة نوت وشو يرقعها وتحته جب مرتديا مالهمه

ولهما كانت "توت" تمثل الصماء المرصعة بالنجوم ، كان لابد أن تكون نات علاقة "بالوقت" مثلما نجدها في الأسم "تو" بمعنى (وقت). ولا منسى هى كل الكلمات السابقة العلامة هم والتي نشير إلى البعث (الحلق من جديد) كما أشرنا سابقًا.

ومما هو جدير بالملاحظة أن الماء (كان مصدرًا المحياة) ثم بعده ضهرت (الشمس) متعتلة في الإله "رع" الذي لحتوته المركب التي طغت (ملايين السنين) فوق الماء ، والغريب أن هذا يتفق مع ما ورد في سفر التكوين ، حيث نجد في الإصحاح الأول المعد ٧ أن الله خلق الماء أو لا تعمل الله الجلد وقصل بين المياه التي تحت الجلد و المياه التي فوق الجلد" ونلك كان في اليوم الثاني ، ثم بجد في العدد ١٦ من نض الإصحاح "قعمل الم النورين العظيمين النور الأكبر لحكم النهار والنور الأصغر لحكم الليل" وكان نلك في اليوم الرابع. كما نجد أيضا أن الماء هو مصدر الحياة طبقًا لما

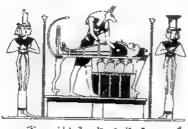
ورد في العدد ٢٠ من نفس الإصحاح أو قال الله لتقض العياه زجافات دات نفس حية و ليطر طير فوق الأرض على وجه جلد السماء".

وبوصف توت لبنة ثنو له الهواء وزوجة حب له الأرض على هذا يتطلب أن تكون الأرض قد خُلقت قبل السماء ، وهذا ما نراه في سفر التكوين أيضاً. وفي القرآن نجد أن السماوات و الأرض كانتا ربقاً فعتقهما"، وقد استوقفتني العبارة (ملايين السنين) في النص السابق وبيدو فيها تجلى العلم عند المصرى القديم. وهذا ما قد يعثر البعض عند قراءة هذه العقائد القديمة سواء المصرية أو الآشورية ويقودهم إلى الإلحاد وافتراض أن الأبيان قد إستمدت كل حكايتها من الأساطير القديمة .. واسنا هنا في صدد مقارنة أديان أو عقائد ، ولكن ما نود أن نذكره هو أن الله قد أودع الحقيقة في عقول البشر وأعماقهم حتى قبل أن نظهر الرسائل تمامًا.



#### الإلهة نفتيس

تتعجب إذا علمت أن هناك مثلاً في الصعيد يقول "ست الحيط كل يوم تعير صنان" والمقصود بتعيير "ست الحيط" هو (ربة المنزل) ، والمقصود بالمثل هو التهكم على ربة المنزل التي تنزين كل يوم بينما هي لا تعادر



قوييس بهقب تايوت و على جقيبه إيزيس ونفتيس ، وتحت التابوت اوقى الاحشاء ومناديقها

لمنزل، والعزيب في الأمر ب تعبير "ست العبط" هو عس التعبير المصرى القديم جدافيره حيث تُرجمت "تعطة الهيروغليفية "حيط" معنى (منزل) ، كما تُرجمت لفظة "تبت" بمعنى (ربة ، ميدة) وهي اللفظة (ربة ، ميدة) وهي اللفظة

للمؤدنة من "نب" بمعنى (رب ، ميد). فتعيير "ربة المنزل" له جدور قديمة حذا ، فهو المتداد للإلهة نفتين عد العراعنة ، وهو الاسم الدى دعا به اليونانيون الإلهة الدارات "نبت حيط" فحوروا الاسم المصرى القديم "نبت حيط" إلى Νεφθυς "نفتين" والذى تحول فى القبطية ωκθυς "نبتو" ، والمعنى الحرفي لها هو "ربة المنزل" فهي مركبة من كلمتين هما ع "نبت" بمعنى (ربة) ومن التعبير عن كُنية الإلهة. وإذا تأملنا في الكلمة عاتبت" بحد أنها مركبة من "نب" بمعنى (رب) مصاف إليها تاء التأنيث لتصبح ديد أنها مركبة من "نب" بمعنى (رب) مصاف إليها تاء التأنيث لتصبح (ربة)، ويتجلى في اللفظة عبقرية المصرى القديم حيدما اختار صورة السلة (ربة)، ويتجلى في اللفظة عبقرية المصرى القديم حيدما اختار صورة السلة (مشنة العيش) التعبير عن العبيادة فقد شبه ربة المنزل في احتضائها

ورعايتها لأسرتها بسلة للعيش في إحتضانها للأرغفة ، هذا بالإضافة لقدسية الحبر عندى المصرى القديم والذي يمثل رمز قنصية الأيناء لوالمنيهم. أما إدا تأملنا في افظة "حيط" فنجد أنها مركبة من العلامة الثلاثية ألا "حيط" وتعني (منرل) مضافًا اليها تاء التأنيث ، وهي صورة لمـــ (حائط به باب بجانبه الأيمن) واللتي وردت لذا منها لفظة "حيط" العامية ونجد بجوارها شكلاً غير منطوق لمسقط منزل 🗀 الدلالة على المنزل.

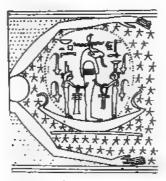
# من هي الإلهة نقتيس

نجد في كتاب الموتى لبدج أن نغتيس ٥ ألَّا هي العضو الأخير مي مجموعة ألهة أمنو ، فهي لينة "جب" لله الأرض و "توت" للهة السماء وأخت أوزوريس" واليزيس" وأخت وزوجة "ست" في آن واحد. عندما ارتفعت الشمس في بداية الخليقة من المياه الأولية ، إحتلت "نفتيس" مكانا لها في قارمه مع ليزيس والألهة الأخرى ، وكالمهة للطبيعة فقد كانت نمثل اليوم قبل الشروق أو بعد الغروب ولكنها لا نتخل في أي جزء من الليل. ومُثلَت بعنيس في شكل امرأة يظهر فوق رأسها اسمها بالهيروغليفية 🛚 والذي يعني إسيدة المنزل). وفي أسطورة محفوظة بواسطة "بلوطارخ" ذكر أنها لم "أنبو" أو "لُوبيس من "أوزوريس". وفي النصوص المصرية القديمة دُعي "أنبو" ابن رع. وفي النصوص الدينية وجنت "تفتيس" كرفيقة لإيزيس في جميع مشكلاتها وأحرانها على موت أخيها وزوجها الوزوريس".

· أنظر كتاب الموثى صفعة CXVi ، ترجمة المواتب

<sup>&</sup>quot; المقسود بـ "إرتفعت الشسن" هو ابتشاء الإله رع لمركبه المسياعية التي يعير بها ساعات النهار

اعتبرت نقتيس إحدى إلهات تاسوع مدينة هليوبوليس "عين شمس" وكانت حامية التولييت والأواني الكتوبية إلى جانب "نت" و "إيزيس" و "مرقت" ، وتصور غالبا مع "إيزيس" بهيئة صغرين واقفين على جانبي المومياء. ثم صارت الربتان ترسمان وهما تتتجيان على جوانب تولييت الموتى. وفي مناظر قاعة الصاب نقف "فقيس" مع "إيزيس" خلف أخيهما "وزوريس" وهي تذكر كثيرًا في نصوص الأهرام وكتاب الموتى ولكن لا يبدو أنها عُبدت وحدها أو كان لها مركز عبادة خاص بها.



ئوجود کار من رح وأوز وراس (بردية تنتفون من الأسرة العانية والطرين)

وعرفت نفتيس بمبب الدور الذي نقوم به في أسطورة أزوريس حيث كانت تشترك في طقوس وقلية ويعث الإله المبن وتقرن أحيانا بالربات الأحريات مثل "عنقت". وعبنت بهذه الصفة في الحقية المتأخرة ، في كوم مير بمصر الطيا جنوب إسنا. ونجد نعيس منحوتة على النهاية الخارجية

لتابوت ملكى من الحجر من عصر الدولة الحديثة عند الرأس ، وهى راكعة على العلامة الهيروغليفية الخاصة بالذهب في حين نجد إيزيس عند القدمين. وقد وجدت الشقيقتين فيما بعد مرسومتين معًا ، تبكيان غالباً في نهاية التابوت الحجرى عند الرأس للأقراد الماديين. وفي مناظر قاعة المحاكمة نقف مع إيزيس خلف شقيقهما أزوريس، وبالرغم من زواج نفتيس من أخيها "ست" ، فإنها أم نقاس من الكراهية التي لحقت باسمه في الأسلطير.

ظهر اسم نفتيس في التصومن المصرية القديمة بأشكال عديدة مثل الأسال " تبت حيت" أو المالات الشكال عديث" ، كما ظهرت بأشكال مختصرة مثل المالات الله عديث" أو الآل " تبت حيث".



#### الإلهة عنقت

الإلهة "عنقت" أو "أنوكيس" كما يدعوها اليونانيون هي إحدى معبودات منطقة الشلال الأول في أسوان والنوية السفلي وكانت زوجة المعبود "حدم" وكونت مع "سانت" و"خنوم" ثالوث المنطقة ، وظهرت عنقت كإلهة لبعض جزر منطقة الشلال الأول كجزيرتي "اليفانتين" و"سهيل" وفي بقش المجاعة نقف "عنقت" خلف "خنوم" و"سانت" بصنفتها سيدة جزيرة سهيل التي بني لها معبدا فيها منذ الأسرة الثامنة عشرة ولقبت "سيدة جزيرة سهيل" كما لقبت "سيدة جزيرة سهيل".

75 h	4		9	<b>F</b>	80	999	<b>₽</b>
حشت	نبت	مشت	نبت	يت	حنوت	نترو	ىبو
عنقت	مبودة	سهيل	مبردة	السمام	سيدة	الآلهة	كثهم



منظر يصور الإلهة عنفت كسيدة السماء (تقلا عن (لفلر عن (lbid, tav xb)

اصل الإلقاظ العامية جـ ٣ ــ ٣ إ ﴿

وكانت بمثل عنقت على هيئة سيدة فوق رأسها تاج من الريش وفي أحوال أحرى تظهر كما أو كانت قد رفعت شعرها الغزير وجمعته من أسعل بمديل أحكمت ربطه حول رأسها ، وفي مناظر أخرى تظهر وهي تمسك بيديها الصولجان وعلامة الحياة "عبح". وقد إعتبر المصريون الغزالة من حيوانات عنقت المقدسة وينوا أنها معبدًا في "كوم ميرة" جنوب إسنا وبالقرب منه جبانة خصصت لدفن جثث الغزلان.

# نظرية المكنون في تفسير الاسم

دعيت الإلهة في النصوص المصرية القديمة "عنقت" وفي اليودانية التركيس" ومعناها (الضامة) أو (الحاضنة) ويعقد بروجش أن كلمة "عنقت" ربما اشتقت من الفعل أصل النها "إنك" بمعنى (يضم ، يحضن ، يحيط بـــ) وقد ورد نفس الفعل في جاردنر بشكل آخر ( المصلحة النها ويتضبح فيه البدال الحاصستان ( الدلالة على كينونة الفعل.

من الغريب أن نجد أن الكلمة نتل على (العناق) كما تدل على (الغزال) أيصنا وهو حيوان الإلهة المقدس. فنجد افظة "عناق" بكسر العبر تعنى في اللغة العربية (جعل يديه على عنقه وضمه إلى نفسه) كما بجد "عَناق" بفتح العين تعنى بالضبط (جدى الغزال أو صغير الماعز). حقاً إنه الشيء يدعو إلى التأمل!! ولا سيما أو عرفنا أن "المعزة" في الهيروعليهة تدعى الله التأمل!! ولا تنمى أن العلمة يدعونها "عنز".

وتعالى معى نتعجب أكثر وأكثر فاذا كانت الإلهة عنقت نعبر ع الغزال أو "الماعز" فماذا ينبغي أن يكون زوجها؟ لابد أن يكون "جدى" مثلا قد دكرنا أن زوجها هو الإله "غنم" ولكنى أرى أن نطقه الصحيح "غنم"،

عطيع الغنم الاثلك أنه يشمل الماعز والضائي. وهنا ميعترض القارئ العزيز
رينهمنى أنسى انتويت أن أثبت نظريتي بأى وسيلة والسلام ، ولكن أدعوه
لعدم النسرع ودعنا نعود إلى السيد جاردنر في كتابه قواعد اللغة المصرية
القديمة صفحة "٨٨٥ فهو يذكر أن الحرف ● "خاء" قد إستيدل مؤخرا في
بعض الكلمات بالحرف حده "غ" أى طبقًا لذلك أرى أنه يجب أن ينطق "غنم"
وليس "خنم" وهذا ما يقرره علماء المصريات فيعضهم ينطقه "غنم" وليس
حدم".

# سبب ظهور البلطى ياسم عنقت

دعيت سمكة البلطى في اللغة المصرية القديمة على "إنت" وظهرت صورة سمكة البلطى هي هذه الكلمة كمخصص غير منطوق ، بينما أنت في كثير من الكلمات الأخرى كجرف تثاني "إن" مثل كلمة من كأسيه النحو" بمعنى (بطوق ، يغلف) ، من أسه النحوية المعنى (حاجب العين). ونلاحظ في الكلمات السابقة معنى (العناق و التطويق) أو (الحماية) ، عنجد في "إنحو" معنى (العناق) ، وفي كلمة "إنح" معنى (الحماية) لأنه من الجهة العلمية تكون وظيفة الحاجب حماية العين من العرق المنصب على الجيس واقتياده إلى بعيد عن العين حمني لايؤنيها. والسؤال لماذا إتخذت سمكة البلطى هذه الصفات؟ في الواقع هذا ما تفعله سمكة البلطى تمامًا مع مركب الإله رع فهي تطوق قاربه بغرض الحماية. فقد كانت بعض الاسماك شريكة مع الشمس لأن سمك البلطى أو هي من الإزوردي كانت بعض الاسماك المركب الشمس مع المناس أبدوس من الأروق اللازوردي كانت ترافق مركب الشمس وسمك أبيوس من الأروق اللازوردي كانت ترافق مركب الشمس

كمرشدة وتحذر من اقتراب العبو المتمثل في الثعبان أو العملاق المتوحش "عبيب". وهكذا كثيراً ما كانت تعمل تماثم من الخزف بشكل ممك البلطي لتجلب الحظ الحمن.

# للرية أمر – سجرت"

الربة "مر - منجرت" هي ربة وادى الملوك على ضغة النيل الغربية عند طبية وكان يعبدها عمال المدافن القريبة خاصة ، كما كانت تسود جبانات طبية بأسرها، وهي تصور عادة على شكل أفعى برأس امرأة ، وأحياناً على شكل عقرب برأس أنثى.

# تطبيق نظرية المكنون

جاءت هذه الربة في النصوص المصرية القديمة الحَمَّاتُ أمر سجرت ومعناها (محبة الصمت). وربما سميت بهذا اللقب نظر الارتباطها بالجبانات والمقابر حيث وجود الموتى الذين يطبق عليهم صمت تام.

فإذا أردنا أن نطل هذا الاسم وجننا أنه مركب من أن أمر" بمعنى (حبيب ، محب) - وقد تكلمنا عنها في الجزء الأول- ومن الكلمة ألى السجرت" بمعنى (الغلق ، المصمت)، ومازانا في العلمية نقول "الباب مصوجر" بمعنى (معلق) أو (مقفول) ، وحرف السين الموجود بها زائد فأصلها ألى أجرت" بمعنى (صمت) ولكنه في حالة التأنيث، أي أن أصل الجذر هو الله "جر" بمعنى (اسكت ، (يصمت)، ومازانا في لغتنا العلمية نقول الكلب "جر" بمعنى (اسكت ، الصمت)، ومما مبيق يتضح أذا أن اسم هذه الرية أيس ببعيد عن مفهرمنا اللغوي الحديث.

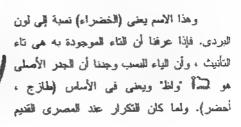
#### الإلهة واظيت

عُبدت هذه الربة في الدانا قديمًا وكانت تصور أحيانًا في شكل حية فوق نبات البردي. وطبقا لنصوص الأهرام فإن المغروض أن سات البردي النبق من هذه الربة التي جسنت قوى النمو في النبات باعتبارها الخصراء. ثم المجت مع ايزيس على أساس أنها السيدة التي هوق برديتها والتي أحجبت إبدها حورس في الدانا فقد ماثلت إيزيس.

وقد إرتبطت في العصور المتأخرة بحيوان النمس، وباعتبارها إلهة قومية لمصر العظي كانت "ولجت" مماثلة اللهة مصر العليا "تخبت" التي انخنت أحياناً هيئة المتعبان الخاص بها.

# تطبيق نظرية المكنون

تكتب هذه الربة هكذا الله الله الله وتقرأ والجبيث أو "واتشيت" والسبب في إحتلاف النطق هو حيرة علماء اللغة المصرية القديمة في نطق هذا الحرف أثّ الذي يمثل الكوبرا وهي في خللة هجوم. وقد أثر أخرون بقراءته أر" أو "ظ" لما في ذلك من توافق منطقي للتطور اللغوى من الهيرو عليفية إلى القبطية وهو ما يجعلنا نقرؤها "واظينت".



يعبر عن التأكيد قالوا "وظوظ" بمعنى (كثير الخَصَار) ومجازا (صنغير) فقول "هذا الولد عوده أخضر" بمعنى (صغير المن). أذا نسمع العامة بطلقول "الوظووظة" على الفتاة صنغيرة السن كتابة عن الجمال ، وتُجمع على (وظاويظ). واسمع بعض الشباب يكلم أحدهم الآخر قائلاً: "شايف شوية الوظاويظ إللي واققة هذاك دي؟" وهو يقصد البنات صنغيرة السن الجميلة ، والكلمة مرروعة في أصافنا كمصريين.



# الفصل السابع السابع السياب والثيثائم

#### أصل مقردات السياب والشتالم

من أغرب ما نسمع في ألفاظنا العامية هي التعبيرات المسيانية ، فإذا استشهد طقل بآخر يسأله "أنا عملت كده" وقال له "أيوا عملت" قال له الآخر "جاك أوا يأويك" ، وإذا قال "وانت مالك" قال له الأخر "جاك ميلا على جنابك" ، وإذا قال له "إمشي" قال له الآخر "جاك مشش في ركبك" ، وإذا قالت بنت لزميلتها "إنتي يا بت" قالت لها "جلكي بنئة حيط". وبالرغم من عرابة تلك الالفاظ ، إلا إنها طريفة ولاشك. هذا بالإضافة لتحبيرات السباب التي انفريت بها مصر عن سائر البلاد العربية الأخرى. فنجد على سبيل المثال : هانوت ، مهجاس ، لمض ، بوز الأخس ، إنوكس .. إلخ. وسيكون من الممتع والمثير أن نعرف أصل تلك الكلمات التي لا تزال باللية للأن مي نذكر البعض منها في هذا الكتاب:

# إتوكس روح إتوكس

تعبير نقوله دانمًا ولم يخطر ببالنا أبدًا ما هي "الوكسة" أو 

"يتوكس". فنسمع من يقول "إنت يا موكوس" أو من يقول 
"روح جاك وكسة". يقول أيوب فرج أن أصل الكلمة فيطي 
"أصده" أتى أوكوس" بمعنى (أعطى دفن) ، فهي مركبة 
من † تني" بمعنى (يعطى) ، ومن ٥٠٣ أو" وهي أداة نكرة ، 
ومن ٤٠٠٠ كوس" بمعنى (دفن). أي أن معناها (اعطى دفن 
لنفسك) أي (روح لدفن نفسك). وفي اللغة المصرية القديمة 
نجد على عمارت - بعد 
تخفيف الراء - في القبطية ٤٠٠٠ كوس" ، ونجد علم أك

تخرست" بمعنى (نَفُن) وصدارت في القبطية ١٤٥٥ تكسا" (.Sp., P.45). وقد رادفنا التعبير في العامية بتعبير آخر فقانا "روح ادفن نفسك" ، أو نسمع شخص يقول "ده أنا اروح ادفن نفسي أحمن".

#### إنت يا بوز الإخص

إخص

شئ غريب اا من هو الإخص؟ هل هو حيوان شرير أم أنه كانن خرافي؟. وما معنى التعييرات "لخص على كده" أو "لخصى"!. الموضوع قديم قدّم الفراعنة ، فكلتوا يدعون روح المتوفى وهو (أحد عناصر شخصية الانسان) بالكلمة أخ "أخ" وهى التى تحولت في القيطوة روا "أخ" ثم صمارت تعنى (شيطان أو شبح) حيث ظن الفراعنة أن الروح ترتد إلى المنزل وأن كمر القلة وراء المتوفى يمنع روحه من الرجوع ، لذلك بقى التعيير "إكسر وراه قُلة". وعند إضافة لذا التعريف صارت رويه "بيخ" واستخدمت التخويف. لذلك أرى أن كلمة "إخس" أو "إخسى" مركبة من كلمتين أه "إخس" أو "إخسى" مركبة من كلمتين أه "إخس" بمعنى (شبح) ، ومن أبيات "من" بمعنى (رجل) أى ان الكلمة تخيى (شبح رجل).

# ما يتركش ليه .. إنت فطرش؟

أطرش

أطرش كلمة معروفة المقصود بها "أصّم" ، وهي كلمة قبطية أصلها ( ٨٣ عمر عنه الرووش" وهي مركبة من ٨٣ "أت" وهي بادئة النفي بمعنى (بدون) أصلها حديث "أوتى" الهيروغليفية (Sp., 10) ، ومن بيسه وروش" بمعنى (بدون الهيروغليفية (Sp., 10) ، أصلها ألم الملك عد "روش" الهيروغليفية (Sp., 106) ، أي أن الكلمة تعنى (عديم الاهتمام) ، ثم استخدمت الكلمة فيما بعد لتعبر عن الشخص (الأصدم). وعند السلمة يدعو البسض الأسم أطرمًا. والجدير بالذكر أن كلمة "رؤوش" مازالت تستخدم إلى الأن فنقول اللان مروش نفسه ع الأخر" بمعنى (معتنى بنفسه).

ئوي

يا اين التوي

وهي عبارة تقال في الصعيد خاصة على سبيل السب وتعنى (يا إين المركوب) حيث أن كلمة "توى" هي كلمة هيروغلينية كانت كما هي الآليالية آتوى" بمعنى (مركوب ، صندل) ، ويالاحظ في الكلمة مخصص يصبور مركوبين متجاورين الآلالة على كينونة الكلمة. وظلت الكلمة في القبطية كما هي المعنى (توى" في اللهجة الصعيدية (253 Wd. 253). ويقول البعض فيضا "صرمة" بمعنى (حذاء) ومنها "صرماتي" يمعنى (من يصلح الأحذية) ، كما نقول في العلمية "جزمة" بمعنى (حذاء طويل) ومنها جائت "جزمة" "جزمة" "جزمة" المنتي أو "جزمجي" وهي تركية أيضاً فهي مركبة من (جزمة + جي) بمعنى (رجل الجزمة) مثلما نقول "عربجي" بمعنى (رجل الجزمة) مثلما نقول "عربجي"

ونقول "كفتجى" بعضى (رجل الكفتة) ثم إستخدمت فيما بد السب فنقول قلان كفتجى" بعضى (غير دقيق في عمله). وعلى كل حال فكلمة "جي" التركية تستخدم النسب. كما يتال أيضاً عن مصلح الأحنية "خراز" وتحمل نفس المعنى فقد جانت من فعل "خرز" بعضى (تقب) ومنها "مخراز" وهي الأداة التي تستخدم المتب الحذاء أمرور الفيط به ، كما نجد كلمة "خرز" وهي الكور الصخيرة المتقوية التي تجمع معاً ويصنع بها العقد ، وهناك تديس يبجله الأقباط يسمى "سمعان الخراز" وأه دير بمنطقة المقطم يسمى بإسمه.

#### مش تقول اتفضل يا جلف

اعتاد العلمة أن يدعون الشخص قليل الاجتماعيات الذي لا يفهم في اصول استثبال ضيوفه "جلف" ، والبعض يدعونه "جلنف" ولها نفس المعنى، فإذا أساء شخص استثبال آخر قال عنه "ده راجل جلنف"، والكلمة أصلها مصرى قلايم "جنف" الأصلام ، يدراً (Gr. P 598).

#### ده بیخاتی دبان وشه

يقال هذا التعبير عن الشخص العصبي الذي لا يحتمل كله من أحد. وكلمة "يتخانق" تعنى عند العلمة (يتشاجر) ومنو "خناقة" بمعنى (شجار). والكلمة أصلها مصرى الدي المسلم "غنن" بمعنى disturb (يتلق ، يقاطع) ، وقد خاتق

تعولت فى القبطية بهجير أخنى" فى اللهجة البحيرية بمعنى (يتشاجر) (Čerzy, 268) وهى التي أصبحت فى العامية يتخانق.

رغی

# سايب شظك وقاعد ترغى؟

الرغي عند العامة هو الترثرة ، و"يرغي" تعنى (يثرثر) أو يكثر من الكلام ، ويقولون "رغّاي" بمعنى (كثير الكلام) ، "الرغي" هو (كثرة الكلام بلا طائل). والكلمة أصلها مصري قديم مركبة من حصه "إر" بمعنى (يصنع) والتي تحولت في القبطية وع "إر" ، ومن أت "جد" بمعنى (يتحدث ، يتكلم) والتي تحولت في القبطية 201 "جو". فكأن "يرغي" تعنى والتي تحولت في القبطية 201 "جو". فكأن "يرغي" تعنى (يصنع كلام).

عقش

# غور يا حزين بوشك الطش ده

في المسيد يدعون كل شيء قبيح أو قذر "عفش" ، فيقولون "الراجل وشه عفش" بمعنى (قبيح الوجه) ، "الجلابية عفشة" بمعنى (قدرة). والكلمة في الأصل عني اسم لحشرة تشبه المنفساء كان يدعوها المصرى القديم الآلا الآلالات "عيشاى" أو الالات "عيشاى" أو الالات "عيشا" ، ثم تحولت الباء المهموسة إلى قاء ، ومع الزمن صارت كلمة "عيش" يستخدمها الفاس في المسيد الدلالة على (السوء أو القباحة). وكانت الحشرة "عيش" عند المسرى فاتدم تمثل نوع من الخنافي يأكل

أجساد الموتى ، وفي لحد المناظر نجد الموت ممسكًا يسكون ببعد بها الخنفس عن نفسه.

#### غنفات جك الفنفنات يا يعود

هذه عبارة تقال على سبيل السب في ريف المسعود ، وهي دعوة على الشخص بالقمل. وأصل كلمة "غنفات" هو الكلمة المصرية القديمة  $^{34}$  م كنت" بمعنى (قملة) ( $^{34}$  ( $^{34}$ ). أي أن تعيير "جاك المتغلت" تعنى (جاك القمل). وهذه الدعوة ريما لها جذور تاريخية من التوراة ، لأن القمل كان من المعربات التي ضرب بها الله فرعون.

#### ده ر لچل قلجر

يدعون العامة الشخص الذي تعدى مدود الأدب بكثير أنه تاجر" ، وإذا أتى شخص بعمل فوق العادة دعوه على سبيل الدهشة تخلجر"، أي أن الفلجر هو الشخص الذي لا يخشي لائمة لاتم في أفعاله أي (جرىء بلا أدب). وكلمة فلجر هي كلمة قبطية معركمة من هم "قا" بمعني (ذو ، صاحب) ، ومن 20p "جور" بمعني (قوء) من المصرية القديمة الساهيد الله "جار" بمعني (قوء) من المصرية القديمة الساهيد الله "جار" بمعني (قوء) .

فلجر

# أسكت لأقطع أرطك

ما هو الفَرَطَّ القرط هو الجذر ، ويقال في الأساس النباتات والأشجار ، فعندما نقول "مقطع فرطك" نطى (ساقطع جذورك). والكلمة في القبطوة على هم الله المروبة" أي (فو النبت) ، فالكلمة مركبة من هله "آنا" بمعنى (فو) ، ومن بعضى (وبنو ، بنبت). ومن كلمة "رد" لغذ الملمة تعبيرات كثيرة فقالوا "قلان رائد وصحته حلوة" ، وإذا اشتكت لمرأة لأخرى أن بنتها "معلوعة وزى اليومسة" معبركها بقولها "بكرة ترد وتبقى زى الفل". ومن الكلمة أيضنا اشتقت كلمة "روضة" بمعنى (حديثة).

#### فشخَّر ة

# بلاش فشخرة فاضية

لاشك أننا ورثنا النشخرة من أجدالنا المصريين القدماء ، لهم من قاموا بتشييد المعابد الضخمة و التماثيل الهائلة والمقابر التى لم وأن يرى التاريخ مثلها مرة أخرى. أذا فلابد أن نجد مفتاح الكلمة في الهيروغليفية عند أجدادنا القدماء. ألا ألا أخرو بمعنى (صوت) ، وإذا وضع بجوراها مست "عا" بمعنى (عال) صارت مسكالاً "خرو عا" والتي نترجم بمعنى (عال) صارت مسكالاً اخرو عا" والتي نترجم على) ، وقد تحولت الكلمة في القبطية معرفيًا (صوت عال) ، وقد تحولت الكلمة في القبطية معرفيًا (صوت عال) ، وقد تحولت الكلمة في القبطية معرفيًا (صوت عال) ، وقد تحولت الكلمة في القبطية معرفيًا إصوت عالى) ، وقد تحولت الكلمة في القبطية معرفيًا إحدوث

(Černy., 295) ، وعند لمنداقة بيه الدائل" بمعلى (فارغ ، خالى) ، تصبح النشخارو" بمعنى (حديث تقاخر فارغ) أى (تفاخر كاذب). ويقول اليعض عن حب المظمة (النفحة الكدابة).

# ما تليُّض في الكلام

تعنى كلمة البائح" عند العلمة (أول كلام بذي) ، وهي مأخوذة عن القبطية روده المدهدة الديخ" وهي مركبة من عدم الا يمعنى (كثير) ، ومن روده البيخ" بمعنى (الشيطان) أي (كلام شيطاني). وقد ذكرنا أصل كلمة روده البيخ" فيما سبق قاتلين أنها من الآل "إخ" الهيروغليفية بمعنى (روح) وهي التي تحولت في القبطية رود "إخ" ثم صارت تعنى (شيطان أو شبح). وقد أستُخدمت الكلمة التعبير عن معاني مختلفة ، فإذا كانت الأم تمسح أرضية المنزل (البلاط) ودخل أبنها بقدميه القذرتين قالت له "ما تلبغش في الأرض" والبحض يقول "ما تلوصش". وتستخدم الكلمة أيضنا للتحبير عن عدم التصرف بلباقة ، فإذا أحرج شخص آخر قال "الناهر إلى البيدا بي البخت".

#### يا ولا يلال لملضة

يَوَاوَنَ عَنِ الْوَلَّدُ الذِي يَجِهِدُ الْحَدَيْثُ وَالْجِبْلُ ''وَلَدُ لَمِيْنِ"،
وكلمة اللَّمَيْنِ" كُلمة مصرية النهمة مركبة من اللَّهِ ﴿ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ مِنْ صَالَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ (Gr., 571) ، من حَالًا "دُو" يَمَانُونُ اللَّهُ اللَّالَّاللَّهُ اللَّاللَّهُ اللَّهُ اللَّالَّا اللَّهُ اللَّاللّ

الأخ

لمض

(أكثر من) (Fr., 145). ومن الكلمة إشتق قبل "يتلامض" ، والمصدر "لماضة" ، فتقول "بلاش نتلامض" أو "بلاش الماضة".

#### مهجاس ده واد مهجاس

يقول العامة عن كثير الكلام بلا فعل "مهجاس" ، وأصل الكلمة قيطي 200 ي 100 مجورس" والكلمة مركبة من 100 مه المه بمعنى (كلام) ، فيكون "مه" بمعنى (كلام) ، فيكون المعنى (معلوء كلام) أي (كثير الكلام بلا فعل). ويقولون "ده كلام في الهجارس" بمعنى (كلام فارغ).

#### ده ولا مهياص تلقان

نقول عن الشغمن الذي يتحرقه كثيرًا ولا يغط شيء انه أمهياس". وأمثل الكلمة قبطي عدوعدد "ميواس" والكلمة مركبة من عدوعد "مه" بمعني (مفلوء) من الهيروغليفية للله المح" ، عدد "ياس" بمعني (سرعة) من الهيروغليفية لله ألله "أس" بمعني (يمعرع) (Gr., 550) ، فيكون المعني (مملوء سرعة) أي (كثير المركة بلا فعل).

#### جاتك نارية را بعرد

أصل الإلقاظ العامية جـ ٣ ــ ٢ إم

تفية

مهياص

وتحوات فى القبطية عـ none توبا" فى اللهجة المسودية ، none توبى" فى اللهجة البحيرية (Sp., 75) ، ثم أسبحت تابية" فى لفة العواد.

هلقوت

#### ده ولد غلقوت

اليانوت في العامية هو الشخص عديم القيمة ، فنقول الدان المقوت أي من الطبقة الدنيا من المجتمع ، ونقول عند الجمع "هالاقيت". وكامة هانوت أسلها قبطي ٢٨٩٥٣ من ٨٩٥ هالاقيت" بمعنى (الخادم الذي يركع) ، فهي مركبة من ٨٩٤ عال بمعنى (خادم ، عبد) من المصرية القديمة الإاسمالية الخارو" (سوري ، عبد سوري) (٢٠٠١ ومن ٢٠٠٢) أو أثر المعنى أخاره (خادم) (٥٤, ومن ٢٠٠٢) أو أثر المعنى (بنادم) من المصرية القديمة ١٤٠ عن إيدا (٥٠, ١٥٥). والآن أنا أن نتخيل أن المصري القديم كان ينطق كلمة والآن أنا أن نتخيل أن المصري القديم كان ينطق كلمة والآن أنا أن خاده المقابدة.



# الفصل الثامن جمعرية الهيرونوليفية

#### عبقرية الهيروغليفية

من أهم ما يميز اللغة المصرية القديمة كما نعرف هو عنصر القوة المتمثل في قوة تلك التعبيرات وحكمتها ، بالاضافة إلى مقاومتها الشرسة لسمر الزمن الذي يقوق كل تصبور، وسنجد كثير من التعبيرات التي نستخدمها ظلت كما هي بحذافيرها بلا تغيير. هذا بالإضافة الي الدقة الغير المعادية التي أطلقوها على الكانتات أو استخدموها في الأفعال، فتعال معي لنفوص في بحار عبقرية تلك اللغة ، التي قالوا هم عنها في خطها البيروغليفي اللغة المقدمة.

#### ما تحملش هم

تمبير تألفه الأذن "ما تصلش هم" أو "ما تشيلش هم" والبعض يقول "ما تعتلش هم". هل يُحمَّل الهم؟ من أين هذا التعبير إلا من مصر القديمة!. إذا أراد المصرى القديمة! إذا أراد المصرى القديم أن يجر عن تعبير مهموم قال عمه ويونوا إلى حرافيًا (محموم) ، وهي حرافيًا (يحمل هم) ، فهي مركبة دهه "قائ" بمعنى (يحمل) من الهيروغليفية الألفظ "قائ" (Gr. 566) ، ومن pwory) ، ومن pwory) ،

"روؤش" بمعنى (يعتنى بـــ ، يهتم بـــ) من الهيزوغلوفية ألل تقطع عند "روش" (Sp., 106). وهو نفس التعيير المالي بمذافيره (يعمل هم).

#### غليك على مركة

نجد في لغة العوام التحبير "خليك على ميّنه" أو "عوم على عومه" وهي نعلى عندهم "واقفه". ونجد في الهيروغليفية التحبير = " "حر مو" يمعنى (يواقفه). وعند (يوالى ، يواقق) ، وقالوا حا = " " "حر مولف" بمعنى (يواقفه). وعند نحليل الكلمة "حر مولف" تجد أنها مركبة من " "حر" بمعنى (على) ، ومن = " مو" بمعنى (ماء) ، وحرف القاء حالف" في "وهو منمير عائد على الفاتب ، أي أنها تعنى حرفيًا (على ماده). وهي تساوي نفس التحبير الحالى نمامًا.

# لو الطبقت السماع الارض

هذا التحبير الظريف يقوله الوقد المشاكس لواقد عندما يطلب منه ان يذهب لمكان ما بينما هو في حالة كسل ، فيقول مثلاً "مش رايح يعني مثل رايح حتى أو الطبقت السما ع الارض". من أين جاء بالتعبير "الطبقت السما ع الارض". من أين جاء بالتعبير "الطبقت السما ع الارض". إنه تعبير مستوحى من قصة أسطورية مصرية كنيمة ، فيروى "بلوطارخ" قسمة تصف كيف أن "توت" إلية السماء لمنها أبوها الفاضب "شو" فدعا عليها بالمقم عندما رآها ملتصفة بحبيبها "جب" إله الأرض ، ولأن "شو" بمثل الهواء فقد فرق بينهما وقال لهما أن تقربا بعضكم طولة أيلم السنة بمثل الهواء فقد فرق بينهما وقال لهما أن تقربا بعضكم طولة أيلم السنة خلال ألم 360 يوم – فلعبت الإلهة "توت" الضامة مع الإله تحوتي عليه بالمناز من ، وربحت منه خمسة أيام الزائدة (التي تضاف إلى السنة المعلية المعلية 360 يوم أي وهو شهر (النسيء) ، وأستغلت تلك الأيام الخمسة في أن تلد سرأ يوماً وهو شهر (النسيء) ، وأستغلت تلك الأيام الخمسة في أن تلد سرأ

الثاني ألم اليزيس"، وفي الثالث ألم "ست"، وفي الرابع التكالم النفيس"، وفي الخامس الله "حور ور". وهذا كان في غيبة من أبيها شو إله الهواء. ومن هذا جاء التعبير "أو انطبقت السماع الأرض" وهو من وحي ناكي التصة.

# سببك منه وإنيله الطرشة

"إبيله الطرشة" من التعبيرات الغربية الغلريفة في نفس الوقت ،
لكن يا ترى من هو مخترع هذا التعبير؟ هل هم المصريون الحاليين؟ أما
الموضوع له جذور قديمة قدّم الفراعفة؟ تعال معى الى كتاب جاردند في
قواعد اللغة المصرية القديمة ، فسنجد كلمة المستح أو الله أن "سنح"
تعنى (يذهب سمعه ، يُعمّم) ومنها جاء التعبير "سخ-حر(ف)" بمعنى (لا
يصمفي) وهي حرافيًا كما ترجمها جاردند turn a deaf ear أي (يسطى

# ركز كده وفتح مخك معليا

تعبير آخر في لهجينا العلمية يحتاج الى تفكير وهو "قتع مُخْك" ،
وهل السخ يُفتع؟ وهل جاء هذا التعبير أيضًا من الأخوة الفراعين؟ نعم ،
فقد قالوا أَكُ لَا "وبا" أو أَلَا "وبا" بمعنى (يفتح) ، ومنها التعبير المركب
"وبا "إب" بمعنى (ذكى ، قادر على ، مستنير) (Gr. P560) وهي حرفيًا
(مفتوح القلب) فقد كان القلب عند المعمري القديم هو مركز الفطنة أي
أنها لابد أن تقهم (مفتوح العقل) وهو نفس تعبيرنا المحالي. وفلاحظ في
كلمة "وبا" العلامة أ وهي المخراز الذي يستخدم القب الغرز ، وهو ما

# خارج من تجت أيده أجيال

نقول في العامية أن فلان الفلائي خرَّج من تحت أيده أجيال ، ونعني بذلك أنه رعاهم وعلمهم كما يجب، والواقع أن هذا التعبير مصرى قديم ، فقد ورد في اللغة المصرية القديمة التعبير  $\frac{1}{2} = \frac{1}{2} - 3$  بمعني (في رعاية) (Gr 587) وهو يعني حرفيا (تحت البد) ، فالكلمة مركبة من  $\frac{1}{2} = 3$  بمعني (يد).

#### غير ريقك

هذه العبارة مشهورة عند العامة وتعنى (ألمار) ، وفي الصعيد يتولون أحياً "غير ريحة بقك بكباية ابن" ، وأحيانًا يقولون عبارة النصبح "ألهار وما تستيش على لحم بطلك" وكلها تمييرات يدركها جهزا من له جذور صحيدية. والتمبير "غير ريحة بتك" هو تميير ورشاه من الفراعنة ، فنجد في الهيروغليفية ألا " " " أ" أ" استي " " تمنى أفسار) (Gr. P.593) ، وهي حرافا تعنى (رائحة الفم) ، فهي مركبة من " " را" بمعنى (عمار ، شذا ، رائحة) ، ومن " " را" بمعنى (فم) ، أي أن كلمة إنطار تكافيء مجازا (ما يغير) رائحة الفم الله أول ما يدخل المورف.

#### نزل طیه زی استر

نقول اللان عينه زى الصقر" وذلك كناية عن حدة فيصار هذا الشخص ، ونقول أيضًا القض عليه كالصقر" كناية عن (انطلاله كالسهم



وإذا تأملنا نطق الكلمة "جنعسو" نجد أنها قد تُخفف إلى "جنسو" وربما هي التي بقيت في الصعيد "جنص" فيقولون "الحداية جنصت الكنكوت". وقد تشابهت اللفظة أشد الشبه مع اللغة العربية فنجد في مختار الصحاح تحت (ق ن ص) أن الصائد يدعى "القانص" و "القنيص" و "القناص" ، ويقول أن "القنيص" تعنى أيضنا الصيد وكذا "القنص" ، ونقول "القصنه" بمعنى (صلاه) ، ونقول أيضنا "ألتنصنه" بمعنى (اصطلاه) ، ونقول "تقاصمه" بمعنى (تَمتيّده). ثم يضيف أن "القائصة" الطير كالمصارين لغيرها وجمعها (أوابس).

# والني يقى أليرض

حقاً إنه تعبير عجيب!! فنقول عند الخجل "ده أنا وشي بقي ف الأرض من الموضوع الفلاني". ولكن لا عجب ، فالتعبير أصله مصرى قديم " في الأرض من الموضوع الفلاني". ولكن لا عجب ، فالتعبير أصله مصرى عديم الأرض من المحتولة (وجه) ، و "م" حرفيًا (وجهه في الأسفل) فهو مركب من " "حر" بمعنى (وجه) ، و "م" بمعنى هر (في) و " ألى "غرو" والتي يترجمها جاردنر (الجزء السفلي)، ويترجمها فولكنر (القاعدة) ، ولكني أرى أن القصد أنها تعنى السفلي)، ويترجمها فولكنر (القاعدة) ، ولكني أرى أن القصد أنها تعنى الراب ، غرين ، أرض)، ولي حيثياتي في ذلك أولها إن تلك الملامة علا أو بديلتها حد لم تأتي أبنا إلا مع الكلمات التي لها علاقة بالأرض بصفة أو بديلتها حد لم تأتي أبنا بسفة خاصة لأنها تعنى في الأصل (الذاة ري). فقيد " عج" بمعنى (حافة الصحراء) ، فجد " المحالية المائية بمنا ، حقل) ، فجد أله أله المحالية المعنى (زاوية ، جانب مقاطعة) (وورة (Gr., P596) ، فجد الله المنت" ومؤخرا ، "ها" عضمت" بمعنى (ضفة النهر).

# على قلبك نطالون

سألنى صديق لي قائلاً "ما محنى على قلبك لطالون؟" ، قلت له "طبعًا أنت تسأل عن معنى طالون" ، أجاب "بكل تأكيد أمثال همال على أيه؟ القلب معروف ، و(على) حرف جر" ، أجبته "صنقى يا صديقى إن حرف الهر (على) هو الأهم في السارة كلها" ، قال اكوف" ، قالت : من كثرة استخدام هذا الحرف الخطير في اللغة نسينا العلمية من القسمي ، فنقول الناعد على قلبك ومش ماشي" ، فكيف يجلس شخص على قلب آخر؟ الواقع أنه تعبير مصرى قديم "هر إبك" بمعلى (في معينك) وحرقيًا (على قلبك) ، فاللفظة أ" اهز" في الهيروغليفية تعنى (على) ، " إنه" تعنى (قلب) ، "ك" هي الضمير العائد على الشخص (Gr., P.127). وهناك تعبيرات أخرى كثيرة يختلط فيها الأمر علينا ولا نرى عاميتها مثل العبارة "هرجطك الفلوس على شهرين" ، فنجد التعيير "على شهرين" هو تعبير غريب عن اللغة العربية وأصيحة (خلال شهرين) ، أما المصدر العقيقي التعبير هو "حر أبد منو" وحرفيًا (على شهرين). ونقول "خرجت على صنوت" وهو تعبير قديم "بر حر حرو" وقصيحة (خرجت بسبب صوت). ونقول تعيير "على اسم فلان" وهي "هر رن" وقصوهه "مثل اسم قلان". وتقول "رز على ماوهية" وقصيعه (رز وبملوخية) وهو نفس اسلوب المصرى القديم ، فإذا أراد أن يقول "ريح رمطر" قال 治州争 أ 🗘 🗘 "جمع حر حيت" وهي حرفيًا "ربح علي مطر". وهذاك تعبير آخر هو "على باب الله" ، والتعبير "على باب" تديم أيصنًا من "هر سيا" بمعنى (على باب).

#### زيك .. قصد الله

إذا أراد العامى أن يقول "كيف حالك" قايته يقول "إزايك" ، وإذا أراد أن يقول "كيف" ، وإذا أراد أن يقول "كيف" أن أن تعبير "لزايك" بعني حرفها (كيف أنت) لأن حرف الكاف بمثل الضمير ، ومن هذا يمكن أن نستبدل "لزاى" بتحبير آخر علمي هو "زي أيه" ويقابل في العربية (مثل ماذا ، كيف) عندما أراد المصرى القديم أن يقول "كيف" how قال هذا ألا "مي م " وهي حرفها (مثل ماذا) فهي مركبة من ألا "مي" بمعنى (مثل) ، ومن هذا "م" بمعنى (ماذا)

# شايف تضك على أيه؟

هل في اللغة العربية يصنح التعبير "على أبه" ، أو تسأل بطريقة أخرى "مل هذا التعبير بعتبر فصيح"، أم هو بديل لكلمة (اماذا)؟، ألا ترى معى أنه تعبير دخيل على اللغة العربية؟، عندما نقول "على أيه اللي انت فيه" هو تعبير عامى يعنى (اماذا النت هكذا). إذا نعن متفقون أن هذا التعبير دخيل، فلنا كل المق أن نبحث عن أصله ، فهو تعبير مصرى قديم ألم "عرر من ويعنى (اماذا) وهو حرفيًا (على أيه) فهو مركب من "در" بمنى (على) ، ومن شرعً "م" بمعنى (ماذا) (هذا) (هذا) (هذا).

# القلب في لغة المصرى القليم

فى اللغة المصرية القديمة ورد التعبير "الأمَّ "أوت" بمعنى (امتداد) ، (غبطة ، فرح) ، وهى حرفيًا مركبة من "الأمَّ "أوت" بمعنى (امتداد) ،

ومن أالب بمعنى (قلب) ، فيكون المعنى الحرفى (امتداد القلب). وكأن المصرى القديم يريد أن يقول إن (السعادة تكمن في طولة البال). ويقول المثل العامي "طولة البال تبلغ الأمل". وقد ظل التعبير في القبطوة كما هو ، فقالوا عمومه عمومة عونهات بمعنى (أصبر) وهي حرفيًّا (طوّل قلبك). وهناك مثل يقول "المعيشة تحب طولة البال".

كما وردت الكلمة ألم الم المها المهارة المهارة المهارة المهاروغليفية بمسلى (فرح ، مسعادة) ، والكلمة مركبة من المالة الهارة المهار (الو قابك حلو تبقى الهار إلله إلى يقول (الو قابك حلو تبقى سعيد) ، وربما ذلك يقفق مع ما ورد بالتوراة "مخافة الرب (تلذ القلب) و نعطي (السرور و الفرح) و طول الايام" (سيراخ 1:21). والأن دعونا نتأمل هي الكلمة بشكل أعمق فتك السلامة أ في الأسل هي (قرن خروب) وجاحت كمرف ثلاثي ينطق "قجم" ولتكل أيضنا على المعنى (مألو ، عنب) لذلك دعوا شجرة الفروب (أ) تجم" ثم قالوا المراكباً السنجم" بمعنى (يجلس ، بريح نفسه) وهي التي صارت في العلمية "ينسجم" بالميتائيز فتقول (فلان ، قاعد منسجم) أو (آخر السجام). كما جاءت من الكلمة المامية (يشمط).

كما ورد التعيير ؟ [آ] "سنب إب" بمحنى (إحتياج ، عوز) ، وهي مركبة من آآ ا "سنب" بمعنى (صحة) ، ومن ؟ "إب" بمعنى (قلب) أى أنها تعنى حرفيًا (صحة القلب). وكما ذكرنا سالفًا فإن القلب كان يمثل عند المصرى القديم مركز الفطنة ، أى أن العبارة يجب أن تفهم هكذا (صحة العقل). إذا ، ما العلاقة بين "صحة العقل" و "الاحتياج". إنها علاقة وطيدة ، فالمعقل المتياج كالجمد ، وكذا العقل فالمعقل الدنياء المادي) ، وكذا العقل يحتاج إلى (الغذاء الفكري). وبالتالي فالعقل الذي لا يشعر باحتياج لغذاء الفكر هو "عقل سقيم" أي أن (صحة العقل في الاحتياج) وهو ما تردده الكلمة "سنب إب" في صمت.

إنها دعوة صديحة من أجدادنا القدماء لمحبة العلم والمعرفة ، وهو ما توصيى به أدياننا اليوم. فنجد في التوراة "وإذا كان أحد بوثر الواع العلم فهي تعرف القديم و تتمثل المستقبل ونقفه فنون الكلام وحل الاحاجي وتعلم الايات والمجانب قبل أن تكون وحوادث الاوقات والازمنة" (الحكمة 8:8) ، ونجد "باطن الأحتق كإناء مكسور لا يضبط شيئًا من العلم" (سيراخ 17:21). كما نجد في القرآن "إنما بُخشى الله من عباده العلماء" ، وقد فشر صديق لي المعنى قائلاً : كلما المثلًا الإنسان من العلم كلما خشى من الله.

كلمة أخرى ناعمة رقيقة ارتبطت بالقلب وهي كلمة " أ الله العمع إب المعنى (ودود ، سَمِح) (Hr., P.115) ، والكلمة مركبة من أأأ ألله المعمل المعلم ، ومن " " إب المعملي (قلب) ، فهي حراقيا تضى إناعم القلب أو رقيق القلب) ، إنها عبارة رقيقة تذكر لذا أن (الود هو رقة القلب ونعومته).

كلمة لخرى ليعنا ندرسها هي ؟ ﴿ اَمْتَرَ إِبَّ بِمعنى (معادق ، مخلص) (Hr., P.110) ، والكلمة مركبة من الآل الثقر" بمعنى (صعيح ، مستقيم) ، ومن ؟ "إب" بمعنى (كلب) ، فهي حرفيًا تعنى (معتقيم القلب). إنها عبارة مازالت تستخدم وتعيش في أعمالتنا وتذكرها دلتمًا ولو بلا وعى ، فنجدها في التعبير السامى "قلان ده دُغرى وما يحبّش اللّوع" ، أو نقول "قلان مستقيم ويعرف ربنا". وهو ما يئلق أيضنًا مع ما ورد بالتوراة "لام رحمتك للذين يعرفونك و عدلك للمستقيمي القلب" (مز 10:36) ، ونجد "كراهة الرب منتوو القلب" (الأمثال 20:11).

كلمة أخرى أيضنا هي كلمة ﴿ أَ اللَّهِ ا مجتهد) (Hr. P.226) ، وهي مركبة من أيالًا السرف بمعنى (ساخن ، حار) ومن (" "ب" بمعنى (قلب) ، أي أنها تعنى حرفيًا (حار القلب). وما زلنا نقول في العلمية "خلِّي قلبك حامي" بمعنى (إنشط).

ونجد كلمة أخرى هي " أن النال إب المعنى (عطرسة) (Fr. P.234) ومن " إنب وهي مركبة من أن النال من أن النال إنك المعنى (ظلام) ، ومن " إنب المعنى (ظلام) ، ومن " النال المعنى (قلب) وكما قلنا سابقاً أن القلب يمثل مركز الفكر أي العقل ؛ فكان المصرى القديم أراد أن يقول إن : الغطرسة هي (ظلام العقل) ؛ وبالتالي فالنهم هو (نور العقل). ومازال هذا التعدير كما هو في العامية المصرية ؛ فإذا أتعبا شخص ما قلنا له "ده أنت مُخُك زنخ" ، ولا نقول "رنخ" هذه مع أي تعبير آخر الأن أصلها ألل المنال الهيروغليقية. ويرادفها البحض بالقول "ده أنت مُخُك ضلم" ، ويقول البعض بالقول "ده أنت مُخُك ضلم" ، ويقول البعض الإستحصان "الله ينور عليك".

كلمة أخرى مرتبطة بالقلب هى " ألمن أب" بمعنى (شجاع) (Hr., ) ، وهن "" إب" بمعنى (تلب) ، (P 97 ) ، وهن مركبة من ألمن "لفب ) أن أنها تعنى حرفيًا (ثابت القلب) وهو ما يتفق مع ما ورد بالمؤلمير "لا يعشى من خبر سوء قليه ثابت متكلا على الرب" (مز 7·112)

# عبارية المخصصات فى لغة المصرى الكيم طائر القطائط الشامى

وردت صورة هذا الطائر في الرموز الهيروغليفية بشكلين ، الشكل الأول وهو والق في حالة سكينة هلا أو وهو ينقض على فريستة الحكد جاء الرمر كمخصص لا يُنطَق أو كمنطوق ثلاثي "رخيت" أو المهلاهات "رخيت" ورخيت" أو الهلاهات أو رخيت" بمعنى (رعية) ، كما ورد كمنطوق رياعي في نفس الكلمة ، أن الهلاهات ورخيت" بمعنى (رعية) ، كما ورد كمنطوق رياعي في نفس الكلمة ، أن الهلاز في كلمات بمعنى (رعية) (Gr, 578). وطبقاً لجاردنر فلم يرد هذا الطائر في كلمات أخرى. فدعونا ندرس هذا الطائر في تواققه وارتباطه بتلك الكلمة (رعية). فيل هذا الطائر بالاستعانة بموسوعة طيور مصر المحكتور محمد عناني.

يذكر جاردنر أن الاسم العلمي لهذا الطائر هو rristatus يذكر جاردنر أن الاسم العلمي لهذا الطائر هو cristatus الماني" أو "القطقاط الشامي". يدعي الطائر في الإنجليزية Lapwing الماني" أو "القطقاط الشامي". يدعي الطائر ، فهو يعني في الانجليزية (الجناح العاضن) ، كما يدعي أيضًا Peewit "بيويت" وهو ليس له معني في الانجليزية ولكن دعي كدلك لائه يصدر صوت ناعم يكافيء كلمة "بي ويت" الذي أخد منه الإسم الانجليزي. يمتاز هذا الطائر بلون الظهر الأخضر ، ومن بعيد يظهر في طيرانه كأنه مكون من لونين. ويسبب اللون الأخصر الملق عليه أيضًا Oreen plover أطلق عليه أيضًا .

يمتاز جنس القطقاط الشامي بأن منقاره ألصر من رأسه ، وأصبع القدم الخافي صحير واكته موجود ، عريض الجناح مستديره ، والرأس شوشة ظاهرة الطول تمتد خلف الققا منتصبة. يبني عشه بالقرب من الماء وقد يختار أرضنا مستوية فوق الببل على المروج الشاسعة والمقول الرطبة ، وهو عبارة عن حفرة عميقة مبطنة بالمشاتش. القطقاط الشامي شائع الزيارة لمصر في الشناء من كل عام ويوجد يكثرة في النيوم والدلتا ووادي الطرون وميورة يصل لمصر في آخر اكتوبر ويخادر البلاد في أخر مارس.

وسوالنا الآن (أماذا أرتبط القطقاط الشامي بكامة ألله المحالات المعتاجية ، وسوالنا الآن (أماذا أرتبط القطقاط الشامي بكامة ألله شديد الإجتماعية ، أو لمه برعي صغاره ببسالة كما يرعي الحاكم رعيته ، أو بسبب أونه الأخضر الذي ربما دل على شيء ما. والواقع أن هذا الطائر فيه الصغات المناث ، فيذا الطائر في زيارته لمصر تجده في كل مكان ما عدا الصحاري. هذا بالاضافة إلى أنه لا يعيش إلا حياة لجتماعية ويوجد في أسراب. ولكنه سبب غير قوى على أية حال ، فيذه الصغات سنجدها في أسراب. ولكنه سبب غير قوى على أية حال ، فيذه السبب هو الذي جمل طيور أخرى كثيرة ، ومن غير المعقول أن يكون هذا السبب هو الذي جمل المصرى القديم يختاره أيرتبط بكامة "رعية". فلايد أن يكون متميزا في المهانب الأخر وهو الدفاع عن صعاره التي تمثل رعيته. فيل توجد به هذه المسئة؟

نعم ، يبدى و الدى القطقاط الشامي شجاعة وخداعًا في الدهاع عن البيض والصخار في فترة الحضانة وقض البيض ، فإذا التتريت الماشية من العش وأصبح ميدناً ، النفست الأم منه صارخة متناشة الريش مبسوطة الجناحين ، التولى الماشية الأدبار لا تبغي غير الأبتعاد عن هذا الفطر. إنه يستخدم التكتيك العسكرى وهو إرهاب السو معنويًا. أن هذا الطائر الذي لا يتعدى طوله الثلاثة عشر بوصة برهب الماشية !!.

ولكون لون ريشه أخصر وكذلك البيض ، فإنه بالقعل استحق أن يرتبط بكلمة رعية ، لماذا؟. إن العبارة "يقوم بأعمالاً خضراه" كانت تعنى عند المصرى القديم (يؤدى أعمالاً طبية) ، وذلك بالمقارنة بالتعبير "يؤدى أعمالاً حمراه" والتي كانت تعنى (أعمالاً شريرة). ويصف الأدب الجنائزي المبكر المكان الذي يقيم به الموتى المبجلون باعتباره "حقلاً للملاخيت" ذا لون أخضر إلى الأبد. وأنه ليس من قبيل المحقة أن "ولچيت" العية الخضراء مربية الطفل "حورس" كانت توصف بلون البردى ، لأنها أسبخت الرخاء والصاية على الطفل المقدس في مولجهة اضطهاد المعبود "ست".

فكأن المصرى القديم أرك أن يقول بمبترية : "سبهتم الملكم برعيته بتوفير الحماية والرفاهية في حياة خضراء كلون القطقاط ، وسينفذ ذلك بفكر التخطيط العسكرى و ببسالة كحيلة القطقاط وبسالته ، وسينقض على أعداته كما ينقض القطقاط هنك على فريسته". إن كلمة "رخيت" تسمعنى في طياتها قسم الملك عند توليه العرش !!

#### للبقرة ووليدها

ولنأخذ مثلأ آخر على اختيار المصرى القديم المخصصات الملحقة بالكلمات. فمثلاً كلمة 🖼 🖟 "أسس" تعنى ( يظهر عطف أو اهتمام) ، ونجد أن المخصص الملحق بالكلمة 🕷 هو عبارة عن صورة لعجل يرضع من أمه البقرة وهي تلعق جمده في حنان. فلماذا لختار المصرى القديم هذا المنظر التعبير عن المنان؟. إن البترة صفات جميلة في المناية غير العادية بوليدها سواء قبل أن يأتي أو بعد مواده ، فإذا راقينا البقرة العامل فسوف نلحظ مدى عنايتها بجنينها النامي بين أحشائها عند دخولها إلى حظيرتها وسط قطيع كبير وهي تسير ببعاء شديد وتسل ألف حساب لهذا الجنين. بينما نجد الأبقار العلاية التي لا يرقد بين أحشائها جنين تتدفع إلى باب الحظيرة من غير مبالاة واهتمام. وإذا ما ولدت البقرة نراها ناحق وليدها لتنظفه مما على بجسمه وهذا لللعق غريزة طبيعية عندها تأتيها درن وعي أو تفكير ، والأغرب من ذلك أنها تلتهم المشيمة إذا لم تبعد عن صغيرها مع ملاحظة أن البقرة لا تأكل مشيمة غيرها إذا قُدمت لها لأنها ليست من الحيوانات الأكلة اللحوم ولكن حرصها على مصلحة وابدها يدفعها إلى تتظيف ما حوله حتى لا يتعفن ذلك المكان ويصبح مأوى للجراثيم التي تفتك بوليدها.

ولا غرابه أن نطلق التعبير "يا ابن الأيه" كنوع من الحمد الظريف عن الشخص الذي يحظى بشئ سار بمعنى (يا بختك) ، ولنا أن نسرف أن مسى التعبير هو (يا أبن البقرة) لأن البقرة في الهيروغليقية تمسى الاحاً الم

"لحت" وتحولت في القبطية عجع "ليه" ، والتعبير ليس السب واكنه يعنى (يالا سعادتك لأنك ستحظى برعاية فانقة من أمك). هذا بالإضافة أن البقرة الممتمثلة في حتحور هي مربية ملك مصر ، وأم حورس مثل ليزيس. وكانت المحتحورات السبع" أشبه بجنياتنا اللواتي يقررن مصير الطفل الحديث الولادة عند مواده. وقد بجّل جميع قدماء المصريين البقرة لأنها معطية اللبن ولأنها الأم السماوية الشسس و "البقرة الصحيرة ذات الغم الطاهر" ، وزوجة الشمس الذي كان "ثور أمه". وأطلقوا على البقرة اسم "حتجور" ، أو "هذه البقرة التي الهذي كان "ثور أمه". وأطلقوا على البقرة اسم "حتجور" ، أو "هذه البقرة التي الهنمات حارسة عالم الموتى ، ومعطية فرعون اللبن".



# عبقرية الربط الفونطيقي بين المفردات الجميز و المأوى

دأب المصرى القديم - مخترع الحط الهيروغليقي - على الربط الفونطيقي بين المفردات التي لها علاقة بمعضها البعض ، أو التي يرى هو أنها ذلت



علاقة ، فظهرت حكمته وعلمه فى أحيان كثيرة جدا ولنأخد مثالنا الأول وهو شجرة الجميز ، فقد جاءت الكلمة الهيروغليفية أنه الهيات بمعنى (شحرة جميز) والتى لها الاسم العلمي Ficus في القبطية إلى sycomorus "توهى" في اللهجة المحيرية

ه كما وردت عن nove توها" في ظلهجة الصحيدية (Sp. 85). وإلى هذا ليس هذاك ما يدعو إلى العجب ، ولكن الملاحظ أن الكلمة للهيروغليقية تا ◘ ◘ تهت" قد جاءت بمعنى (ملجأ ، مأوى) وهي نفس حروف الاسم المعطى لشجرة الجميز مع اختلاف المحصص فقط. ففي الأولى نجد المخصص عبارة عن صورة لشجرة أن ، بيسا في الثانية جاء المخصص صورة لمستط

والسؤال الأن هل هناك ربط واقعى بين شجرة الجمير وبين المآوى كمدهوم حتى تجعل المصرى القديم يقرر هذا الربط المسوتى؟. دعونا نتعرف على طبيعة شجر الجميز. يبلغ طول شجرة الجميز من 25 إلى 50 قدمًا ، ورشغل مسلحة تريد على 60 قدمًا ، أوراقها على شكل القلب ، أما الشر وبشغل مسلحة تريد على 10 قدمًا ، أوراقها على شكل القلب ، أما الشر ويسمو على الجذع مباشرة أو الأغصان الكبرى. تمتاز شجرة الجميز بكبر الحجم وكثافة الظل بسبب امتداد أغصانها وكثرتها حتى انها تصبح مأوى الطيور السماء يبنون فيها عشوشهم ، ومأوى المرتحلين والحيواتات الذين يستغيثوا بظلها من حرارة الطقس.

مما سبق يمكن أن نفهم لماذا لختار المصرى التديم نفس النطق الصوتى للكلمة المعيرة عن (شجرة الجميز) انتفق مع النطق الصوتى الكلمة المعبرة عن معنى (مأوى).

كلمة أخرى تتجلى فيها حكمة المصرى وتلديره للعلم وهي كلمة ثجم"، فنجد في الهيروغلينية أن الكلمة \* [ أ سيا" قد جامت يعطني (نجم). ثم ربط المصرى القديم بين (العلم) و (النجم) حينما أتخذ الحروف الصوئية لكلمة تجم" ووضعها في كل الكلمات المرتبطة بالعلم ، فنجد كلمة حيد المسابق" بمعنى (تعليم) ، نجد كلمة الأها \* [ أ سيات بمعنى (بعلم) ، نجد كلمة الأها \* [ أ سيا" يمعنى (بعلم) ، ونجد كلمة (هد كلمة المسابقة علم) (هد وهد المسابقة علم) الكلمات في ظهور صورة النجم \* ، سما يدال على تقدير المصرى القديم العلم والتعليم. وربعا كلمة (صدين) الني تقال المهنيين تعت التربيب ، ما هي الا نحت من الكلمات السابقة.

وهذا يدعونا إلى تسائل آخر وهو "من هم منبع الفلسفة" .. هل هم المصريون القدماء لم الإغريق؟ .. نحن نعام أن كلمة "فلسفة" هي كلمة غير عربية ، قيل أنها من اليونانية من محابك العلم اليونانية من محبة الحكمة أو العلم) وهي مركبة من ماكمة أولو" بمعنى (محبة) و مالمكمة أو العلم) وهي مركبة من ماكمة عن العلم المحتمة أو العلم المحتمة أو العلم المحتمة المحتمة أو العلم المحتمة الم

نسوفيا" وتعنى (الحكمة ، علم) ، وكذلك كلمة فيلسوف عمود إلى اللغة الميلوسوفوس" وتعنى (مُحبُ المحكمة والعلم). والآن دعونا نعود إلى اللغة المصرية القديمة ؛ فنجد طبقاً الجاردنر أن الله الآلي مروت تعنى (حب) ، والكلمة مؤنثة أى أن أصلها "مرو" بعد إزالة ناء التأنيث ، "مرو" بها كل العناصر الفونيطيقية لكلمة "قيلو" بعد تحول "م" إلى "ب" إلى "ف" ، وتحول الراء" إلى "لام" ؛ كما نجد أن مهاد مورة من الكلمة من الجد أن مهاد مورة الهيروغليفية؟ بعد إزالة تاء التأنيث. والجدير بالذكر أن الكلمة "قيلوسوفيا" لا تتبع العلوية الأوربية في التأنيث. والجدير بالذكر أن الكلمة "قيلوسوفيا" لا تتبع العلوية الأوربية في الترجمة منظما نقول (منزل سيدة) ، وهو ما يؤكد تصورى هذا. نحم ؛ فالحكمة مصدرها مصر الفرعونية وليس مكان آجر ، بل إن الأغريق - الطبيعتهم الجمولة - راقت الهم حكمة المصريين وتعلموها على أيديهم. لذلك نجد في الكتاب المقدمن "فتهنب موسى كل حكمة المصريين وكان مقتدرا في الاقوال و الإعمال" (أع 2:27).

#### السمك واليكاء

ورد اسم السمكة في الهيروغلينية ﴿ أَرَمْ ، كما وردت كلمة عكى \* كَلَّ أَرَمَى ومنها \* أَلَّهُ أَلَّ أَرَمِيت " بمعنى (بكاء ، دموج). معى لان تستمتع بتلك التحرية بقراءة فقرة من كتاب الأيثولوجي "(يجور كيموشكين " والذي ترجمه نجيب هزاع وراجعه د. جلال عبد الفتاح ، فنجد عي صفحة 106: "قام كارل فريش دات مرة أثناء بحث أعضاء السمع شريب سرب من اسماك القونيون Gudgeon على التجمع عند موقع معين "سوفيا" وتعنى (الحكمة ، علم) ، وكذلك كلمة فيلسوف ماهمة المسرية النبوسوفوس" وتعنى (مُحبُ الحكمة والعلم). والآن دعونا نعود إلى اللمه المصرية القديمة ؛ فنجد طبقاً اجاردنر أن الآلات المروت مروت تعنى (حب) ، والكلمة مونثة أي أن أصلها "مرو" بعد إزالة تاء التأنيث ، "مرو" بها كل العناصر الفونيطيقية لكلمة "فيلو" بعد تحول "م" إلى "ب" إلى "ب" إلى "ن" ، وتحول الراء" إلى "لام" ؛ كما نجد أن معهم "مبوقيا" وينفس الطريقة ما هي إلا النابش. والمجدر بالذكر أن الكلمة "فيلوسوفيا" الهيروغليقية؟ بعد إزالة تاء النبيث. والمجدر بالذكر أن الكلمة "فيلوسوفيا" لا تتبع الطريقة الأوربية في النبيث، والمجدر بالذكر أن الكلمة "فيلوسوفيا" لا تتبع الطريقة الأوربية في النبيث، والمجدر بالذكر أن الكلمة "فيلوسوفيا" لا تتبع الطريقة الأوربية في النبيث، والمجدر بالذكر أن الكلمة الما بعضى (سيدة منزل) ولا نقول (منزل سيدة) ، وهو ما يؤكد تصوري هذا. نعم ؛ فالحكمة مصدرها مصر القرعونية وليس مكان أخر ، بل إن الأغريق - الطبيعتهم الجميلة - راقت لهم حكمة المصريين وتعلموها على أيديهم. اذلك دجد في الكتاب المقدس "فنهذب موسى بكل حكمة المصريين وتعلموها على أيديهم. اذلك دجد في الكتاب المقدس "فنهذب موسى بكل حكمة المصريين وتعلموها على أيديهم. اذلك دجد في الكتاب المقدس "فنهذب موسى بكل حكمة المصريين وكان مقتدرا في الإقوال و الإعمال" (أع 22:7).

#### السمك والبكاء

ورد اسم السمكة في الهيروغليفية هما "رم" ، كما وردت كلمة ببكى هما "رم" ومنها هما هما "رميت" بمعنى (بكاء ، دموع). نرى على هداك علاقة واقعية بين السمك والبكاء؟ أنسل السمك يبكى !! تعالى معى إدر ستمتم بتلك التجرية بقراءة فقرة من كتاب الأيثولوجي "لإيجور اكيموشكين" والدى ترجمه نجيب هزاع وراجعه د. خلال عبد الفقاح ، فنجد عي صبحة 106: تخام كارل فريش ذات مرة أثناء بحث أعضاء السمع عند موقع معين شريب سرب من اسماك الدويون Gudgeon على التجمع عند موقع معين

كان يطسهم قيه ، وأعطى علامة لسكة بأن أمنك بها وأحدث خدشاً خنيفاً في عضافة بابرة جمل الذيل يتحول الى أون داكن ، ثم اطلق سراح القوبيون ويمجرد أن انضمت إلى السرب ، حدث شيء لم يكن في الحميان تماماً ، لتنشر سمك القوبيون ولخنتي في الرمل عند القاع ، بعد ذلك كون سرياً مرة أخرى وسبح بعيدا بقدر استطاعته وأم يعد القترة طويلة ، ويعد وقت قابل علا لاكل الطعام. وثار سؤال هل تستطيع سمكة القوبيون الجريحة أن تبلغ أفراد نوعها نفس عن التجرية غير الساوة؟ من الواضع أنها لم تستطع ، اذن ما الذي أخافهم هكذا؟. يقول إكيموشكين ربما أن السمكة الجريحة صاحت من الألم ، في الواقع أصبح معلوماً الآن أن السمك يستطيع أن يبكي". وبعد عرض ذلك الفقرة ، هل من الممكن أن تكون الصدفة هي الذي ربطت عرض ذلك الفقرة ، هل من الممكن أن تكون الصدفة هي الذي ربطت ورضوئياً بين كلمة (بمكن أن تكون الصدفة هي الذي ربطت ورضوئياً بين كلمة (بمكن) و (دموع) 111

كلمة أخرى هي أأأت "رمث" بمعنى (بشر ، ناس). هل لها علاقة هي الأخرى بالدموع والبكاء؟!. نحم ، فتحكى إحدى أساطير الخلق المصرية أن إله الشمس "رع" بكي ، فخلق الجنس البشري من دموعه المتساقطة وكان البشر ينقسمون إلى أربعة أقسام: المصريين أأأت "رمت" ، والليبيين الأألاث "تمدو" ، والعامو أنا المحراء الشرقية الساميون ، والزنوج أنا ألا ألا "تحسو" وهم الديس بعيشون على ضفاف النيل بعد الشلال المدلس ولم بجد أسود أ. وسمى المصريين أنفسهم "رمت" أي (البشر الحقيقيون) وهي تسمية تعتمد على التشابه اللفظي بين "رمت" بمعنى (بشر) ، "رميت" بمعنى (دموع). لذلك

أرابهم فهة المسريين ، والاس بدج ، ص 346

دعوا المصريين ﴿ هُمْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللهِ اللهِ اللهِ عرفيًا (ناس مصر).

#### ما فلادة الربط الفونطيقي؟

سوال يطرح نفسه وهو كيف تستنيد كبلطين في اللغة من هذا الربط النونطيقي؟. الاشك أنه مفيد جدًا في تفسين بعض الكلمات أو الإكتراب من معناها المسجيح. ولنأخذ هذا المثال : وردت كلمة أن ألم الأكتراب من "عرشن" بمعنى (عدّس) وصارت في القبطية بميومة "أرشان" ويترجمها محتى المناه عديم المناه المناه ويترجمها المناه المناه المناه المناه المناه والمناه عليم عليم المناه المناه عليم عليم عليم المناه المرض الجدي (المدس) وهذا المرض الجدي) بسبب هذا التشابه الواضح في النطق في كل من الهيروغليفية والقبطية ، وبالفعل سنجد أن هذا المرض هو (النمش أو كلفة الشمس) وهو عبارة عن بقع تظهر في الجسم وتشبه في لونها لون الحس.

#### فاندة أتخرى للريط القونيطيقي

فاتدة أخرى لهذا الربط هي التفرقة الدقيقة في ترجمة المترادفات ؛ فمن غير المحقول مثلاً أن يُعطى الطفل ثلاث كلمات دون أن يكون هناك فرق واضع بينهم. ولتأخذ هذا المثال ؛ فقد وردت كل تلك الكلمات: الله الخرد" ، الله المال المال مالي (منال المال معنى child أي (مدل) وترجمها جاردنر بمعنى child أي (مدل) ولكن لابد أن يكون هناك فرق بينهما جميعًا.

فلدا أخذنا كلمة ألم التحرير أنجد أنها قد تأتي لحيانًا ألم على "غرد" (Gr. P440) ، ويربطها فونطيقيًا مع في "عرد" بمعنى (أسفل) ، مع صورة (البد) حد نجد أنها تعنى حرفيًا (تحت البد) أى (تحت الإعالة والرعاية) أى أنها لابد أن تقابل كلمة "عيل" العامية.

لما كلمة ألماً أمس فيجب ربطها بالكلمة ألها ألمس بمعنى (تلا) فيكون معناها الدقيق (ولا) ، وكلمة ألماً حالت "شرى" يجب ربطها بكلمة الحال المعنى إصغير) (Gr, P595) ، فيكون معناها الدقيق (صغير). وبهذه الطريقة يمكننا معرفة المعنى الدقيق للمترادفات والتفرقة بينهم.

وبهده الطريقة بمكننا معرفة رأى المصرى ققديم في بعض الأشياء ومنهومه عنها عن طريق تحليلها وردها إلى الجنر الأصلى عن طريق الربط الفويطيقي. ولتأخذ مثلاً كلمة آلاً الأللي "تمو" بمعنى (ظلام) ( P 299 وهي التي تحولت في العلمية المصرية إلى (ضلمة) ، وأرى أنها نعني حرفيًا (شرود أو قحراف) أي (قحراف الصوء) اعتمادًا على الجنر مما يوكد ذلك أنهم دعوا الخمر الله معنى (يشرد ، يسل ، يدحرف). ومما يوكد ذلك أنهم دعوا الخمر الله المقل أي أن المصرى القديم لم يكن يحيذ الإغراق في شرب الحمر، ويتصح هذا من النصاري القديم لم يكن يحيذ الإغراق في شرب الحمر، ويتصح هذا من النصاري القديم عن الخمر في مصر القديمة:

- ابتدعن الخمر فإنها توقظ الغرائز ونتوم العقل.
- الخمر سلاح الشيطان الذي يسيطر به على غرائز الإنسان.
  - الخمر دواء ، قليله يشفى وكثير م يكتل.

ومن أمثلة القضاء في حساب المحكمة في العالم الآخر ، نجد سؤالاً خاص بالخمر يسأله القاضي للمتوفى قائلاً : "هل سكرت حتى فقدت عقالك وأسبحت إرادتك أسيرة الأهواء؟"



الفصل القاسع موروثات (للخطينية من الهيروخليفية

## موروثات الثفة الإنجليزية من الهيروغليلية

من المعروف أن اللغة الإنجليزية قد دخلت بها بعض الألفاظ المصرية القديمة ، وذلك لما عن طريق التوراة والعصوص العربية ، أو عن طريق الإعريقية والانتينية ، وهذه الألفاظ كثيرة جداً ذكرنا منها مجموعة في كتابنا "اللهجة العلمية وجذورها المصرية" مثل sue بعضى (يقاضي) ، كتابنا "اللهجة العلمية وجذورها المصرية" مثل Tennis بمعنى (لعبة كرة المضرب) ، asthma بمعنى (ضيق بالنفس) ، Monuments بمعنى (موجة) ، .. إلخ (لتار) ، position بمعنى (موضع) ، wave بمعنى (موجة) ، .. إلخ وسنذكر الأن مجموعة أخرى من الألفاظ المصرية القديمة التي دخلت في الإنجليزية ويقيت بها.

## Short بمطئی (قصیر)

جاوت كلمة short شورت في الانجليزية بمعنى (تصبر ، ناقمر). فإذا رجعنا إلى اللغة المصرية القديمة وجننا حلاج شرر تعنى (صغير) - ومنها (شرارة) في العامية - ثم خُفنت فيما بعد التصبح الشراح شرى (Gr, P595) ، وفي القبطية تحولت الكلمة إلى يسهو النبيرا كصيغة مذكرة بمعنى (صغير ، قصيرة) أو (Crum 585b) ، فقالوا كصيغة مونثة بمعنى (صغيرة ، قصيرة) (Crum 585b) ، فقالوا كما قالوا المسار الفرح شرى كا يمعنى (إراحة الأرض) وهي حرفيًا (قلول من الطعام) وقد تحولت في القبطية عجمهم شمارك يمعنى (نقص المياء ، جفاف ، ظما) (Cerny, P250) ، ومازانا نقول بمعنى (نقص المياء ، جفاف ، ظما) (Cerny, P252) ، ومازانا نقول

إلى الأن الأرض الشراقي بمعنى (الارض الظمأنة). وقد جامت ليضا في القبطية عهوب شورت بمعنى (قصير) (ق 156). وقد ظهرت ناء التأنيث أيضا في كلمة أله ألى الله المربت المعنى (إينة) والتي أرى أنها تعنى حرفيًا (صغيرة) وهي مونث كلمة أله ألى التي بمعنى (إين) وحرفيًا (صغيرة) وهي مونث كلمة أله ألى اللهة الانجليزية قد أخذت "شريت" المونثة لتصبح short ، ولكن المائة الانجليزية قد أخذت "شريت" المونثة لتصبح على يعبر عن الكلمات الدالة على القلة والصغر والتقاهة بإضافة مخصص العصفور الشرير على الذالة على القلة والصغر والتقاهة بإضافة مخصص العصفور الشرير ورد بها ذلك العصفور الذي جاء في كلمة "ابنة" أي (صغيرة). وهكذا جاءت short "شورت" في الانجليزية ، Court "كوغت" في الألمانية لتعبر عن المعنى (صغير ، قصير ، ناقص) ، وفي الألمانية لتعبر عن المعنى (صغير ، قصير ، ناقص) ، وفي "دون " دونا" دونا"

# stibium يمعنى (إثمد)

وردت كلمة stibium "ستيبيام" فسى الاتجليزيسة بمعسى (إنسد، أنتيمون) وهو الكُمل عند العلمة. وفي المصسرية التدييسة - طبقًا لجاردنر - نجد أن الأصابال "معدمت" بمعنى (كمل) وهسى مشسئلة في الأصل من عملًا حالًا "مدم" بمعنى (يكمّل العين) ، جاحت فسي القبطية стил "ستم" بمعنى (كمل) (Gs., i2) ، ويقانون تبادل المسيم وللباء أصبحت في الانجليزية stibine ، وفسى الغرنسية stibine

"ستين". ولأن الكجل أصله فرعوني أقد وجد مطبى الكحسل فسى
الانجليزية بنفس النطق kohl كوهل" ، kôhl كول" في الفرنسية.
وعند ترجمة بردية لدوين سعيث ، ذكر برستيد أن دهان العين كسان
الأنتيمون الأسود "مسمت" ، وعُرِف في العيد القبطى واليونساني ،
وأخير" باللائتينية بكلمة stibium. ويعتقد برونتون قسه فسى أوامنسا الحائية يستندم المصريون الكحل المحنسر مسن هيساب القسرطم
المعروق الناتج عن حرق نبات العُصفر ، ويُوضعَع الكحل بواسيطة
مرود خشبي أو علجي أو معنى. حيث يبال طرفه بالماء ثم يُنسس في اليودرة. وقد ظهرت هذه المراود في الأمرة الحاديسة عشسرة ،
ويُن ذِلك كان الكحل يوضع بواسطة الإصبع.

في أيام الأسرة الأولى ، كان يُدهن الجنن الأسطل بالكها الأخضر والجنن الطوى بالكها الأسود والدهان المستخدم عادةً مسن المختبت (أخضر اللحاس) ، والجائينا ، وسلفايد الرصناص الرمادي الغامق ، ثم بعد ذلك كان يُدهن الجفان بالكها الأسود ، حتى يسدو بياض الدين أكثر وضوحًا.

## كلمة cake بمعنى (كعكة)

فى المصرية التنومة نجد صحيح "كمك" تعنى (كمكة) والد وردت فى القوطلوة المذهدة "كاعكة" (Ga, 7) ومنها الانجليزية kuchen "كيك" ، وفى الألمانية kuchen كيك" ، وفى الألمانية كيوشُن". ومازالت في اللغة العامية العصرية كمكة مثل الكلمة التبطية تمانيًا.

## كلمة medicine بمعنى (طب)

في الدولة القديمة ، وردت في اللغة المصرية كلمة 00 "زين" بمعنى (طبيب) ، ثم أسبحت تُكتب الآن قا "سونو" في مرحلة أحدث (...) (589). ثم تحولت الكلمة في القبطية إلى con "سيني" بمعنى (طبيب) وهي ومنها بشنفت الكلمة المحنوية secrem "موسيني" بمعنى (طب) وهي التي أخذتها فيما بعد أغلب اللغلت الأخرى ، افجدها على سبيل المثال في الانجليزية medicine "مديسين" ، والترنسية medezin "مديسين" ، والأمانية medezin "مدينين" ، والأمانية medezin "مدينينا".

وأنا كمسريين أن نفخر بأن عام الطب وآد في مسر القديمة، فقد لمندح هيرودوت الطب المسرى القديم ، وأعترف هومر يشهرة الطب المسرى، وكان في مسر ثالث طوائف فنية يعالمون الأمراض ، فم: طائفة "سنو" وهم (الأطباء الباطنيون) ، طائفة "سنست" وهم (الأطباء الجراحون) ، وطائفة "ساو" وهم (الأطباء الرحانيون)، وكما ذكر هيرودوت ، كان يوجد إخسائيون المون ، الله ، الأسنان ، آلام المعدة والشرج وكان يوجد ما يسمى بالأمراض غير المعروفة الأصل. وعلى ذلك ، لم يكن قدماء

المصريين سعرة يعدون على التعاوية ، بل أطباء كثيرا وصفات طبية وأجروا عمايات جراحية.

وقد ثبت أن مهنة الطب كانت موجودة منذ 3000 سنة قبل الميلاد بأطباء مارسوها منذ الدولة القنيمة. ولم يقتصر اهتمام المصريين القنماء بالطب كطم فقط ، بل امند هذا الاهتمام إلى الفاهية الإدارية ، فقد ألمق بتلك المهنة جهاز إدارى غاية في الدقة والتنظيم. وكانت مهنة الطب منظمة إداريًا أرضنًا فكان:

الطبيب العادى يسمى "سونو" والأعلى منه مركزًا "لمى "ر سونو" ورتيس الأطباء "ورسونو" أكدم الأطباء "سسوسونو" مقتل الأطباء "شدسونو"

ويرجد المشرف على الأطباء لمصر الطبا والدلتا. وقد استطاع جونكير jonkheere أن يحصى 98 طبيبًا في مصر القديمة. في الدولة القديمة 42 منهم 12 إخصائبًا ، الدولة الوسطى 16 ، والدولة الحديثة 29 ، والعصر المتأخر 11 طبيبًا.

#### أصل حرف إلا في روشتة طبيب قيوم

تذكر أسطورة عين حورس أنه: بينما كان حورس في طنواته ، فقد الإيسار بعد معركة مع الإله الشرير "ست" فطنبت أمه "ليزيس" إلى "توت" أن ينقذه ، فأعاد إليه الإيسار، ومن هذا المنطلق عبرت عين حورس عن الخصوبة والشفاء والحماية من الحسد.



#### عين حورس رمز أوصف الدواء

وفى العصور الوسطى كان الأطباء يرمسون عين حورم على وصفاتهم لطلب مساعدة Jupiter "جوبيئر" إله الشفاء عند البرنان ، ويمرور الوقت حُورت العلامة إلى R ، وفي الوقت الحالي ، أضيف المعرف R المرف P فسارت وR التي تعنى باللائتينية R (خذ) - P (حَضَر) ، وبذلك يُطلب إلى الصيدلي تحضير هذه الوصفة الطبية. وعلى ذلك فإن الأطباء حقايًا يبدءون كتابة الوصفات برمز "عين حورم" الذي يمثل الصلة بين طب الفراعنة والطب الحديث.

#### Red يمطى (قصر)

وردت في اللغة المصرية التديمة كلمة ١٥٥ مـ الآح "رودت" أو مختصرة من "رودت" وكانت تطلق على الكوار تزيت الاصر ، ثم أصبحت ربما من رجهة نظرى - تعبر عن اللون الأصر ، وقد استعارتها الانجليزية rod ارد" ، وجاءت في أغلب اللغات متشابهة. انجدها في الفرنسية rouge "روي" ، وفي الابطالية rouge "روس" ، والالمائية rot "روت" ، في الدائماركية والسويدية read "ريد" ، وفي الانجلوسكسونية road "ريد" ، وفي الهواندية "road "رود" ، وفي الابراندية road "راود" ، وفي الأسبانية rogo "روف". وربما لحتاج الموضوع إلى مزيد من البحث الأن كلمة "أحمر" وخوت صريحة في الهيروغليفية ١٤٥ "الشر" بمعني (أحمر) ومنها جامت كلمة شدة الشرات بمعني (الصر) ومنها جامت كلمة شدة الشرات المعنورة المحراء) وهي حرفيًا (الأرض الحراء).

## Foot يمخى (قدم)

يُدعى القدم في الهيروغليفية "كُنْتُ الإ" ، وتحولت الكلمة في القيطية إلى φε تلاث الأنجليزية φε الناسة في القيطية إلى φε الناسة في اللهجة الإنجليزية (Sp. 95) ، وهي التي دخلت الإنجليزية foot توت" ومنها جاءت football "لوتبول" بمعلى (كرة القدم). وتشابه لقدم في أغلب اللهات الأوربية ، النهده في الفرنسية pied "بيه" ، وفي الإسائية biede "بيدا" ، وفي الأسائية fiss "لوس" ، وفي الاسبائية ποδοσ "بيدس" ، وفي اليونائية ποδοσ "بودوس" في صيغة الإضافة ، وفي الأنجلوسكسونية fot الوت" ، وفي السويدية fot الرت وفي الدنداركية fot تورد" ، وفي الأيساندية fot الرت وفي الدنداركية fot تورد" ، وفي الأيساندية fot الرت المناسونية fot الرت المناسونية fot الرت وفي الدنداركية fot تورد" ، وفي الأيساندية fot المناسونية المناسونية fot المناسونية fot المناسونية fot المناسونية fot المناسونية fot المناسونية المناسونية fot المناسونية fot المناسونية المناسونية

ومما هو جدير بالنكر أن إسم الحيوان الماتي (الأخطبوط) جاء في διτωπους "الكتينية octopodes "الكتوبوديس" ، وجاء أيضاً في اليونانية والأرجل الكتوبوديس" وفي جميع الأحوال نجد أن معنى الكلمة هو "دو الأرجل الثمانية" ؛ فالكلمة مركبة من διτω "كتو" بمعنى (ثمانية) ، ومن πους الإس" بمعنى (ثمانية) .

#### کلمهٔ major بمعنی (رئیسی)

كلمة major "ماجور" في اللغة الاتجليزية تعنى (رئيسي ، هام ، رائد) وهي من القبطية major "ماجور" وهي مركبة من هند ثما" بمعنى (مكان) ، ومن يور "چور" بمعنى (قرن) من اليهروغلينية شئا هدهاً أله "چار" بمعنى (قري) (Sp., 275) ، أي أنها تعنى (مكان القوة).

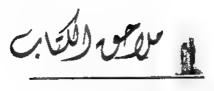
## کلمة cup بعظى (كوب)

تعنى كلمة Cup كاب" في اللغة الانجليزية (كوب ، انجان) ، وإذا نظرنا الى مرادقتها في اللغة المصرية القديمة لوجدناها 80 أداً كابر" بمعنى (وعاء) ، وقد تحولت في اللغة القبطية إلى 600% الديا" في اللهجة الصحيدية ( ... 284) ، وهي التي أغذتها العامية الدوب" ، الدسم العبارة "إديني شوب عصور" بمعنى (أعطني كوب عصور). ووردت الكلمة في الفرنسية chope "موب" ، وفي الألمانية gefäß "جيفاس".

## لفظة Snake بمعنى (ثعبان)

وربت كلمة snake "سنيك" في الإنجليزية بمعنى (تعبان) ، كما أتت أيضنا بمعنى (يتقدم خلصة) ، وهو ما يجعلنا نشك في أن الاسم "سنيك" يدل على النَّعِيانِ في صورتِه المَهِيئة الشريرة يعكس الكوير ا التي أنت في حالات كثيرة للدلالة على القوة والمُلك في مصر القديمة. وإذا تأملنا في الكلمة snake نجد أنها ربما كانت مركبة من pake "نزك" وهي المشتقة من الجذر الأصلي + ي "س" وهي السبية. وهو افتراش مؤقت حتى نعود إلى اللغة المصرية القديمة ونجد سيح آ "توك" تعنى (الشيطان الثعبان) (Pr. P.126) ، كما نجد الربط الفرنطيقي بينها وبين ألا حساً "ثيك" بمعنى (فاعل الشر) (Fr. P.126) ، وقد أتى المخصص في هذا الحالة عبارة تعبان له ثلاث طيات \*\*\* الدلالة على الطول الغير عادى بالرغم من أنه ظهر في الكلمات الأخرى بطيئين فقط مثلما ورد في كلمتني \* ﴿ كُمَّا الْمُفَارِ الْمِعْنِي (تَعِلَنُ) ، سَكَّا الْمُغَلَّتُ الْمُغَلِّتُ بمعنى (أفعى) (Gr., P.581) ؛ ويتضم أن سبب هذا الفرق الكلابة عن ضخامة النسان "نيك". وأرى أن كلمة "نيك" تعنى في الأساس (المطعون) اعتماذا على الربط الفونطيقي بينها وبين من الله الله الله المعنى (يتسافد ، يجامع) ، وعلى اعتبار أن العضو الذكرى يرمز لأداة لطعن المرأة في فرجها ؛ فقد شَبُّه المصرى القديم العضو الذكري 🖚 هذا بالسيف أو ما شايه. وفي جميع الأحوال فهو تصور يحتاج إلى دايل 1 فبالرجوع إلى الكلمة اللاتينية vagina الله العلم ، بينما معناها (قرح ، رحم) في لغة العلم ، بينما معناها المعرفي "غمد" المديف وهو ما يجعلنا نرتاح للتصور السابق، وحتى نتأكد من صفات "نيك" أو (الشيطان الثجان) لابد لنا من العودة إلى كتاب الموتى لبدح صفحة cxxix حيث نجد أن عب أ "تبك" هو اسم آخر الله عادة " اعبي" الذي يُطعن بالرمح من عين حورس ويجعله يثقياً ما قد ايتلمه. أي أن اليك" كانت تعنى عند المصرى القديم (تعبان) ولكن في صورته الشيطانية. وقد جا للسبان في الأنجاوسكسونية maka "سلكا" ، وفي الأيسلنية makr "سناكر ، وفي الدانماركية snog "سترج" ، وفي السويدية snok "ستوك" ، وفي الهواندية الوسيطة snake "سنيك". ويتضم من هنا أن أغلب اللغات اشترك في أمن" السببية + جدّر الله" أو النج". وحتى يتأكد لنا هذا الفرض لابد أن نجد الاسم بدون السين الأولية ؛ وهو ما يتمقق في mages كاجاس المنسكريتية ، naja اللها الفرنسية بمطى (تعبان) ومن هذا لجد أن الجذر النج هو أيضًا من منسن الجذور التي أنت منها "سنيك" وذلك والعي التبلال لسهل زين الحروف الخاء "ج" ، أج" ، وهي قريبة أيضًا من الله" ؛ أي أنا يمكننا اعتبار "نش" من منسن الجذور التي جاه منها "سليك" ، وهو ما ينسر ورود كلمة "منش" في العامرة المصرية فيي ح + نش. ومما يزيدنا تكيد أننا عندما نضع اس" المبيية لكلمة "حفار" تصبح "سطار" وهي تكرب من اسطف" أو "(حف"، مما سيق تخلص أن gnake "سيرك" كلمة أصلها مصري قديم يقترب معناها من تجير (المطعون).





ملحق للكؤيرية للهيروبخليفية والقبطية وقود تم الطروف الثنائية والاثلاثيتية

الأبجدية الهيروغليفية والقبطية

القيطى	إنجليزى	قصوت	كأسير الربز	هيروغليقى
Å	a	1	ئسر مصري	
E	i	1	قصية مزهرة	4
1	у	ي	قصبتان مز هرتان	44
A	8	٤	ذراع	0
w	W	J	كتكوت	\$
ß	b	اليبا	ساق	Ī
п	P	پ	مقعد	
q	f	ن	حية مقرنة	الم
ji.	m	٥	بومة	A
u	n	ű	موجة مياه	*****
Р	f	ر	فم	
S	h		خمن بالحقل	П
S	h	ζ	فتولة كتان مضغرة	8
ఖ	kh	ė	مشيمة السيدة	•
£	gh	, è	ذيل حيوان	
			والعضو التناسلي	
			الأنثوى	
С	S OF Z	س آو ز	مزلاج	-

ا سنبلت مؤخر آيمرت فشين بيه ثم بحدا يعرف الغاد € في بحس الكمات

		_		
C	S	וויטיוויי	قطعة قماش	
щ	sh	υĥ	بميرة	حد
K	k	4	مشنة بيد	9
ĸ	k	ق	منحدر تل	4
x	g	٦	حمالة زير	- 4
т	t	ث	رغيف	Δ_
0	th	۱۵	حبل مطود	=
λ	d	٦	يد	-
2.	dj	ج معطشة2	ثعبان	7



<sup>\*</sup> وجنت في بحض كلمات النولة الوسطى مستبنة بالثام بت \* وفي العرفة الوسطى أد استبنات يحرف الدال مجهد في بحض الكلمات

# قلمة لبحض الحروف الثنائية

مثــــال	التطق	الرصف	الحرف
الله الله الله الله الله الله الله الله	بِي	منورة لثلثي	•
" الله المن بمعنى (بدلتك ، يجولز).	نے	لوها خشيه متصلان	+
۵۵ گلاً ایات بمعنی (رغیف ، تقمهٔ خیز).	يا	يطمنيب الثيل وطور	×
ولال الحكم المركا بعض (بقرة).	lų.	بط مدیب النیل بعط علی الأرض	X
🕰 'بت' بعظی (سماء).	بت	شكل البساء	<del></del>
🖬 از ا بعنی (بیت).	بر	مسقط استزل	
ا ﴿ ثَا لُو ﴿ ثُلَّ بِمِعْنِي (أَرِيضَ ، تَرِيةً).	ts	آرض مسئویة من قطعی مع حیات من قرمل آسظها	<b>S</b> ert?
الما و تا بعنى (ساخن ، حار).	15	تثور الغزف	D
3 كب" بمحتى (رأس) ، كيى" بمحتى (رئيس ، الأول). الأول).	قىب	مثال جالبي الرقن	Ð
مُنظَّ المن بعنى (زحانة) ، كُمْ الم بعنى (يتم) ، حَكِّلُاهُ المنز بعنى (يعلم).	تم	illa i	- American
منظلات عيا" بعني (منتب إ مصية ،	ليا	منگلب نازی	

جريمة) ، الألمانة أعسبة يستى (يسرق ، غنيمة) ، العمانة "جلها" بستى (رئس).			
الأحلا تجب يمنى (له الأرض جب).		أبزة	35-
ا جدا أو الله اجدى بسنى (مستقر ، الله عنه أو مستقر ، الله عنه أو مسر	- Apr	عمود على شكل حزمة مريوطة من	I
با بالالمةا.		موقان اتبات	
المال الماعوث بعنى (تزاع ،	l <sub>a</sub>	مهموعة من قيردي	Ĭ
حرب أهلية).		يها براعم مثناة	
الاعها اسرا بسنى (يمزن). ١٩٥٠ ا	- upa	إشاء من الإكهاستر	₩.
"حبت" : كتاب الطقوس والشعائر ، انظر أيصا		يستقدم في العلهير	
اغرى - حيثا تحت اغراء 🗗 🗗 احيا :	,		
ينتمر.			
عيد المرت بعني (طريق) ، ١٠٠٠	æ	ملظر أماس لوجه	4
"حرتي" بمعنى (يطوف بالطرق).		المقص	
الإث امزا بعني (يبلس) ، الأم استا	420	إنام التطهير	G
يبعني (ادرائه ، زوجة)			
الْ لُو 194 عمر : جلالة ، فقلمة ، 194	~	هر او ۶ تجاوف ماتیس	J
"هم- نقر" أو 11 "هم - نقر" بمعنى (نبى ،			
أعلى طبقة في الكهنة).			
الله الأمل) ، معنى (نبات الأمل) ، معل	حن	عثب	W.

المن" بمنى (يندب) ، 🌥 🎁 احن" بمعنى			
(بحيرة) ، المراقعة احترا بمعنى (وعاء ،			
مناع).			
الله الله السمة بمعنى (تكرى ، تذكر).	خا	ورقة وساق اتبات	Ĭ
		اللوش	
م ۱ ه <sup>ا</sup> خت بمعی (خشب).	خت	أأرع شهرة	( )
<sup>9</sup> مَــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	رع	الشس	0
الله المشوا لو ١١١ تسموا بمعنى (كتابة).	رش	عدة فكلب	<b>19</b>
الا الله الله الله الله الله الله الله	سا	ظهر شيء	Ó
العد على الساعر المعنى المعير).			
₹ أسوت أو شوت بمعنى إنوع من	ju.	تبات من عنود مصر	1
النباتات بدعى نبات الشرث) ، الله أسوت			'
بمعثى (لكن)،			
√ ﷺ "ثاندة" بمعنى (زعنفة) ،	lů.	يركة بها زهور ثوشن	<u>1414</u>
🖼 🎉 شائ بسنى (خنزير).			
مع الله الحما" بمعنى (فني ، غلام) ،	ls	angs	+==
اللَّهُ "عا بعني (حار ؛ أحدق).			
النح عد بمني (دهن ، سمون) ، سرا	35	إبرة شيك ويها غوط	××
"عد" بمعنى (ملف للخيوط ، بكرة   بلف) ،			
ا 😂 عدا بمطني (في حال جود).			
	1	J	1

			4
الما الما الماغات وتعنى (عاصعة)،	غا	سمك الأكسيرينكوس	Ä
مُكُلُّ "عَلَت" وتعنى (لرض مبللة ، حقل)	1		İ
			- C
الله المنت بمعنى (جلد) ، ١٨٨٠ عن	غو	جلد ماعز	<b>X</b>
بمعنی (یقتر ب).			
اللالاة ٢٠٠٠ اغتوا بمعنى (اصطراب) ،	υ¢	نراعان تهدفان	1/2
عدي المعنى (بجدف).			İ
.(,/ 3 3			
الله المال المال المال المال المال الما	١٤	ذراعان مميئنتان	
يمعنى (امرأة حامل).			Į
	- La	منجن	3
ما ما ما الما الما الما الما ما الما ما الما ما الما ما الما	۱.	[ "-	-
النوبة) ، ١٩٩٨ من "ماي" بمعنى (أسد).			
الله الله على الله الله الله الله الله الله الله ال	مح	منوط	~~
(يقلق ، يقيف ، يعزن) ، ٢٩٠٩ الله ١٠٠٠			
"محيت" : أجماك.			
नी के أمرث بمعنى (عبيد الأرص)	مر	معزقة	ACT.
الله الله الله الله الله الله الله الله			
اری" بعنی (پیب ، پرغب).			
1 - 2 - 7 - 3			
المالة المسمعة بمعنى (كمل العين) ،	میں	ثلاثة سيور مربوطة	ĥ
🗚 🗓 "معی" بمعنی (تنصل ، تلد).		مقا	
1,2.0.,3.1			
الله الله الله الله الله الله الله الله	من	لهمة سودة	
ابن بمعنى (الإله أمون) ، المانية مدعت	li .		
(OF -17 g - 10 )	_]	-	

_	-		
			بمعنى (ملايس).
1	قاد لين مصول يتباز	عي	الله الميرا بمعنى (قط) ، © الا المين الله المين الله المين الله المين الله الله الله الله الله الله الله الل
			يمعنى (اليوم)-
1	سكون جزار	مح	الله الله المنت المنت (مديق) ،
			الأسكال أما يمعني (رقود) ،
Ö	p14.	gi	أَنْ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ عنزل)، الله عنزل)،
1			و 50 شئوت وهي للهة الرطوبة. التحميد التفوت وهي اللهة الرطوبة.
1	نېن نېك	ئي	الله الله الله الله الله الله الله الله
T			
9	طائر الستونو	رر	ت ورا بعض (كبير ، عظيم) ، مالت
-			"ورح" بمعنى (يدهن بمرهم ، يمسح بالزيت).
9	أرتب يرى	ون	*0 ع (توث بعنی (ساعة ، وقت)،
			🏖 ٿرڻ" بمعني (پنطأ ۽ وفشل).
<b>1</b>	موثود عدرث لمروان		تَاالاِحُ يُرِيتُ بعنى (شارع) ،
	طيويطوس		저 오 르 " يو" بمعنى (كلب).
	_		



قائمة ليعض الحروف الثلاثية

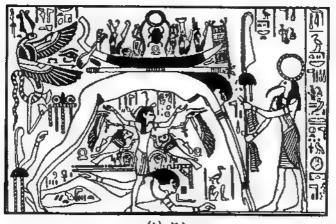
			•
مثــــــال	النطق	الوصف	العرف
الله الله الله الله الله الله الله الله	جيا	قصف طاقوة تستندم	Ā
البيا" أو TAM البيا" بمعنى (زيَّن ،		فى مىرد الأسماك	
کسی).		وقرس اتهر	
الله المات بمعنى (أملس ، مقدمة) ،	حات	الأوزاء الصفية للصد	
🕬 ماتی' بمخی (قلب).			
عد عديه الله علي (سلام عراجة عديم)	حکی	رغوف على هميرة	4
احيث ابسني (منزل ، معبد ، مقبرة	حوث	تحويطة دلفل مستطرل	d
، قرية معاطة بجدران) ، تَّلُوا أُحرت			
کا" بسخی (بیت قروح).			
ا 🛱 'خبر ٔ بمعنی (دنفساء الروث) ، 🖺	خبر	جعران	33
'خير ' بمعنى (يعمير).		:	
المحدد المع خروا أو مختصرة علم ،	خرو	مجدات قارب	T
11 : مىلق قصوت ، ميرر ، متوفى ،		:	•
وهو لقب كان يوضع الأسماء الأشفاص			
المتوهيين وفي الغالب يقابل تعبيرنا			
(المرحوم ، المتوفى).			
الأرض المرت بمني (الأرض المراء).	ىئر	تلال رمثية	~
🎉 * کوا* بمعنی (صباح ، پستیقظ	توا	نجم	

مبكرا) ، أأألأ * اوفت' بعضى			
(صباحا).			
ه که سیم بمغی (یسم).	سجم	آن ثور	ø
الأهدا "سخمتى" : التاج المزدوج (اسصر العالم والسطى).	سقم	مىولچان الحكم	Ÿ
اللُّهُ المِمَا بِمِعْنِي (رِئْتَيْنَ) ، اللَّهُ أَسِمَا المِمَا	lau	الرئشان والقصية	Ţ
بمعنى (بوحد ، بِلَقَدْ جَرِعًا) ، ١١١١ 🛣 🗖		<b>ٿهوئية</b>	
: "سمای" بسعنی (رفوق ، شریك).			
الله الله الله الله الله الله الله الله	سثج	أوزة مكتفة	672
الله الله الله الله الله الله الله الله	ثسب	سور خول شريح	***
الا ﴿ كَا "عدا" بمعنى (يقائل).	عدا	يدان تىسكان تُرس	B
		وينطة نقتل	
الله الله عشا - را بسنى (يثرثر ،	عشا	سطية	**
يلغو)، الله العشا بمعنى (يكثر ، كثير) ،			
الله الله اعتبات بمعنى (ناس ، بشر).			
الله معلى (معزة ، عنز)،	عفح	مفتاح الحياة	Ť
र्वेट विन्हें "عَنْحُ" بِمطَى (إكلول زهور ، يكلل).			
اللَّهُ اللَّهُ مُونَ" بمعنى (أم).	موت	عنقاء ، نبس	2
ا ً تَر ْ بِمِعْنِي (إِنَّهُ) ؛ 11 احم – نثر ' بِمِعْنِي	ىنز	رزاية	7

(تبي ، أعلى طيقة إلى الكينة).			
د که تغر معنی (جمل ، سعود ، طوب).	تغر	الكلب والقسية الهوائية	ţ
🗖 أراج بسنى (طازج ، لفضر).	راج	ساق پردی	1
عداً واسى بعطى (يدمر ، يغرب ، يعمد المدر ، يعمد المدر ، غراب ، غراب ، غر	وأس	مبولهان	1

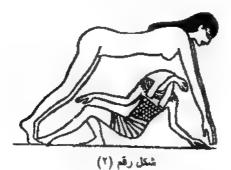


ملی ملی دیان (القالمة



شكل (١)

قارب الشمس قوق ظهر الإلهة نوت وشو يرفع الأرض وتحته جب وعلى المجالف المجالف الأيس تحوتي في مواجهة نوت



لإلهة نوت وجب متعدد أسطهما



شكل رقم (٣) الإله شو يرفع الإلهة نوت في شكل أكثر لنحناء وجب متمدد أسظهما (نقلا عن تشرني "ياروسلاف")

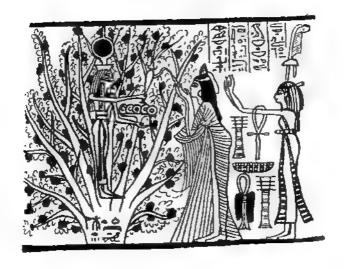


شكل رقم (٤)

الاله شو يرفع الإلهة بوت وعلى طهرها قاربي الشمس (نفلا عن إرمان "أدولف")



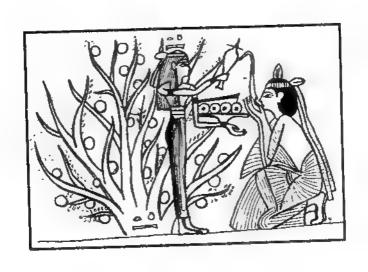
شكل رقم (٥) الإلهة نوت وشو يرفعها وتحته جب مرتنيا ملاسمه



شكل رقم (1) اللهة نوت أمام للشجرة وتمكب العاء على العتوفي



شكل رقم ( V) الإلهة نوت أمام الشجرة تسكب السائل للمتوفى وروحه (نقلا عن Fig,4 و (Ibid, Fig,4)



شكل رقم (٨) الإلهة نوت أمام الشجرة تسكب الماء على المتوفى

# للاختصارات (لعلمة للمراجع

### للتصارات لمرتبع

- Gr. ; A. H. Gardinar, Egyptian Grammar, Third edition, revised, Oxford 1957
- Černy, ; Černy, J. Coptic Etymological Dictionary. New York, Cambridge University Press, 1976.
- :Hr : أحد بدوى ، عرمن كيس ، الممهم الصغير في مقردات اللغة المصرية القديمة ، القاهرة ، تعليمة الأولى ، ١٩٥٨م.
- Cr. : W.E. A Captic Dictionary. Oxford, Clarendon Press, 1990, c1939.
- Fr. : Raymond O. Faulkaer, A Concise Dictionary of Middle Egyptian, Oxford University Press, Griffith Institute 1962, Reprinted 1964.
- Sp.: Withelm Spiegelberg, Koptisches Handworterbuch, Heidelberg, 1921
- Ga.: Sobby, Georgy. Common Words in the Spoken Arabic of Egypt, of Greek or Coptic Origin. Reprinted by Shaker Basilioa, 1989.
- Wd.: Wolfhart WESTEN DORF, Koptishes Handwörterbuch, Heidelberg 1977.
- Fc.: France Calice, Grundlagen der Agyptisch-Semitischen Wortergleichung, Wein 1936.



# الم الم الماتع

الجزدالثالث



# المرلجع

# أهم المراجع العزبية

- ١- محرم كمال ، أثار حضارة الفراعنة في حياتنا الحالية ، مهرجان القراءة للجميع ١٩٩٧م.
  - ٢- جورجي صبحي ، قواعد للغة المصرية القيطية ، طبعة سنة ١٩٢٥
- حاربيا العليسى ، تأسير الألفاظ الدخولة في اللغة العربية مسع ذكسر أمسلها بحروفة ، طبعة عام ١٩٦٤ ، ١٩٦٥م.
- ٤- مجدى عياد يوسف ، قاموس اللغة القبطية (عريسي قبطسي) للشسماس الأكليريكي ، طبعة عام ١٩٩٦م.
- البابا شنودة الثالث ، مختارات من الأدب والحكمة والأمثال الشعبية ، الطبعة الثالثة، ٢٠٠٧م.
- اقلادورس يوجنا أبيب ، قاموس اللغة التبطية المصسرية ، ١٦١١ شسهداء ،
   ١٨٩٤ ميلادية ، الجزء الأول.
- ٧- أقلادوس يوحنا أبيب ، قاموس اللغة القيطية المصمرية ، ١٦١١ شهداء ،
   ١٨٩٤ ميلادية ، الجزء الثاني.
- ٨- أقلاديوس يوجنا لبيب ، قاموس اللغة القبطية المصدرية ، ١٦١١ شديداه ،
   ١٨٩٤ ميلادية ، الجزء الثالث.
- ٩- أقلاديوس يوحنا لبيب ، قاموس اللغة القبطية المصدرية ، ١٦١١ شسهداء ،
  - ١٨٩٤ مولانية ، الجزء الرابع.
- ١٠- ادمون هنري عبد الملك ، كاموس اللغة القيطية المصدرية ، ١٦١١ شسهداء
   ١٨٩٤ ميلادية ، الجزء الخامس.

- ١١ ٣ يحز أيل قوجمان ، قاموس اللغة العبرية ، ١٩٧٠م
- ١٢~ أحمد تيمور ، معجم تيمور الكبير في الألفاظ العامية ، الجزء الأول
- ١٣- أحمد تيمور ، معجم تيمور الكبير في الألفاظ العامية ، الجزء الثاني.
- ٤ ١ هشام بن سود بن حداد ، الألفاظ العامية المخالفة للشريعة الإسلامية:
- ٩٠٠ جون لويس بوركهارت ، العادات و التقالود المصرية ، دراسة وترجمـــة د
   إبراهيم أحمد شعلان طبعة ١٩٩٧
- ١٦- على قهمي خشيم ، آلهة مصر العربية بمنهج عربي قديم ، المجلد الأول.
- ١٧ على فهمى خشيم ، ألهة مصر العربية بمنهج عربى قديم ، المجلد الثاني.
- 10- عبد المنعم سيد عبد العال ، معجم الألفاظ العامية ذات الحقيقة والأمسول.
  - ١٩- بيومي تنديل ، حاضر الثقافة في مصر.
  - ٢-د. إيرافيم محمد شعلان ، موسوعة الأمثال الشعبية.
  - ٢١- د. محمد عناني ، أجمل ما كتب شاعر الأطلال ، اير اهيم تاجي.
    - ٢٢- د. محمد عنائي ، المختار من الشعر ، احمد رامي.
  - ٣٧- يعقوب أيال ، دروس في اللغة الميزية للمتقدمين ، الجزء الرابع.
- ٢٢ مختار العمداح الإمام محمد بن أبي يكر عبد القادر الرازي ، عني بترتيبه
   السيد محمود خاطر ، دار التراث العربي للطباعة والنشر.
  - ٢٥- الطفل المصرى القديم،
  - ٣٦- د. عبد الحليم نور الدين ، اللغة المصرية القديمة ، ١٩٩٨م
  - ٧٧- د. سيد كريم ، المرأة المصرية في عهد الفراعنة ، ١٩٩٤م
- ۲۸ د. محمد التونجى ، المعجم الذهبى ، فارسى -- عريسى ، الطبعــة الثالثــة
   ۱۹۹۲ م
- ٢٩- ثروت عبد السبيم ، ظلهجات العربية ، يحوث ودراسات ، جمسع واعسداد

مجمع اللغة العربية ٢٠٠٤.

٣٠ – أبي منصور الجوالق موهوب بن لعمد بن محمد بن خضر ٤٦٥ - ٥٥ ، المعرب من الكلام الأعجمي دار الكتب المصرية بالقاهر؟ ١٩٩٥.

٣١- د. إيراهيم أحمد شعلان ، العادات والتقاليد المصبرية من الأمثال الشهيبة في عهد محمد على ، ترجمة.

٣٢ مانفرد لوكر ، معهم المعبودات والرموز في مصدر التعبيسة ، ترجيسة صلاح الدين رمضان ، مراجعة د. معمود ماهر.

٣٣- أحمد تهمور باشا ، الأمثال العامية ، مشروحة ومرتبة حسب الحرف الأول
 من المثل.

٣٤- ثروت عبد السمع ، اللهجات العربية ، يحوث ودراسيات ، مراجعية د. محمد عماد ، إشراف د. كمال بشر.

٣٥- جاستون ماسيوو ، دكتور أحد مرسى، محمود الهندى ، الأغلني الشعبية في صنعيد مصبر ، الهيئة المصرية العامة الكتاب.

٣٦- قاموس الكتاب المقدس ، تأليف نخية من الأساتذة ذوى الإختصاص ومسن ، اللاهوتيين ، هيئة التحرير د. بطرس عبد الملك ، د. جون الكسساندر طمسن ، الأسناذ ايراهيم مطر.

۳۷ - د. نبیل عبید ، قطب المصری فی عصر التراعثة ، الهیئة المصریة العلمة ، للکتاب ۲۰۰۶م.

٣٨ - فكرة في صورة ، ترجمة حسن حسين شكري ، مراجعة د. محمود ماهر
 طه ، الهيئة المصرية العامة الكتاب ٢٠٠٢م.

٣٦- أنطون ذكري ، الأدب والدين عند قدماء المصريين ، المكيف المعبرين ١٩٩٢م.

- 1 والس بدج ، ترجمة محمد حسين يونس ، ألهة المصريين ، مكتبة مسمولي
   القاهرة ١٩٩٨م.
- ٤١ د. أجمد محمد البريري ، عواصم مصر القديمة ، كلية الأداب جامعة عين شمس ، ٢٠٠٤م.
- ٤٢ محمد بيومى مهران ، دراسات في تاريخ الشهرق الأنتهى القهديم ، دار المعرفة الجامعية ١٩٨٤م.
- ٣٤ عبد العزيز مسالح ، الشرق الأدنى القديم ، العبز م الأول ، مصدر العراق ،
   القاهرة ، ١٩٧٦م.
- ٤٤- د. الصفصافي أحمد المرسى ، علم اللغة الثقابلي وتطبيقاته علمي اللغات الشرقية ، القاهرة ٢٠٠١م.
- ٥٤ د. الصفصافي أحمد المرسي ، اللغة التركية قواعد وتعموهن ، القساهرة ، ٢٠٠٢م.
- ۲۵ د. أجمد محمد مواقى ، الزمخشرى ، أستاذ بكلية دار العلسوم جامعسة القاهرة وعضو مجمع اللغة العربية ، الهيئة المصرية العامة الكتساب ، الطبعسة الثانية ، ۱۹۸ م.
- ٧٤ إبراهيم أحمد شعلان ، الشعب المصرى في أمثاله الشعبية ، الهيئة العامسة لقصور الثقافة ، ٢٠٠٤م.
- ٤٩ محمد رمزى ، القاموس الجغرافي البلاد المصرية ، الجزء الأول ، الهيئة
   المصرية العامة للكتاب ، ١٩٩٤م.
- ٤٩ محمد رمزى ، القاموس الجغرافي للبلاد المصرية ، الجؤه الثاني ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٩٤ م.
- ٥٠ محمد رمزى ، القاموس الجغرافي البلاد المصرية ، الهزء الثالث ، الهيئة

- المصرية العامة للكتاب ، ١٩٩٤م.
- ٥١ محمد رمزى ، القاموس الجغرافي للبلاد المصرية ، الجزء الرابع ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٩٤م.
- ٥٢ محمد رمزى ، القاموس الجغرافي ثليلاد المصرية ، الجرز ، الخامس ،
   الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٩٤م.
- ٥٣ رندل كلارقه ، ترجمة أحمد صليعة ، الرمز والأسطورة في مصبر القديمة ، البيئة المصبرية العامة الكتاب ، ١٩٩٩م.
- ٥٠- د. مجدد محدد طائي ، طيور مصر ، الأعمال الطبية ، مكتبة الأسدرة ،
   البيئة المصرية العلمة الكتاب، ٤٠٠٤.
- صدقى ربيع «المراكب في مصار القديمة» اليهنة المصارية العلمة للكتساب،
   الطبعة الأولى « ١٩٩٧م.
- ٣٥٠ شمس الدين أبي عبد الله بن أحمد بن أبي يكر بن أوح الأنصاري القرطبي
  ٣٧١هـ التذكرة في أحوال الموتي وأمور الأخرة ، ، دار المنار.
- ٥٧ -- د. اير اهيم سليمان حيسي ، المدخل لدراسة أساسيات علم سلوله الحيوان ،
   دار هية النيل للتلبر والتوزيع ، ١٩٩٨م.
- أبوب قرح ، التحليل العام للفة العوام ، مطبعة قامست كريم ، الطبعسة الأولى ، ١٩٧٨م.
- ٩٠ أحمد بدوى ، هرمن كيس ، المعهم الصخير في مفردات اللقة المحسرية الديمة ، الطبعة الأولى ١٩٥٨



- 1-Egyption grammar, being an introduction to the study of hieroglyphs, Alan Gardiner, Third edition 1973
- The Egyptian Book of the Dead, E. A. Wallis Budge 1967.
- 3- The Nile, Notes for Travelers in Egypt, E. A. Wallis Budge 1904.
- 4- Idea into Image, Essays on Ancient Egyptian Thought, Erik Hornung 1992.
- 5- The Manners and Customs of the Modern Egyptians from Their Proverbial Sayings Current at Cairo, John Lewis Burckhardt 1830.
- 6- Grosses Handwoerterbuch (Aegyptish Deutsch), Rainer Hannig, 1997.
- 7- The Egyptian Gods, E.A. Walis Budge, London, 1903.
- Brugsch, H., Dictionnaire Geographique de L'ancienne Egypt, Leipzig, 1879.
- An Egyptian hieroglyphic dictionary, II, E.A. Wallis Budge, New York, 1978.
- 10- Studies in the Twetfth Egyptian Dynasty, I-II, in

- JARCE, II, Simpson.W.K. 1963.
- 11- Symbol & Magic in Egyptian Art, London, Wilkinson, 1994.
- 12- The Gods of Ancient Egypt, Watterson, London, 1994
- Coptic Etymological Dictionary. Černy, J. New York, ambridge University Press, 1976.
- 14- A Coptic Dictionary, W.E., Oxford, Clarendon Press, 1990, c1939.
- 15- A Concise Dictionary of Middle Egyptian, Raymond O Faulkner, Oxford University Press, Griffith Institute 1962, Reprinted 1964.
- Koptisches Handworterbuch, Wilhelm Spiegelberg, Heidelberg, 1921.
- 17- Common Words in the Spoken, Arabic of Egypt, of Greek or Coptic Origin., Sobhy, Georgy, Reprinted by Shaker Basilios, 1989.
- Koptishes Handwörterbuch, Wolfhart WESTEN DORF, Heidelberg 1977.

# المحتويات

[AL]	0 =
شكر وتقنير	٧
ما هي اللغة؟	11
القصل الأول	
الأمثال الشعبية	15
الغصل الثائي	
المفردات العامية	10
الغصبل الثالث	
الأمليال	00
الغصبل الرايع	
الحرب والفردات العمكرية	75
الغصبل الخامس	
اسماء الحيوانات	VV
الغصل السادس	
آلهة مصر القديمة	40

العصيل السابع	
السياب والشتائم	115
الغصبل الثامن	
عبترية الهيروغلينية	171
الفصل التاسع	
موروثات الإنجليزية من الهيروغليفية	107
الثلاحق	
الأبجدية الهيروغليفية والقبطية	177
قائمة الحروف الشائية ه	170
قائمة الحروف الثلاثية	۱۸۰
ملعق صور بعض الآلهة	1AT
الاختصارات العلمية للمراجع	111
أهم المراجع	110

معالع الهيئات المصريات العامل الكتاب

ص. ب : ١٢٥ الرقم البريدي : ١١٧٩١ رسيس

WWW. egyptianbook. org

E - mil : info @egyptinsbook.org

رقم الإيناع بدار الكتب ٢٠٠٥ / ٢٢٦٤ و

LS.B.N. 977 - 419 - 004 - 1



# هذا الكتاب

هذا كتاب يحشّى من الطراز الأول حاول المُؤلف فيه أنْ يكشف النقاب عن بعض الألفاظ العامية . التي من أصل هيروغليظي.

وهو تمرة مجهود متواصل من العمل الشاق لعدة سنوات تمخضت عن ظهور هذا الكتاب. وهو الجزء الثالث من سلسلة من عدة اجزاء.

بعد أن تقرأ هذا الكتاب تكون قد تعرفت على مراحل تطور اللغة المسرية القديمة حتى ومسات إلى العامية بالإضافة إلى تعريف القارىء على أصل الألفاظ العامية في عدة مجالات منها العلب والنبات والحيوان والأمثال الشعبية وفنون الحرب والهة مصر القديمة وغيرها.

### Lattan

سامح مقار ناروز. من مواليد القاهرة اكتوبر ١٩٦٦ ، محافظة الجيزة. تخرج في كلية الهندسة جامعة أسيوط عام ١٩٩٠م . قسم الهندسة المدنية ، عمل بهيئة الأثار ما يقرب من اربع سنوات في القطاع الهندسي . ثم تنقل بين شركات الإنشاءات العالمية ، الؤلف له العديد من الأبحاث في مجال اللغة المسرية القديمة ، نشر البعض منها في شكل مقالات أو كتب وسيوالي نشر البافي. وهو عضو جمعية الأثار القيطية والاسلامية .

# صدر للمؤلف

أصل الألفاظ العامية من اللغة المسرية القديمة. جزء أول وثاني. هيئة الكتاب ، ٢٠٠٥. ٢٠٠٠. اللهجة العامية وجدورها المسرية ،مدبولي ، ٢٠٠٦.

# ونتحت المطبع

- عبقرية اللغة العربية
- العجم الهيروغليش الوجيز (هيروغليش، عربي، قبطي)

مطابع الهيئة المسرية العامة للكتاب

١٧٥ قسرشيا

